

**Facultatea de Litere**  
**Plan Operațional**  
**2020**

**- PROIECT -**

## DEPARTAMENTUL DE LIMBĂ ROMÂNĂ ȘI LINGVISTICĂ GENERALĂ

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                             | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                       | Cuantificare obiectiv | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                          | Termen         |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------|----------------|
| Dezvoltarea managementului în cadrul departamentului | Specializarea și stabilizarea colectivelor pe grupuri de discipline pentru următorii ani   | 30%                   |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament) | 2020           |
| Site-ul departamentului                              | Realizarea unui site, în vederea creșterii vizibilității pe plan național și internațional | 20%                   | 2000 RON         | Buget           | Lect. univ. dr. Cornel Vîlcu                         | octombrie 2020 |
| Structura departamentului                            | Scoatere la concurs a unor posturi de lector                                               | 30%                   |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament) | decembrie 2020 |
| Structura departamentului                            | Susținerea unor avansări                                                                   | 20%                   |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament) | decembrie 2020 |

### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                          | Termen |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------|--------|
| Ajustarea curriculum-ului la standardele europene, cu o atenție sporită acordată calității învățământului | Modificări curriculare aduse planului de învățământ  | 15%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament) | Perm.  |

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                         |     |  |            |                                                                                      |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Masterat de 2 ani, tip Bologna                                                        | Ajustarea planului de învățământ                                                                                                                                                                                                                        | 15% |  |            | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament)                                 | februarie 2020  |
| Cultivarea limbii române                                                              | Demararea în colaborare cu ISJ/CCD Cluj a unor proiecte ce vizează predarea limbii române                                                                                                                                                               | 15% |  | Extrabug . | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament)                                 | ian.-sept. 2020 |
| Perfecționarea științifică a profesorilor de limba română                             | Organizarea unor module de perfecționare pentru profesorii de limba română din județul Cluj și cele limitrofe                                                                                                                                           | 15% |  | Extrabug.  | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament)                                 | Perm.           |
| Atragerea studenților din țară și din străinătate                                     | Popularizarea programei de învățământ, realizarea unor pliante, deplasări la licee din Transilvania                                                                                                                                                     | 5%  |  |            | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament)<br>Lect. univ. dr. Oana Boc     | 2020            |
| Îmbunătățirea continuă a procesului didactic și adaptarea lui la necesitățile actuale | Actualizarea la catedră a unor cursuri și seminarii                                                                                                                                                                                                     | 15% |  |            | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament)                                 | decembrie 2020  |
| Modernizarea formelor de evaluare a cunoștințelor studenților                         | a. Evaluare continuă în cadrul seminarelor și al cursurilor practice; lucrări, teste, proiecte<br>b. Evaluarea comprehensivă a cunoștințelor la cursurile generale, prin extinderea utilizării testelor grilă și a proiectelor individuale de cercetare | 20% |  |            | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament)<br>Lect. univ. dr. Cornel Vîlcu | 2020            |

### 3. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                 | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                          | Termen |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------|--------|
| Valorificarea experienței de predare și învățare în universități străine | Continuarea schimburilor în cadrul acordului cu Univ. Aix-en-Provence și La Sapienza Roma etc., mobilități de lungă și scurtă durată | 100%                       |                  | Extrab.         | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus (director departament) | 2020   |

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENȚEASCĂ

| Obiectiv                                                                     | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului       | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                                   | Termen |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Dezvoltarea cantitativă și calitativă a practicii profesionale a studenților | Încheierea unor contracte de practică pentru studenți      | 50%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Asist. univ. dr. Cristian Pașcalău | 2020   |
|                                                                              | Monitorizarea și creșterea calității stagiilor de practică | 50%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Asist. univ. dr. Cristian Pașcalău | 2020   |

## 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                         | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                         | Termen |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ridicarea calitativă a cercetării științifice la catedră                       | Publicarea de către fiecare membru al departamentului a cel puțin două studii într-o revistă CNCSIS, nivel B, și a două cărți pe departament | 25%                        |                  | Extrabu g.      | Departamentul de Limba Română și Lingvistică Generală                               | 2020   |
| Creșterea vizibilității naționale (internaționale) a membrilor departamentului | Participarea membrilor departamentului la manifestări științifice locale, naționale și internaționale                                        | 25%                        |                  | Extrabu g.      | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. Oana Boc | 2020   |

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                               |     |  |         |                                                                                     |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Excerptarea surselor și resurselor de informare pentru documentarea studenților în vederea implicării în acțiuni de cercetare                       | Prezentarea rezultatelor cercetării în sesiuni de comunicare ale studenților                                                                                  | 10% |  |         | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. Oana Boc | 2020 |
| Susținerea prin studii și articole a revistei <i>Dacoromania</i> (o mai vizibilă prezență a membrilor departamentului în coloanele acestei reviste) | Redactarea de materiale de către membrii departamentului                                                                                                      | 5%  |  |         | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. Oana Boc | 2020 |
| Studia UBB                                                                                                                                          | Asigurarea cantitativă și calitativă a materialelor științifice pentru un număr al revistei Studia UBB, Departamentul de Limba Română și Lingvistică Generală | 15% |  |         | Conf. univ. dr. Ștefan Gencăraș                                                     | 2020 |
| Inițierea în cercetarea științifică a tinerilor prin teme de lungă durată                                                                           | Antrenarea tinerilor în granturi, colective de cercetare<br>Sprijinirea tinerilor în vederea publicării de studii în reviste de specialitate recunoscute      | 10% |  |         | Lect. univ. dr. Oana Boc                                                            | 2020 |
| Cercetare pe bază de granturi naționale și internaționale                                                                                           | Conducerea de echipe de cercetare, participarea ca membri în echipe                                                                                           | 10% |  | Extrab. | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)                             | 2020 |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                   | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                         | Termen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Creșterea interesului științific pentru problemele la limba română și lingvistică generală | Consolidarea cercetării științifice studențești pe probleme de L.R.C. și lingvistică generală (colective specializate) | 20%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. Oana Boc | 2020   |

|                                                                                                       |                                                                                                                         |     |  |  |                                                                                      |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Activități cu doctoranzii                                                                             | Organizarea și impulsționarea activității de cercetare a doctoranzilor bursieri de la Catedră                           | 20% |  |  | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>Conf. univ. dr. Adrian Chircu                       | 2020 |
| Mobilități internaționale pentru studenții cu performanțe deosebite                                   | Diferite tipuri de burse                                                                                                | 20% |  |  | Conf. univ. dr. Cornel Vîlcu                                                         | 2020 |
| Pregătirea studenților /absolvenților pt. concursuri naționale și sesiunile de comunicări științifice | Participarea la sesiuni științifice nivel licență, masterat, școala doctorală                                           | 20% |  |  | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. Oana Boc  | 2020 |
| Stagii de doctorat                                                                                    | Participarea membrilor departamentului (în comisii) la susținerea referatelor de doctorat a doctoranzilor de la catedră | 20% |  |  | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Conf. univ. dr. A. Chircu | 2020 |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                 | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                              | Termen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Comunicări, conferințe și participări la diverse evenimente cultural-științifice ale urbei | Organizarea de conferințe publice                                                                                                                    | 25%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Conf. univ. dr. Adrian Chircu | 2020   |
| Monitorizare a mass-media locale                                                           | Derularea procesului de monitorizare și publicarea rezultatelor                                                                                      | 10%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. Maria Aldea   | 2020   |
| Conferințe în spațiul transilvănean                                                        | Participarea membrilor departamentului în calitate de invitați, cu conferințe, la universități din proximitate (Baia Mare, Oradea, Târgu Mureș etc.) | 65%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)                                  | 2020   |

## 6. MANAGEMENT

| <b>Obiectiv</b>                                      | <b>Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului</b>                              | <b>Cuantificarea Obiectivului</b> | <b>Costuri estimate</b> | <b>Sursă finanțare</b> | <b>Responsabil</b>                                                                  | <b>Termen</b> |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Incadrarea în resursele financiare alocate           | Eficientizarea activității manageriale în cadrul departamentului                         | 15%                               |                         |                        | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)                             | 2020          |
| Monitorizarea încadrării în sursele de finanțare     | Comasarea parțială a disciplinelor comune de Limbă română, specializare A/B              | 15%                               |                         |                        | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)                             | 2020          |
| Dezvoltarea rețelei informatice a departamentului    | Achiziționarea unei aparaturi performante și redistribuirea unor echipamente             | 10%                               |                         |                        | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. C. Vîlcu | 2020          |
| Dotarea corespunzătoare a cabinetelor                | Dotarea tuturor cabinetelor Documentația necesară; repartizarea echipamentelor obținute  | 15%                               |                         |                        | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. C. Vîlcu | 2020          |
| Structura departamentului                            | Scoatere la concurs a unor posturi de lector                                             | 10%                               |                         |                        | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. C. Vîlcu | 2020          |
| Structura departamentului                            | Susținerea unor avansări                                                                 | 20%                               |                         |                        | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. C. Vîlcu | 2020          |
| Dezvoltarea managementului în cadrul departamentului | Specializarea și stabilizarea colectivelor pe grupuri de discipline pentru următorii ani | 15%                               |                         |                        | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. C. Vîlcu | 2020          |

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                                          | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                         | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                                   | Termen |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Dezvoltarea rețelei informatice a departamentului | Achiziționarea unei aparaturi performante și redistribuirea unor echipamente                                                                 | 50%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Asist. univ. dr. Cristian Pașcalău | 2020   |
| Dotarea corespunzătoare a cabinetelor             | Dotarea tuturor cabinetelor cu calculatoare performante conectate la internet<br>Documentația necesară; repartizarea echipamentelor obținute | 50%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Asist. univ. dr. Cristian Pașcalău | 2020   |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului         | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                             | Termen |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|--------|
| Creșterea vizibilității departamentului | Simpozioane<br>Conferințe de presă<br>Apariții în mass-media | 100%                       |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament) | 2020   |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                          | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                             | Termen |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Relații bilaterale cu universități din Franța, Italia etc. | Consolidarea prin acțiuni concrete a acordurilor de colaborare cu alte universități din străinătate (teme comune de cercetare, conferințe, doctorate în cotutelă, mobilități cadre didactice) | 70%                        |                  |                 | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament)<br>Lect. univ. dr. Cornel Vălcu | 2020   |



|                                                                          |                                                                                                                             |     |  |  |                                                         |      |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|--|---------------------------------------------------------|------|
|                                                                          | și studenți)                                                                                                                |     |  |  | Lect. univ. Dr. Maria Aldea                             |      |
| Sprijin acordat lectorilor de limba română de la UBB, plecați în misiune | Implicarea unor membri ai departamentului în organizarea cursurilor de specialitate la lectorate prin colaborarea cu I.L.R. | 30% |  |  | Conf. univ. dr. Daiana Cuibus<br>(director departament) | 2020 |

## Departamentul de literatură română și teoria literaturii

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                      | Cuantificarea Obiectivului  | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                                             | Termen    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Relații de colaborare/reuniuni cu membrii departamentelor de literatură română din Consorțiul universitar | Compatibilizarea programelor de studiu                                    | Management interuniversitar |                  |                 | Călin Teuțișan, Ioana Bican, Horea Poenar, Eleonora Sava, Alex Goldiș, Corina Croitoru, Laura Zăvăleanu | Permanenț |
| Consolidarea unei strategii comune cu alte departamente de specialitate din Consorțiu                     | Activități de cercetare comune, strategii didactice și manageriale comune | Management interuniversitar |                  |                 | Călin Teuțișan, Ioana Bican, Horea Poenar, Eleonora Sava, Alex Goldiș                                   | Permanenț |

### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

| Obiectiv                                                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Cuantificarea Obiectivului                                                   | Costuri estimate    | Sursă finanțare     | Responsabil                                                                             | Termen    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Atragerea studenților din țară și din străinătate la specializările Departamentului | a) Popularizarea programelor de învățământ de specialitate și interdisciplinar, nivel licență și Master Bologna;<br>b) Îmbogățirea și aducerea la zi a informațiilor de pe site legate de specializările Departamentului și de activitățile și competențele membrilor acestuia<br>c) Reeditare Pliantul Departamentului și al Centrului de Cercetare | Vizite în instituții de învățământ preuniversitar, pliante, site Departament | UBB și extrabugetar | UBB și extrabugetar | Călin Teuțișan, Eleonora Sava, Horea Poenar, Alex Goldiș, Lionel Roșca, Corina Croitoru | 2020-2021 |

### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                    | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate     | Sursă finanțare      | Responsabil                                                                                                           | Termen    |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Consolidarea masteratului “Studii literare românești” | Întâlniri cu studenții din anii terminali, promovarea masteratului pe pagina web, prin pliante, prin alte tipuri de afișaj și informare | Masterat Bologna           | UBB și extrabuge tar | UBB și extrabuge tar | Călin Teuțișan, Ioana Bican Eleonora Sava, Horea Poenar, Corina Croitoru, Alex Goldiș, Laura Zăvăleanu, Andra Cozlean | 2020-2021 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv                                                                                                                                                                                                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                             | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil     | Termen    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------|
| Consolidarea relațiilor cu instituțiile partenere în cadrul programului de practică profesională; stabilirea unor posibile noi parteneriate cu instituții de interes pentru practica profesională a studenților. | Comunicare directă cu instituțiile partenere, verificarea operativității și a eficienței procesului de practică. | Practică profesională      |                  |                 | Corina Croitoru | Permanenț |

## 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                                                                                                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului                         | Costuri estimate    | Sursă finanțare     | Responsabil                                                                                             | Termen    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Elaborarea unor teme de cercetare pe Departament: <i>Știința literaturii în contemporaneitate; Istorie și teorie literară, Etnologie și antropologie românească</i> | Derularea proiectului                                | Cercetare istorie și teorie literară, antropologie | UBB și extrabugetar | UBB și extrabugetar | Călin Teuțișan, Ioana Bican, Horea Poenar, Corina Croitoru, Alex Goldiș, Laura Zăvăleanu, Andra Cozlean | 2020-2021 |

|                                                                                                                                                                |                                                                                      |                                                    |                      |                      |                                                                                                     |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Antrenarea unor tineri doctoranzi și masteranzi de valoare ai departamentului în planurile de cercetare                                                        | Atribuirea normelor de cercetare                                                     | Cercetare istorie si teorie literara, antropologie | UBB și extrabug etar | UBB și extrabuget ar | Călin Teuțișan, Ioana Bican                                                                         | 2020-2021 |
| Crearea unei baze de date privind domeniul de cercetare ales                                                                                                   | Introducere date pe suport electronic                                                | Cercetare istorie si teorie literara, antropologie | UBB și extrabug etar | UBB și extrabuget ar | doctoranzi                                                                                          | 2020-2021 |
| Consolidarea programului de Master, în colaborare cu universități partenere și cu Centrul de Cercetări Literare și Enciclopedice                               | Schimburi academice; integrare masteranzi în proiecte de cercetare                   | Cercetare istorie si teorie literara, antropologie | UBB și extrabug etar | UBB și extrabuget ar | Toți membrii Departamentului                                                                        | 2020-2021 |
| Derularea granturilor de cercetare ale Departamentului                                                                                                         | Documentare, cercetare, diseminarea cercetării prin ateliere, colocvii și publicații | Cercetare istorie si teorie literara, antropologie | UBB și extrabug etar | UBB și extrabuget ar | Alex Goldiș, Horea Poenar, Eleonora Sava, doctoranzi, masteranzi                                    | 2020-2021 |
| Aplicarea pentru noi granturi naționale                                                                                                                        | Elaborarea dosarului                                                                 | Cercetare istorie si teorie literara, antropologie | UBB și extrabug etar | UBB și extrabuget ar | Toți membrii Departamentului , doctoranzi                                                           | 2020-2021 |
| Pregătirea organizării Congresului internațional „Valori locale convertibile: mize internaționale ale istoriei literare naționale” (pentru anul academic 2020) | Organizarea congres                                                                  | Cercetare istorie si teorie literara, antropologie | UBB și extrabug etar | UBB și extrabuget ar | Ioana Bican, Călin Teuțișan, Eleonora Sava, Horea Poenar, Corina Croitoru, Alex Goldiș, doctoran zi | Mai 2020  |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului   | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil      | Termen    |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|------------------|-----------------|------------------|-----------|
| Îmbunătățirea comunicării profesor-student | Revizuirea relațiilor tutoriale                      | Comunicare interuniversitară |                  |                 | Laura Zăvăleanu, | Permanenț |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                             |                                           |                              |                              |                                                                                                                                                                                        |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                             |                                           |                              |                              | Alex Goldiș,<br>Corina<br>Croitoru,<br>doctoranzi,<br>masteranzi                                                                                                                       |                      |
| Obținerea bursei de<br>exelență                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Elaborare și coordonare proiecte                            | Cercetare de performanță                  | UBB, alte<br>resurse         | UBB, alte<br>resurse         | Coordonatori<br>licență și<br>disertație<br>master                                                                                                                                     | Permane<br>nt        |
| Acordarea premiului<br>„Liviu Petrescu” pentru<br>cea mai valoroasă<br>disertație de master                                                                                                                                                                                                                                                    | Organizare, jurizare, decernare                             | Cercetare de performanță                  | Resurse<br>extrabuge<br>tare | Resurse<br>extrabuget<br>are | Călin Teuțișan,<br>Ioana Bican                                                                                                                                                         | 2020-<br>2021        |
| Participarea la<br>simpozioanele științifice<br>naționale studențești :<br>„Mihai Eminescu”,<br>organizat de Universitatea<br>„Al. I. Cuza” din Iași și<br>„Literatură română<br>contemporană” organizat<br>de Universitatea<br>„Transilvania” din Brașov,<br>Sesiunea de comunicări<br>științifice studențești,<br>Facultatea de Litere, UBB. | Selecția participanților, coordonarea lucrărilor            | Cercetare de performanță                  | UBB și<br>extrabuge<br>tar   | UBB și<br>extrabuget<br>ar   | Călin Teuțișan,<br>Corina<br>Croitoru, Ioana<br>Bican, Sanda<br>Cordoș, Horea<br>Poenar, Nora<br>Sava,<br>Alexandru<br>Goldiș, Lionel<br>Roșca, studenți,<br>masteranzi,<br>doctoranzi | 2020-<br>2024        |
| Publicarea de articole ale<br>studenților în revistele de<br>specilaitate                                                                                                                                                                                                                                                                      | Coordonare activități redactare, publicare texte<br>critice | Școală de creativitate și<br>de cercetare | Resurse<br>extrabuge<br>tare | Resurse<br>extrabuget<br>are | Călin Teuțișan,<br>Corina<br>Croitoru, Ioana<br>Bican, Sanda<br>Cordoș, Horea<br>Poenar, Nora<br>Sava,<br>Alexandru                                                                    | Calendar<br>periodic |

|  |  |  |  |  |        |  |
|--|--|--|--|--|--------|--|
|  |  |  |  |  | Goldiș |  |
|--|--|--|--|--|--------|--|

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                                                                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului              | Cuantificarea Obiectivului                                                    | Costuri estimate      | Sursă finanțare       | Responsabil                  | Termen    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------|-----------|
| Participarea la evenimente culturale și lansări de carte organizate de librării, biblioteci, școli | Susținere de conferințe, participări la dezbateri și mese rotunde | Cîștigarea prestigiului și formarea opiniilor                                 | Resurse extrabugetare | Resurse extrabugetare | Toți membrii Departamentului | Permanent |
| Cercetări de teren în localități rurale și urbane din Transilvania                                 | Desfășurarea activității etnografice                              | Cercetare etnografică și integrare socială a echipei mixte profesori-studenți | UBB și extrabugetar   | UBB și extrabugetar   | Eleonora Sava                | Permanent |

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                                                     | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului     | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                   | Termen    |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------|-----------|
| Consolidarea programului de interesistență colegială (peer-review)           | Realizarea interasistenței, discutarea activității       | 1 comisie                  |                  |                 | Călin Teuțișan, Eleonora Sava | Permanent |
| Dezvoltarea managementului resurelor și de carieră în cadrul Departamentului | Comisii specializate                                     | 1 comisie                  |                  |                 | Călin Teuțișan, Eleonora Sava | Permanent |
| Îmbogățirea bibliotecii Departamentului                                      | Continuarea achiziției de carte prin granturi și donații | Consolidare fond carte     | Surse externe    | Surse externe   | Toți membrii Departamentului  | Permanent |

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                                          | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului           | Costuri estimate    | Sursă finanțare     | Responsabil                  | Termen    |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------------------|-----------|
| Dezvoltarea rețelei informatice a departamentului | achizitii                                            | Aparatură electronică și consumabile | UBB și extrabugetar | UBB și extrabugetar | Călin Teuțișan, Lionel Roșca | Permanent |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                                                                                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                         | Cuantificarea Obiectivului                 | Costuri estimate    | Sursă finanțare     | Responsabil                                                                                                            | Termen            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Promovarea acțiunilor Departamentului prin intermediul mass-media                                                                         | Organizare conferințe/prelegeri/prezentări de carte publice.                                                                 | Întâlniri/manifestări culturale publice    | UBB și extrabugetar | UBB și extrabugetar | Călin Teuțișan, Ioana Bican, Corina Croitoru, Horea Poenar, Nora Sava, Alexandru Goldiș                                | 2020-2021         |
| Continuarea colaborărilor cu Uniunea Scriitorilor, cu Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, cu alte instituții | Organizare întâlniri publice                                                                                                 | Întâlniri literare                         |                     |                     | Călin Teuțișan, Ioana Bican, Horea Poenar, Nora Sava, Alexandru Goldiș, Sanda Cordoș, Corina Croitoru, Laura Zăvăleanu | Calendar periodic |
| Continuarea colaborării cu Inspectoratul școlar clujean                                                                                   | Implicarea în programele de excelență ale Inspectoratului ; invitarea profesorilor de română la activitățile Departamentului | Comunicarea cu învățământul preuniversitar |                     |                     | Eleonora Sava, Călin Teuțișan, Ioana Bican, Horea Poenar , Alexandru Goldiș, Corina Croitoru                           | Permanent         |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                           | Cuantificarea Obiectivului                    | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                             | Termen      |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Continuarea acordurilor internaționale ale Departamentului | Analiza situației, menținerea acordurilor existente, crearea unor acorduri noi | Cercetare și misiuni didactice internaționale |                  |                 | Ioana Bican, Călin Teuțișan, Laura Zăvăleanu, Andra Cozlean, Nora Sava, Corina Croitoru | Permanent . |

|                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                  |                     |                     |                                |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Organizarea Colocviului Internațional <i>Zilele Academiei Române</i> , Secțiunea de Istorie Literară, în colaborare cu Institutul „Sextil Pușcariu” al Academiei Române | Organizarea colocviului, diseminarea rezultatelor | Cercetare istorie literară și teoria literaturii | extrabugetar        | extrabugetar        | Călin Teuțișan                 | Septembrie 2020, 2021 |
| Actualizarea și diversificarea paginii WEB a Departamentului                                                                                                            | Introducere computerizată de date                 | informatica                                      | UBB și extrabugetar | UBB și extrabugetar | Călin Teuțișan<br>Lionel Roșca | Permanent             |



## DEPARTAMENTUL DE LIMBA MAGHIARĂ ȘI LINGVISTICĂ GENERALĂ.

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                                     | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                           | Cuantificarea Obiectivului                                 | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil               | Termen         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|---------------------------|----------------|
| Elaborarea Rapoartelor de autoevaluare în vederea evaluării periodice pentru programele de studii de licență | Colectarea datelor și informațiilor necesare                                   | 1 raport (Maghiară monospecializare)                       | -                | Fac.            | Prof. dr. Benő Attila     | 31 martie      |
| Realizarea statului de funcții pentru anul universitar următor                                               | Discuții în cadrul departamentului departamental și la ședințe de departamente | 1 statut de funcții                                        | -                | Fac.            | Prof. dr. Benő Attila     | 31. mai        |
| Promovarea specializărilor departamentului                                                                   | Actualizarea paginilor WEB, redactarea pliantelor                              | actualizarea săptămânală a paginii WEB a departamentului   | -                | Fac.            | Lect. dr. Németh Boglárka | Permanent      |
| Creșterea exigenței în politica de promovare a personalului                                                  | Evaluarea periodică a personalului academic                                    | 2 colegi                                                   | -                | Fac.            | Prof. dr. Benő Attila     | 4. iunie       |
| Continuarea politicii de întinerire a departamentului prin promovarea tinerilor                              | Doctorate cu frecvență                                                         | 1 doctorand cu frecvență, cu bursă. 1 doctorand fără bursă | -                | Fac.            | Prof. dr. Benő Attila     | 29. septembrie |

### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

| Obiectiv                                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                      | Termen      |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------|-------------|
| Asigurarea calității programelor de studiu la nivel licență și master | Revizuirea periodică a fișelor disciplinelor         | Revizuirea a 10 fișe       | -                | Fac             | Conf. dr. Fazakas Emese<br>Prof. dr. Benő Attila | 30. aprilie |
| Îmbunătățirea continuă a procesului didactic și                       | Actualizarea unor cursuri și seminarii               | 5 discipline               | -                | Fac             | Conf. dr. Kádár Edit                             | 31. martie  |

|                                       |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| adaptarea lui la necesitățile actuale |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------|--|--|--|--|--|--|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                       | Cuantificarea Obiectivului                                        | Costuri estimate | Sursă finanțare     | Responsabil             | Termen         |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------|-------------------------|----------------|
| Modernizarea formelor de evaluare a cunoștințelor studenților  | Evaluare continuă în cadrul seminariilor;<br>adoptarea unor metode alternative de evaluare: lucrări, teste | Redactarea de teste noi pentru majoritatea disciplinelor          | -                | Fac                 | Conf. dr. Fazakas Emese | permanent      |
| Dezvoltarea Școlii doctorale                                   | Admiterea studenților doctoranzi<br>Promovarea programelor doctorale                                       | Admiterea unui doctorand cu bursă și a unui doctorand fără bursă. | -                | Fac                 | Prof. dr. Benő Attila   | 30. septembrie |
| Practicarea la elaborarea manualelor în învățământul gimnazial | Coordinarea elaborării manualului de limba maghiară, cl. A VIII-a                                          | Un manual<br>O culegere de exerciții                              | -                | surse extrabugetare | Conf. dr. Kádár Edit    | 31. mai        |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                       | Cuantificarea Obiectivului         | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                         | Termen         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|----------------|
| Redactarea și actualizarea cursurilor electronice                                                       | Actualizarea fișelor disciplinelor                                                                                                                                                                                         | 4 cursuri                          |                  | Fac.            | Lect. dr Zsemlyei Borbála                           | 30. septembrie |
| Participarea la programe de conversie profesională a cadrelor didactice din învățământul preuniversitar | Îndrumarea lucrării metodico-științifice, organizarea concursului pentru obținerea gradului didactic II.<br><br>Organizarea unor cursuri de perfecționare pentru profesor de limba maghiară în învățământul preuniversitar | 7 lucrări de grad<br><br>4 cursuri |                  | Fac             | Conf. dr. Fazakas Emese<br><br>Conf. dr. Kádár Edit | 30. noiembrie  |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului      | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil           | Termen        |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------|---------------|
| Încheierea de protocoale de colaborare sau | Contacte profesionale în vederea încheierii protocoalelor | 1 protocoale de colaborare | -                | Fac             | Prof. dr. Benő Attila | 30. decembrie |

|                                                                               |                                                                                                                     |                                  |         |      |                                               |         |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|------|-----------------------------------------------|---------|
| convenții de practică pentru efectuarea stagiilor de practică de specialitate |                                                                                                                     |                                  |         |      |                                               | e       |
| Recompensarea și stimularea studenților cu performanțe deosebite              | Acordarea de burse de studiu, burse de merit acordarea de premii pentru lucrări prezentate la colocviul studenților | numărul studenților premiați: 3. | 300 RON | Fac. | Prodecan de resort<br>Director de departament | 31. mai |

### 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                                                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Cuantificarea Obiectivului  | Costuri estimate | Sursă finanțare     | Responsabil                                                                                                                                          | Termen       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Creșterea vizibilității naționale și internaționale a membrilor departamentelor                  | Participarea membrilor departamentului la conferințe naționale și internaționale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4 conferințe                | 1800             | surse extrabugetare | Conf. dr. Kádár Edit<br>Lect. dr. Németh Boglárka                                                                                                    | 15. iulie    |
| Participarea la programe de cercetări științifice în colaborarea cu universități din străinătate | Activități în cadrul următoarelor proiecte:<br>1. Finalizarea <i>Indexului la Erdélyi magyar szótörténeti tár (Dicționarul Istoric al limbii maghiare din Transilvania)</i> .<br>2. Studiul toponimiei localității Lelicieni, jud. Harghita cu ajutorul metodei geografiei lingvistice.<br>3. Situația lingvistică defavorizată în școală<br>4. Limba maghiară în România. Analiza sociolingvistică. | 2 colaborări                |                  | Surse extrabugetare | Conf. dr. Fazakas Emese. Lect. dr. Zsemlyei Borbála<br>Lect. dr. Csomortáni Magdolna<br><br>Asist. drd. Dimény Hajnalka<br><br>Prof. dr. Benő Attila | 15 decembrie |
| Promovarea imaginii interne și externe a departamentului                                         | organizarea unei conferințe lingvistice internaționale despre noile rezultate în descrierea limbii maghiare                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1 conferință internațională | 3000 RON         | surse extrabugetare | Prof. dr. Kádár Edith                                                                                                                                | 30 iunie     |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului      | Cuantificarea Obiectivului                            | Costuri estimate | Sursă finanțare     | Responsabil                | Termen    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|---------------------|----------------------------|-----------|
| Organizarea de seminarii științifice cu doctoranzii după principiul interdisciplinarității | Colaborarea cu Asociața Doctoranzilor Maghiar din Romania | Participare cu 2 doctoranzi                           | 2500 RON         | Surse extrabugetare | Prof. dr. Benő Attila      | 31. mai   |
| Organizarea sesiunii de comunicări științifice a studenților                               | Colaborarea cu Asociața Studenților Maghiar din Romania   | Participare cu 9 studenți                             | 1500 RON         | Surse extrabugetare | Lect. dr. Németh Boglárka  | 15. iunie |
| Continuarea cercului lingvistic                                                            | Popularizarea cercului și atragerea studenților           | Atragera a circa 7 studenți interesați de lingvistică | 1400 RON         | Surse externe       | Asist. dr. Dimény Hajnalka | Permanent |

#### 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului                            | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil           | Termen  |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------------|---------|
| Colaborarea cu Fundatia Alma Mater Napociensis | Fundraising                                          | Redirecționarea 2% din taxe în folosul învățământului | 200 RON          |                 | Prof. dr. Benő Attila | 25. mai |

#### 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                               | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                     | Cuantificarea Obiectivului       | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil           | Termen       |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|-----------------|-----------------------|--------------|
| Folosirea eficientă a resurselor umane | Încărcarea unor norme didactice cu număr de ore mărit față de minimul orelor obligatorii | 8 norme în statul de funcții     | -                | Fac.            | Prof. dr. Benő Attila | 1.martie     |
| Dezvoltarea infrastructurii            | dotare cu mijloace electrotehnice                                                        | 1 copiator xerox                 | 1200             | Fac.            | Prof. dr. Benő Attila | 2. decembrie |
| Creșterea calificării profesionale     | Participare doctoranzilor în activitățile didactice și de cercetare                      | 3 seminari conduse de doctoranzi | -                | Fac.            | Prof. dr. Benő Attila |              |
| Evaluare colegială                     | Analizarea activității colegilor                                                         | 2 colegi evaluați                | -                | Fac.            | Prof. dr. Benő Attila | 31. mai      |

|                                                    |                                                                   |                                        |   |      |                       |            |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---|------|-----------------------|------------|
| Discutarea și modificarea planurilor de învățământ | Armonizarea programelor de studii, comasarea disciplinelor comune | 2 planuri (Maghiară A + Maghiară Mono) | - | Fac. | Prof. dr. Benő Attila | 31. martie |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---|------|-----------------------|------------|

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                 | Termen        |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------|---------------|
| Participarea la concursuri școlare             | membru în comisii                                    | 2 colegi                   | 400              | extrabugetar    | Conf. dr. Kádár Edit        | 21. decembrie |
| Participare în programul Școala Atfel la licee | prelegeri, lămuriri despre înscriere la universitate | 2 colegi                   | 450              | extrabugetar    | Asist. drd. Dimény Hajnalka | 31. mai       |
|                                                |                                                      |                            |                  |                 |                             |               |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                                                                | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                     | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                   | Termen        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------|---------------|
| Dezvoltarea sitelului facultății și a departamentului                                   | actualizare siteului departamentului, traducerea conținuturilor pentru siteul facultății | 10 documente               |                  | Fac.            | Lingvay Julianna              | 15. decembrie |
| Relații profesionale cu licee prin îndrumarea lucrărilor metodicо-științifice de gr. I. | Consultații, îndrumarea lucrării                                                         | 7 lucrări                  |                  | Fac.            | Lect. dr. Csomortáni Magdolna | 31. august    |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                                                      | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare     | Responsabil                                          | Termen    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|---------------------|------------------------------------------------------|-----------|
| Diversificarea relațiilor cu Univ. ELTE din Budapesta, Univ. din Debrecen și Szeged (Ungaria) | Schimburi interuniversitare                          | 4 profesori visiting       | -                | Fac., surse externe | Conf. dr. Fazakas Emese - Lect. dr. Zsemlyei Borbála | Permanent |
| Schimburi Erasmus cu universități din Budapesta                                               | Mobilități pentru studenți și cadre didactice        | 2 mobilități               | -                | UE                  | Prof. dr. Benő Attila                                | Permanent |

|            |  |  |  |  |  |  |
|------------|--|--|--|--|--|--|
| şi Szeged. |  |  |  |  |  |  |
|------------|--|--|--|--|--|--|

## 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

| Obiectiv                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                   | Cuantificarea Obiectivului          | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil    | Termen            |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------|----------------|-------------------|
| Dezvoltarea materialelor didactice | Completarea, actualizarea și dezvoltarea cursurilor pe site-ul personal<br>( <a href="https://tanczosvilmos.wordpress.com/oktatas/">https://tanczosvilmos.wordpress.com/oktatas/</a> ) | Cca 20 fișe de disciplină revizuite | 0                | –               | Tánczos Vilmos | 31 decembrie 2020 |
|                                    |                                                                                                                                                                                        |                                     |                  |                 |                |                   |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                | Cuantificarea Obiectivului         | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil         | Termen         |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------|---------------------|----------------|
| Dezvoltarea materialelor didactice                  | Scanarea bibliografiei, redactarea ppt-urilor                       | 1 materie                          | -                | -               | Keszeg Vilmos       | Octombrie 2020 |
| Dezvoltarea materialelor didactice                  | Finalizarea cursului Modernizarea societăților tradiționale: secuii | 1 manuscris                        | 4000             |                 | Pozsony Ferenc      | 03.09.2020     |
| Dezvoltarea și îmbogățirea procesului de învățământ | Completarea, actualizarea și dezvoltarea cursurilor                 | 20-25 fișe de disciplină revizuite |                  | UBB             | Szabó Á.<br>Töhötöm | decembrie 2020 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                          | Cuantificarea Obiectivului                        | Costuri estimate | Sursă finanțare   | Responsabil    | Termen     |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|-------------------|----------------|------------|
| Cunoștințe de antropologie vizuală, antrenarea | Desfășurarea unui seminar deschis sub forma unui club de filme documentare și | 14 proiecții urmate de discuții cu participarea a | 2800 RON         | Fundația Comunită | Könczei Csilla | iunie 2020 |

|                                      |                                                  |                             |   |                     |                  |                |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|---|---------------------|------------------|----------------|
| studenților în dezbateri publice     | antropologice îmbinate cu discuții publice       | câte 20 studenți            |   | s, Fundația Tranzit |                  |                |
| Învățare prin exerciții de traduceri | Seminar de traduceri cu studenții de la BA și MA | 4-5 articole/studii traduse | - | -                   | Szabó Á. Töhötöm | Decembrie 2020 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv                                                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                             | Cuantificarea Obiectivului                                   | Costuri estimate  | Sursă finanțare | Responsabil                      | Termen                          |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|----------------------------------|---------------------------------|
| Practică de teren (74 de ore)                                            | Deplasări în diferite zone etnografice din Transilvania<br>(anul I și II: 15 studenți)                                                                           | realizarea unui număr de interviuri tematice semistructurate | 1500 RON          | personale       | Czégényi Dóra                    | iulie/aug. 2020                 |
| Excursie de studiu (2x1 zi)                                              | Prima deplasare: Sibiu<br>(Muzeul Civilizației Populare Astra)<br>A doua deplasare:<br>Tg. Mures (Biblioteca Teleki-Bolyai) si Curteni<br>(anul III: 3 studenți) | cercetare si documentare (etnobotanica)                      | 1000 RON          | personale       | Czégényi Dóra si drd. Nagy Zsolt | sem. II.<br>(in aprilie si mai) |
| Practică de teren                                                        | Documentarea locurilor memoriale din Covasna, Hargita si Bacău                                                                                                   | Interviuri, fotografii                                       | 3000              |                 | Pozsony Ferenc                   | 30.05.2020                      |
| Practică de teren                                                        | Digitalizarea fotografiilor familiale în jud. Covasna și Bacău                                                                                                   | 10 familii                                                   | 4000              |                 | Pozsony Ferenc                   | 30.07.2020                      |
| Practică profesională în muzee                                           | Vizită și stagii de practică la muzeul etnografic din Budapesta, muzeul în are liber din Szentendre                                                              | 8-10 studenți                                                | 4000              | Fundația Comm.  | Szabó Á. Töhötöm                 | 30.09.2020                      |
| Cunoașterea zonelor etnografice din zona Bacăului (ceangăii din Moldova) | Excursie de studiu.                                                                                                                                              | cca 4 studenți participanți                                  | 100 RON /persoană | Surse proprii   | Tánczos Vilmos                   | Data: 28 aprilie - 1 mai 2020   |

## 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                        | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                  | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                        | Costuri estimate         | Sursă finanțare        | Responsabil   | Termen      |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|---------------|-------------|
| cercetare (etnobotanică și etnofarmacobotanică) | colectare de date etnobotanice în Sanpaul (județul Harghita, România) | realizarea unui număr de interviuri semistructurate; transportul tuturor probelor prelevate și prepararea histologică a acestora; întocmirea unei | 100000 Ft (cca 1500 RON) | grant OTKA, nr. 127944 | Czégényi Dóra | August 2020 |



|                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                                                  |                          |                        |                  |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------|-----------------------|
|                                                                                                                                 |                                                                                                                     | baze de date                                                                                                                                     |                          |                        |                  |                       |
| diseminarea rezultatelor cercetarilor etnofarmacobotanice din vara anului 2019                                                  | redactare si prezentare de poster                                                                                   | participare la "Congressus Pharmaceuticus Hungaricus XVI <sup>th</sup> " (Debretin, Ungaria) <a href="http://cph2020.hu/">http://cph2020.hu/</a> | 150000 Ft (cca 2250 RON) | grant OTKA, nr. 127944 | Czégényi Dóra    | 23-25 apr. 2020       |
| Cercetare                                                                                                                       | Istorii familiale                                                                                                   | Executarea interviurilor                                                                                                                         | 200 lei                  | Surse proprii          | Keszeg Vilmos    | Sfarsitul anului 2020 |
| Digitalizarea arhivelor private, familiare din Covasna și Bacău                                                                 | Cercetare de teren                                                                                                  | 12 studenți                                                                                                                                      | 6000                     | Fundația Communitas    | Pozsony Ferenc   |                       |
| Cunoașterea zonelor etnografice                                                                                                 | Cercetare de teren în Jud. Covasna și Brașov                                                                        | 12 studenți                                                                                                                                      | 5000                     | Communitas             | Pozsony Ferenc   | .                     |
| Cercetare de teren în domeniul economiei rurale                                                                                 | Attempts of Institutionalization of Ethnic Economy among the Hungarians in Transylvania and Slovakia, OTKA FK125276 | Interviuri și observație participativă                                                                                                           | 3.000 RON                | OTKA FK125276          | Szabó Á. Tőhötöm | 31.12.2019            |
| Cercetare de teren: Religiozitate populară la ceangăii din Moldova                                                              | 1. Cercetare pe teren. 2. Cercetare în Direcția Județeană a Arhivelor Naționale Bacău                               | Culegere de date etnografice și arhivare.                                                                                                        | 800 RON                  | Surse proprii          | Tánczos Vilmos   | 31 decembrie 2020     |
| Construirea unei baze de date din culegeri etnografice și lingvistice personale pe site-ul MTA Nyelvtudományi Intézet (Ungaria) | Pregătirea materialului, arhivare.                                                                                  | Pregătirea cca 50 texte etnografice din cca 20 de sate ceangăiești din Moldova                                                                   | 0                        | —                      | Tánczos Vilmos   | 31 decembrie 2020     |

| <b>4. STUDENȚI</b>                                                 |                                                                                                                          |                                   |                         |                                   |                    |                   |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Obiectiv</b>                                                    | <b>Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului</b>                                                              | <b>Cuantificarea Obiectivului</b> | <b>Costuri estimate</b> | <b>Sursă finanțare</b>            | <b>Responsabil</b> | <b>Termen</b>     |
| Cercetare pe teren                                                 | Cercetare pe teren - Turda                                                                                               | 4 studenți                        | 500 lei                 | proprie                           | Keszeg Vilmos      | Iunie 2020        |
| Cercetare                                                          | Culegeri de folclor publicate în reviste școlare                                                                         | 2 studenți                        | 500 lei                 | Societatea Muzeului Ardelean      | Keszeg Vilmos      | Iunie 2020        |
| Implicarea studenților în activitățile departamentului             | Conferința cu tematica: Istoria cercetării etnografice maghiare din Transilvania                                         | 2 studenți                        | 1000 lei                | Asociația Etnografică Kriza János | Keszeg Vilmos      | 17 octombrie 2020 |
| Transfer de cunoștințe                                             | Schimb de experiență cu studenții la Universitatea din Debrecen, Ungaria                                                 | 10 studenți                       | 5000                    |                                   | Pozsony Ferenc     |                   |
| Cunoașterea zonelor etnografice                                    | Excursie de studiu în jud. Sălaj                                                                                         | 16 studenți                       | 3000                    |                                   | Pozsony Ferenc     |                   |
| Cunoașterea zonelor etnografice                                    | Excursie de studiu la Negreni/Cucea                                                                                      | 12 studenți                       |                         | Surse proprii                     | Pozsony Ferenc     |                   |
| Prezentarea moștenirii regionale                                   | Expoziția: olăritul din Oituz/Bacău                                                                                      | 8 studenți                        | 3000                    | Comunitas                         | Pozsony ferenc     |                   |
| Cunoașterea bunelor practici în managementul patrimoniului local   | Circuit și întâlniri cu organizații locale                                                                               | 1 circuit, 7-8 întâlniri          | 2500                    | Surse proprii                     | Szabó Á. Töhötöm   | Decembrie 2020    |
| Asigurarea posibilităților de publicare pentru studenți, îndrumare | Recenzarea a 15 de volume etnografice în revista Erdélyi Múzeum 2020/2. de studenți și doctoranzi - îndrumare, redactare | 15 recenzii                       | 0                       | —                                 | Tánczos Vilmos     | 30 iunie 2020     |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil   | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|---------------|--------|
| Expuneri | Expuneri la diferite evenimente culturale            | 3 expuneri                 | -                | -               | Keszeg Vilmos |        |

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                             | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare                   | Responsabil    | Termen                |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------------|
| Organizarea conferinței științifice                                        | Conferința cu tematica: Istoria cercetării etnografice maghiare din Transilvania | 30 expuneri                | 2000 lei         | Asociația Etnografică Kriza János | Keszeg Vilmos  | 17 octombrie 2020     |
| Publicare volume în colecția Oameni și contexte                            | Redactare și publicare de volume                                                 | 1-2 volume                 | 3000 lei         | Societatea Muzeului Ardelean      | Keszeg Vilmos  | Sfârșitul anului 2020 |
| Redactarea revistei Erdélyi Múzeum Vol. 2020/2. (volum tematic etnografic) | Redactare                                                                        | 1 volum, cca 450 pagini    |                  | Societatea Muzeului Ardelean      | Tánczos Vilmos | 31 decembrie 2020     |

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                      | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil    | Termen |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|----------------|--------|
| Creșterea vizibilității a departamentului | Constituirea unei abze de date la Muzeul Etnografic Ceangăiesc din Zăbala | 10 studenți                | 5000             | BGA             | Pozosny Ferenc |        |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului  | Cuantificarea Obiectivului                    | Costuri estimate | Sursă finanțare      | Responsabil                 | Termen                |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| Reînnoirea permanentă a imaginii online a școlii doctorale | Introducerea informațiilor noi pe pagini web a școlii | În permanent                                  | -                | -                    | Keszeg Vilmos, Benke Andras | În cursul anului 2020 |
| Îmbunătățirea comunicării departamentului                  | Materiale pe website și cont fb al departamentului    | Minim 1 articol lunar pe site și pe contul fb | 1.000            | As. Etn. Kriza János | Szabó Á. Töhötöm            | 31.12.2020            |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

|                           |                                                    |                                                                                    |                                    |     |                     |                     |
|---------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----|---------------------|---------------------|
| Colaborări internaționale | Outgoing și incoming mobilități, studenți și staff | 1 outgoing studenți<br>1 outgoing staff<br>1 incoming studenți<br>1 incoming staff | 500/800<br>eur /<br>mobilitat<br>e | UBB | Szabó Á.<br>Töhötöm | 31.12.20<br>20<br>. |
|---------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----|---------------------|---------------------|

## DEPARTAMENTUL DE LIMBA SI LITERATURA ENGLEZĂ

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                                        | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                    | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                                                                                         | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                     | Termen    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Formarea de specialiști în domeniul anglisticii și americanistici, competitivi pe piața internațională a muncii | Dezvoltarea continuă a programului de studiu și compatibilizarea planurilor de învățământ cu cele din UE;<br>Integrarea perspectivelor actuale în cercetarea literară și lingvistică<br><br>Formarea de grupuri de studenți implicați în cercetare pe lângă departament | Modificarea conținuturilor de predare la mai multe discipline, nivel licență și masterat - realizat<br><br>Introducere de cursuri noi la nivel licență și masterat<br><br>Continuarea proiectelor de cercetare care implică studenți și masteranzi |                  |                 | Întreg departamentul                                                            | Permanent |
| Realizarea unui proces instructiv atractiv modern, fluid și dinamic                                             | Corelarea conținutului cursurilor cu nivelul pregătirii lor și perfecționarea sistemului de cursuri practice și opționale introduse în anii trecuți; axarea mai pregnantă a acestor cursuri pe dezvoltarea de competențe lingvistice căutate de angajatori.             | Îmbunătățirea continuă a predării prin corelarea la obiective specifice și modalități didactice moderne                                                                                                                                            |                  |                 | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Întreg departamentul                                | Permanent |
| Promovarea unei cercetări științifice de profil competitivă pe plan național și internațional                   | Atragerea de granturi de către cadrele didactice și realizarea de contracte de cercetare, impulsivarea activității de cercetare fundamentală și aplicativă în domenii prioritare, propunerea de teme ce se înscriu în cerințele actuale                                 | Continuarea proiectelor de cercetare comună ale membrilor departamentului<br><br>Candidatură la granturi                                                                                                                                           |                  |                 | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Consiliul de departament<br>Directorii de centre de | Permanent |

|                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      |                                   |                           |                                                                                                                       |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | de cercetare cu un proiect despre literatura experimentală                                                                                                           |                                   |                           | cercetare<br>Lect. Dr. Erika Mihalycsa, lect. dr. Petronia Petrar                                                     | Mai 2020                          |
| Realizarea unui transfer de cunoștințe de specialitate spre comunitate și mediul academic                                                          | <p>Valorificarea cercetării cadrelor didactice prin editarea de cărți și cursuri universitare în edituri recunoscute, prin publicarea de articole, prin participarea la sesiuni științifice din țară și străinătate, prin susținerea de conferințe sau de seminarii pentru diseminarea rezultatelor cercetării.</p> <p>Organizarea de manifestări științifice internaționale</p>                                                                                                                                                                                        | <p>Cărți, articole, studii etc. publicate</p> <p>Workshop internațional - 20 de ani de studii irlandeze</p> <p>Workshop internațional – literatură experimentală</p> | <p>20000 lei</p> <p>20000 lei</p> | FDI<br>Grant de cercetare | <p>Conf. dr. Rareș Moldovan<br/>Întreg departamentul</p> <p>Conf. dr. Rareș Moldovan<br/>Conf. dr. Carmen Borbely</p> | <p>Permanenț</p> <p>Oct. 2020</p> |
| Promovarea unui sistem de conducere transparent și nediscriminatoriu al departamentului, atât în relația cu cadrele didactice, cât și cu studenții | <p>Organizarea periodică de ședințe ale Consiliului de departament;</p> <p>Organizarea de reuniuni periodice ale departamentului, consultarea (inclusiv on-line) a cadrelor didactice în luarea deciziilor privind planul de învățământ și statele de funcții;</p> <p>Informarea sistematică a membrilor departamentului cu privire la deciziile Consiliului de Administrație al facultății și ale Consiliului facultății;</p> <p>Delegarea sarcinilor extradidactice din cadrul departamentului în mod rațional și echitabil la fiecare membru al departamentului.</p> | <p>Ședințe lunare</p> <p>Consultare permanentă prin e-mail, vot electronic dacă este cazul</p>                                                                       |                                   |                           | <p>Conf. dr. Rareș Moldovan<br/>Membrii Consiliului de departament</p>                                                | Permanenț                         |

|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                          |  |  |  |                                                                                        |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Promovarea continuă a respectului reciproc, a principiilor eticii și deontologiei profesionale atât în ceea ce privește relațiile dintre cadrele didactice, dar și între acestea și studenți | Respectarea deontologiei profesionale în redactarea și publicarea lucrărilor științifice, în toate raporturile colegiale și profesionale |  |  |  | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Membrii Consiliului de departament<br>Întreg departamentul | Permanenț |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                       | Cuantificarea Obiectivului                                                                             | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                      | Termen       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Dezvoltarea continuă a planului de învățământ, compatibilizarea acestuia cu planurile de învățământ din UE | Îmbunătățirea în continuare a curriculum-ului în concordanță cu practicile europene de referință, conform declarației de la Bologna pentru ciclul complet (licență, masterat, doctorat) și în concordanță cu Legea Educației Naționale;                                                    | Re-acreditarea programelor de masterat și licență                                                      |                  |                 | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Lect. dr. Octavian More<br>Conf. dr. Adrian Papahagi | Permanenț    |
| Perfecționarea fișelor disciplinelor, includerea evoluțiilor celor mai recente din domeniile acoperite     | Îmbunătățirea în continuare a fișelor disciplinelor, mai buna corelare a cursurilor/seminariilor și evitarea suprapunerilor cu alte discipline sau a repetărilor inutile, diversificarea tipurilor de cursuri pe discipline și perfecționarea alocării de credite disciplinelor de studiu. | Predarea la timp, completă și corectă a seturilor de fișe<br>Evaluarea modificărilor privind cursurile |                  |                 | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Întreg departamentul                                 | Aprilie 2020 |
| Perfecționarea planurilor programelor graduale                                                             | Perfecționarea în continuare a masteratelor departamentului în concordanță cu exigențele                                                                                                                                                                                                   | Propunerea de noi cursuri masterale                                                                    |                  |                 | Prof. dr. Mihaela Mudure                                                         |              |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                              |  |  |                                                                                    |           |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| (master și doctorat)                            | cercetării științifice actuale;<br><br>Consolidarea și perfecționarea disciplinelor din cadrul școlilor doctorale susținute de membrii departamentului și dezvoltarea sistemului de doctorate în cotutelă, astfel încât doctoranzii să poată efectua stagii de cercetare în două universități din țară sau în universități din străinătate; atragerea de doctoranzi străini.                                                                                                                                |                                              |  |  | Lect. dr. Octavian More<br>Conf. R. Moldovan<br>Lect. Dr. Adriana Todea            |           |
| Dezvoltarea ofertei de studii nivel master      | Reînființarea programului de master de studii americane: proces de acreditare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Acreditarea dosarului                        |  |  | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Lect. d.r Petronia Petrar                              | Oct. 2020 |
| Ridicarea nivelului de pregătire al studenților | Acoperirea tuturor disciplinelor proprii cu material didactic (cursuri, suporturi de curs, studii de caz, etc.) la toate ciclurile de învățământ; aducerea la zi a celor existente;<br>Organizarea de cursuri de ridicare a nivelului de competență în folosirea limbii engleze a studenților cu probleme;<br>Orientarea în carieră a studenților, dezvoltarea, în continuare, a sistemului tutorial, în conformitate cu reglementările în vigoare.<br><br>Oferirea de cursuri/workshopuri pentru societate | Materiale didactice<br><br>Cursuri remediale |  |  | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Lect. dr. Adriana Todea, Titularii de cursuri practice | Dec. 2020 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                         | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                          | Termen    |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------|-----------|
| Implementarea unor tipuri de învățare ne-tradițională | Implicarea studenților în activități culturale, artistice, științifice extracuriculare, piese de teatru etc. |                            |                  |                 | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Conf. dr. Carmen Borbely | Dec. 2020 |



|  |  |  |  |  |                          |  |
|--|--|--|--|--|--------------------------|--|
|  |  |  |  |  | Conf. dr.<br>Adrian Rady |  |
|  |  |  |  |  |                          |  |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv                                                                               | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                    | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                                               | Termen    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Perfecționarea practicii profesionale a studenților în domeniul viitoarei lor profesii | Realizarea de contracte pentru desfășurarea practicii;<br>Îmbunătățirea sistemului de practică profesională și practică pentru licență                                                                                                                  | Contracte noi              |                  |                 | Asist dr. Alina Oltean Cîmpean<br>Asist. drd. Alexandru Ciorogar                                          | Oct. 2020 |
| Efectuarea practicii în cadrul centrelor de cercetare științifică a departamentului    | Crearea în continuare de locuri de practică pentru studenți în cadrul centrelor de cercetare ale departamentului (Centrul de Cercetare a Romanului Britanic Contemporan, Institutul de Pragmatici ale Comunicării, Centrul CODEX) și la revista Echinox | Nr. de locuri practică     |                  |                 | Directorii de centre – prof. dr. Ștefan Oltean,<br>Lect. Dr. Erika Mihalycsa<br>Conf. dr. Adrian Papahagi | Oct. 2020 |

## 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Cuantificarea Obiectivului                                                                                        | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                          | Termen                     |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Dezvoltarea cercetării științifice a membrilor departamentului | Identificarea domeniilor prioritare în cercetarea fundamentală și aplicativă, propunerea de teme ce se înscriu în cerințele actuale;<br>Atragere de granturi de către cadrele didactice și realizarea de contracte de cercetare;<br>Participarea membrilor departamentului în colective mixte de cercetare (cu alte departamente și facultăți în cadrul universității, sau în echipe din alte universități din țară sau din străinătate). | Workshop-uri (studii irlandeze, literatură experimentală)<br><br>Granturi, colaborări în activitatea de cercetare |                  |                 | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Directorii unităților de cercetare, întreg departamentul | Oct. 2020<br><br>Permanenț |
| Angrenarea în cercetarea                                       | Cuprinderea studenților în activitatea centrelor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Proiecte de cercetare cu                                                                                          |                  |                 | Directorii                                                                           | Permanenț                  |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |          |                   |                                                                                                                                  |           |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| științifică a studenților                               | de cercetare științifică ale departamentului.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | participare studențească                                                         |          |                   | centrelor de cercetare științifică                                                                                               | nt        |
| Diseminarea rezultatelor cercetării științifice proprii | Valorificarea cercetării cadrelor didactice prin editarea de cărți și cursuri universitare în edituri recunoscute, prin publicarea de articole, prin susținerea de conferințe, prin participarea la sesiuni științifice din țară și străinătate; Îmbunătățirea prestației științifice și creșterea numărului de publicații în reviste științifice internaționale și reviste cu grad mare de impact (ISI, ERIH), continuarea publicării în revista STUDIA a unor articole de înalt nivel calitativ; Organizarea periodică de seminarii științifice și de sesiuni științifice de profil, cu invitați de la alte departamente din țară și străinătate; Organizarea de sesiuni ale cercurilor științifice studențești și sprijinirea participării la acestea a studenților din toate ciclurile de învățământ universitar (licență, masterat, doctorat); Sprijinirea activității de cercetare în cadrul unităților de cercetare ale departamentului (Centrul de Cercetare a Romanului Britanic Contemporan, Institutul de Pragmatici ale Comunicării, Centrul de Cercetare a Manuscriselor etc.); organizarea de sesiuni științifice prin intermediul acestora. | Articole, volume, studii, conferințe, prelegeri, ateliere și cercuri științifice |          |                   | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Directorii unităților de cercetare, întreg departamentul<br>Prof.dr. M. Mudure<br>Lect. dr. A. Todea | Dec. 2020 |
| Vizibilitate internațională                             | Sprijinirea membrilor departamentului în participarea la conferințe în străinătate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Nr. de deplasări la conferințe prestigioase                                      | 3000 lei | FDI, alte fonduri | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Consiliul departamentului                                                                            | Permanenț |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                |  |  |                                                                                  |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Promovarea unor relații bazate pe respect și pe principiile eticii și deontologiei profesionale între cadrele didactice și studenți | Aplicarea regulamentului de funcționare a departamentului;<br>Respectarea confidențialității în relațiile care privesc prestația profesională a studenților;                                                                                                                         | Evaluări periodice ale criteriilor în ședințele de departament |  |  | Membrii Consiliului de departament<br>Întreg departamentul                       | Permanen  |
| Consultarea studenților în probleme ce privesc procesul instructiv-educational                                                      | Participarea reprezentanților studenților la ședințele de departament;<br>Întâlniri periodice ale tutorilor de ani cu reprezentanții studenților și cu grupele de studenți;<br>Consultarea studenților (inclusiv on-line) înainte de luarea deciziilor care îi privesc în mod direct | Nr. de întâlniri/consultări                                    |  |  | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Membrii Consiliului de departament<br>Tutorii de ani | Dec. 2020 |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                      | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                             | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                        | Termen    |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------------|-----------|
| Legătura cu mediul de afaceri | Încheierea de contracte pentru practica profesională a studenților cu firme interesate (traducere, redactare de materiale în limba engleză etc.) | Contracte încheiate        |                  |                 | Lect. dr. Octavian More<br>Lect. dr. Adriana Todea | Oct. 2020 |

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                                                                | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                          | Cuantificarea Obiectivului                                                                           | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                       | Termen   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Îmbunătățirea situației financiare a departamentului, gestiunea judicioasă a fondurilor | Evidența clară a fondurilor departamentului<br>Implicarea studenților doctoranzi în predarea de seminarii și cursuri practice în regim fără plată;<br>Renunțarea la cursurile opționale cu un număr mic de studenți.<br>Atragerea unui număr mai mare de studenți și masteranzi la programele departamentului | Fonduri departament<br>Nr. de cursuri predate de doctoranzi<br>Cursuri retrase<br><br>Număr studenți |                  |                 | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Consiliul Departamentului<br>Conducătorii de doctorat | Permanen |

|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |  |  |                                                      |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------|------------|
| Selecționarea atentă a personalului didactic, continuarea procesului de întinerire a personalului departamentului prin crearea de posturi vacante și scoaterea lor la concurs în condițiile pensionării cadrelor didactice, promovarea cadrelor didactice | Analiza acoperirii normelor din statele de funcții;<br>Scoatere la concurs a unor posturi necesare, în special de asistent pentru întinerirea departamentului                                                                     | Scoaterea unui posturi la concurs – conferențiar (literatură) |  |  | Conf. dr. Rareș Moldovan<br><br>Întreg departamentul | Iulie 2020 |
| Stimularea membrilor catedrei în vederea abilitării în condițiile legii                                                                                                                                                                                   | Implicarea cadrelor didactice cu merite în cercetare în comisiile de îndrumare a doctoranzilor și în comisii de susținere a tezelor la doctorat;<br>Susținerea eforturilor acestora de a-și redacta și finaliza teza de abilitare | Nr. dosare de acreditare                                      |  |  | Conducătorii de doctorat<br>Întreg departamentul     | Permanent  |
| Evaluarea periodică a corpului profesoral, creșterea continuă a nivelului calitativ al pregătirii profesionale a cadrelor didactice                                                                                                                       | Autoevaluarea și evaluarea în continuare a personalului didactic:<br>Evaluare de către directorul de departament<br>Evaluare intercolegială<br>Evaluarea cadrelor didactice de către studenți                                     | Număr evaluări                                                |  |  | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Întreg departamentul     | Dec. 2020  |

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                               | Cuantificarea Obiectivului               | Costuri estimate | Sursă finanțare      | Responsabil                                        | Termen    |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------|----------------------------------------------------|-----------|
| Dotare modernă a departamentului | Achiziționarea unui laptop<br><br>Tranformarea sălii M7 într-o sală de curs modernă, dotată cu computer, proiector, acces internet | 1 laptop<br><br>1 computer, 1 proiector, | 2500<br><br>5000 | Fondurile facultății | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Lect. dr Adriana Todea | Oct. 2020 |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                     | Cuantificarea Obiectivului                  | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                | Termen    |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------------|-----------|
| Promovarea activităților departamentului         | Întreținerea noului site și a paginilor de social media                  | Site nou departament<br>Pagini social media |                  |                 | Asist. Dr. Alexandru Ciorogar<br>Lect. dr. Petronia Petrar | Permanenț |
| Promovarea ofertei de programe a departamentului | Vizite în licee, Ziua porților deschise, asistarea la cursuri a elevilor | Vizite, materiale promoționale              |                  |                 | Conf. dr. Dorin Chira, alți membri ai departamentului      | Permanenț |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Cuantificarea Obiectivului                                                 | Costuri estimate | Sursă finanțare                               | Responsabil                                                                       | Termen    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Continuarea colaborării cu universitățile cu care avem semnate acorduri de colaborare, reînnoirea acordurilor și semnarea altor acorduri, formarea unei rețele de colaborare cu cât mai multe facultăți/universități atât din Europa cât și din spațiul extracomunitar<br>Creșterea numărului de acorduri de cooperare interdepartamentale cu departamente din universități străine | Evidența acordurilor existente, reînnoirea celor care expiră;<br>Contactarea universităților cu care există relații de colaborare pe plan didactic și științific;<br>Colaborarea cu CCI;<br>Invitarea universităților partenere la organizarea de manifestări științifice<br>Promovarea departamentului în varii ocazii (participări la conferințe, reuniuni etc.) | Acorduri, manifestări comune, vizite, participări ale partenerilor străini |                  | Fonduri ERASMUS<br>Fonduri proprii și ale UBB | Prof.dr. Michaela Mudure<br>Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Lect. Dr. Petronia Petrar | Dec. 2020 |
| Creșterea numărului de mobilități ale cadrelor didactice și ale studenților la Universități din țările Uniunii Europene                                                                                                                                                                                                                                                             | Creșterea numărului de acorduri;<br>Încurajarea participării studenților în mobilități;<br>Tutoriale avînd obiect selectarea cursurilor de către studenți, pe baza planurilor de învățămînt ale universităților partenere;                                                                                                                                         | Nr. mobilități                                                             |                  | Fonduri ERASMUS, FDI, fonduri proprii ale     | Prof.dr. Michaela Mudure<br>Conf. dr. Rareș Moldovan                              | Permanenț |

|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |  |                                                  |                                                             |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                                                                                       | Recunoașterea cursurilor urmate la universitățile gazdă;<br>Selecție după criterii strict profesionale a studenților                                                                                                                           |                                        |  | membrilor                                        | Lect. Dr.<br>Petronia Petrar                                |               |
| Consolidarea relațiilor cu universități partenere și încurajarea acestora să trimită studenți la studiu în cadrul programelor Erasmus | Încurajarea participării studenților în mobilități;<br>Recomandarea de cursuri studenților aflați în mobilitate în funcție de interesele lor și a nivelului de pregătire a acestora;<br>Activități tutoriale cu studenții aflați în mobilitate | Nr. mobilități<br><br>Nr. activități   |  | Fonduri<br>ERASMU<br>S                           | Prof. dr.<br>Mihaela Mudure<br>Lect. Dr.<br>Petronia Petrar | Permane<br>nt |
| Consolidarea relațiilor cu universități din străinătate prin atragerea unor personalități științifice de mare prestigiu               | 2 workshop-uri cu participare internațională<br><br>Dezvoltarea relației Fulbright în următorii ani, invitarea altor tipuri de visiting scholar                                                                                                | Lector Fulbright pentru anul 2019-2020 |  | Fonduri proprii și de dezvoltare instituțională, | Conf. dr. Rareș Moldovan<br>Lect. Dr.<br>Petronia Petrar    | Dec.<br>2020  |

## DEPARTAMENTUL DE LIMBA SI LITERATURA GERMANA (DLLG)

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                               | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                               | Cuantificarea Obiectivului               | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil              | Termen       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------|--------------|
| Realizarea evaluării Planului Operational DLLG si LSLG (Linia de Studii in Limba Germana) pe anul 2018 | Analiza documentelor si a activitatilor propuse, gradul de realizare a obiectivelor propuse de dpt. la facultate si in cadrul liniei de studii in lb. germ. (LSLG) | PO al departamentului si LSLG 2019       |                  |                 | D. Vladu<br>Membrii dpt. | Ian.- febr.  |
| Realizarea Planului Operational DLLG si LSLG pe anul 2019                                              | Discutii in cadrul departamentului si stabilirea obiectivelor pentru anul 2019<br>Intocmirea PO si promovarea lui in cadrul departamentului si al LSLG             | PO al departamentului 2020<br>PO al LSLG |                  |                 | D. Vladu<br>Membrii dpt. | Ian.         |
| Elaborarea regulamentului, organizare si functionare în cadrul LSLG, actualizarea lui                  | Colaborarea in echipa de lucru pt. elaborarea noului Regulament de organizare si functionare a DLLG în cadrul LSLG                                                 | Regulament LSLG                          |                  |                 | D. Vladu                 | Ian. – febr. |

### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

#### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                 | Cuantificarea Obiectivului                                                                                   | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                         | Termen      |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Asigurarea calitatii programelor de studii | - Revizuirea planurilor de invatamant, corectarea lor, introducerea lor pe platforma online<br>- Revizuirea fiselor disciplinelor in limba romana si germana<br>-Reacreditare BA-A si B<br>- Revizuirea regulamentelor/cerintelor de | Planuri invatamant BA-A si B, MA<br>Fise disc. BA si MA<br><br>Dosare BA si MA<br>Admitere licenta, masterat |                  |                 | D. Vladu/ U. Wittstock<br><br>Membrii dpt.<br>D. Vladu/ E. Codarcea<br>Membrii dpt. | Ian.- iunie |

|                                                                                   |                                                                                                                   |                                 |  |  |                                                                                  |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                   | admitere licenta, masterat, doctorat<br>-Elaborarea statelor de functiuni noi pe 2020                             | Admitere doctorat<br>State 2019 |  |  | B. Bican<br>D. Vladu/ U.<br>Wittstock                                            |      |
| Modernizarea formelor de<br>predare si de evaluare a<br>cunostintelor studentilor | Elaborare de suporturi de curs noi<br>(si pentru nivel incepatori)<br><br>Implementarea programului DAAD „Dhoch3” | Suport de curs                  |  |  | Membrii depart.<br>R. Jakabházi, L.<br>Laza<br>F.<br>Schwantuschke/<br>A. Balogh | 2020 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL – LINIA GERMANĂ

| Obiectiv                                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                      | Cuantificarea Obiectivului                                                                                            | Costuri estimate | Sursă finanțare                                               | Responsabil                                                                          | Termen                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Atragerea de studenti la DLLG si la LSLG                                  | -Actualizarea materialelor promo ale dpt. si LSLG<br><br>- Organizarea in cadrul LSLG ” a “Universitatii elevilor”<br><br>- Discutii cu elevii/profesorii liceelor la care se efectueaza inspectii de grad didactic 1, 2  | Flyere, afise, postari<br>site-uri dpt. si LSLG<br><br>2 activitati a 90 minute<br><br>6 discutii<br>1 actiune grad 2 |                  | UBB<br><br>UBB,<br>sponsori,<br>DAAD,<br>Consulatul<br>German | D. Vladu/ U.<br>Wittstock/L.<br>Laza<br><br>D. Vladu/ L.<br>Laza<br><br>Membrii dpt. | Febr.-<br>mart.<br><br>Apr.<br><br>Mart.,<br>apr., mai,<br>aug. |
| Perfecționarea cadrelor didactice-lb germ. in învățământul preuniversitar | - Evaluare colocviu admitere grad did. 1<br><br>- Coordonare lucrari grad did. 1<br><br>- Inspectii in vederea obtinerii gradului did. 1<br><br>- Evaluare in vederea obtinerii gradului did. 2 și pregătire pt. evaluare |                                                                                                                       |                  |                                                               | A. Balogh<br><br>Membrii dpt.<br><br>A. Szell                                        | Febr.<br><br>Ian-<br>iunie<br><br>Aug.                          |
| Internaționalizarea învățământului                                        | Derularea programelor Erasmus+ si CEEPUS existente                                                                                                                                                                        |                                                                                                                       |                  |                                                               | D. Vladu/ N.<br>Tar/R. Jakabházi                                                     | 2020                                                            |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea | Cuantificarea | Costuri | Sursă | Responsabil | Termen |
|----------|-----------------------------------------|---------------|---------|-------|-------------|--------|
|----------|-----------------------------------------|---------------|---------|-------|-------------|--------|



|                                                           | <b>obiectivului</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>Obiectivului</b>               | <b>estimate</b> | <b>finanțare</b>                                                                                                |                                                                                |                                                  |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Manifestare culturală pt. germaniști                      | <p>Seara literara cu scriitoarea Verena Mermer</p> <p>Serata literara in memoria scriitorilor Schlesak, Söllner, Seidner</p> <p>Serata literara cu scriitorul Franz Hodjak / Thomas Perle</p> <p>Organizarea „Germanistik - und dann 2020?”</p> | 30-40 participanti                |                 | <p>Forumul Cultural Austriac</p> <p>Forumul Democratic German Cluj, Cercul de Studii Transilvane Heidelberg</p> | <p>Laza Laura</p> <p>A. Balogh</p> <p>K. Katzlberger/<br/>F. Schwantuschke</p> | <p>Octombrie</p> <p>Aprilie</p> <p>Nov. 2020</p> |
|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                   |                 |                                                                                                                 |                                                                                |                                                  |
| Organizare de curs de vara                                | Curs de vara „2020 – 30 Jahre Freiheit?”                                                                                                                                                                                                        | 15 participanti                   | 3500 Euro       | DAAD                                                                                                            | F. Schwantuschke                                                               | Sept 2020                                        |
| Schreibmarathon, Schreibberatung                          | Exersarea scrierii corecte si creative la studentii de anul 3                                                                                                                                                                                   | 10 studenti                       | -               | -                                                                                                               | Kerstin Katzlberger                                                            | Ian, febr, martie                                |
| Eveniment cultural: Educarea studentilor in spirit german | Organizarea „Adventstreffen 2020” la DLLG si in cadrul LSLG                                                                                                                                                                                     | 12 cadre didactice<br>20 studenți |                 | sponsori                                                                                                        | Membrii dpt. +LSLG                                                             | Dec.                                             |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENȚEASCĂ

| <b>Obiectiv</b>                               | <b>Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului</b>                       | <b>Cuantificarea Obiectivului</b> | <b>Costuri estimate</b> | <b>Sursă finanțare</b> | <b>Responsabil</b> | <b>Termen</b>       |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|---------------------|
| Practica la biblioteca departamentului        | <p>Ordonarea fondului bibliotecii pe rafturi</p> <p>Digitalizarea catalogului</p> |                                   |                         |                        | L. Laza            | Ianuarie- Decembrie |
| Practica profesionala                         | Coordonare si evaluare dosare anul II si III de studiu                            |                                   |                         |                        | U. Wittstock       | 2020                |
| Atragerea de parteneri economici in segmentul | Intalniri cu reprezentanti ai firmelor germane/ austriece                         |                                   |                         |                        | Membrii dpt.       | 2020                |

|                        |  |  |  |  |  |  |
|------------------------|--|--|--|--|--|--|
| practicii profesionale |  |  |  |  |  |  |
|------------------------|--|--|--|--|--|--|

### 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                   | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare     | Responsabil                                | Termen     |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|---------------------|--------------------------------------------|------------|
| Menținerea unui grad înalt de profesionalism al cadrelor didactice         | Publicare studii/articole BDI                                                                          | 12 articole BDI si CNCS    | 2400 lei         |                     | membrii dpt.                               | 2020       |
|                                                                            | Coordonare volum științific derivat din proiect de cercetare „Kronstadt als literarische Stätte”       | 1 volum                    |                  | IKGS                | R. Jakabházi                               | Dec.       |
|                                                                            | Publicare volum dpt. „Klausenburger Beiträge zur Germanistik” 9 /2020 (CNCS, B)                        | 1 volum                    | 1600 lei         | UBB                 | R. Jakabházi/ U. Wittstock/ K. Katzlberger | Dec 2020   |
|                                                                            | Publicare volum - conferinta doctoranzilor SDSLL                                                       | 1 volum                    | 2000 lei         | FDI 2017-2019       | B. Bican                                   | 2020       |
|                                                                            | Publicarea unui volum: „Dictionar cultural german-român”                                               | 1 volum                    | 1900 RON         | Grant national      | A. Balogh                                  | 31.12.2020 |
|                                                                            | Publicare vol. simpozion international „Admoni” pentru doctoranzi in germanistica                      | 1 vol.                     | 3000 RON         | DAAD                | A.Blogh<br>N. Tar                          | mai 2020   |
| Organizare de manifestari stiintifice, simpozioane, congrese, workshop-uri | Organizare conferinta internationala „Sprache und Identitaet der Deutschen in Rumaänien zw. 1918-1933” |                            | 3000 lei         | Grant PCCF          | L. Laza/U. Wittstock/D. Vladu              | Mai 2020   |
|                                                                            | Conferinta “Mehrsprachigkeit und Identität”                                                            |                            |                  | DAAD, Forumul Cult. | K. Katzlberger<br>F. Schwantuschke         | Dec 2020   |
|                                                                            | Organizare workshop despre minoritatea                                                                 |                            | 1500-1600        | Austriac            |                                            |            |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                    |              |                                                               |                                                                   |                                                                     |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                         | germana cu prelegere invitata (Dr. Gerhild Rudolf)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                    | euro         |                                                               | N. Tar                                                            | Mai 2020                                                            |
| Vizibilizarea activitatii stiintifice a departamentului | Participari active/cu prelegeri la simpozioane/ conferinte/ workshop-uri nationale /internationale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12 participari                                                                                     |              |                                                               | Membrii dpt.                                                      | Ian.-dec.                                                           |
| Stagii de cercetare                                     | <p>Stagiu de cercetare la Institutul pentru Cultura și Istoria Germană din Europa de Sud Est în cadrul Universității Ludwig-Maximilians din München, Germania</p> <p>Stagiu de cercetare la Institutul Brenner de pe langa Universitatea Innsbruck</p> <p>Studiu in arhiva personala a scriitoarei Olga Caba /Alba Iulia</p> <p>Stagiu de cercetare la Univ. Innsbruck</p>                                                                                                                                               | <p>Cercetare</p> <p>Cercetare</p> <p>1 stagiu documentare</p>                                      | 2000 euro    | <p>IKGS</p> <p>Univ. Innsbruck</p> <p>proiect PCCF 1/2019</p> | <p>R. Jakabházi</p> <p>L. Laza</p> <p>L. Laza</p> <p>D. Vladu</p> | <p>Februari e-Martie</p> <p>August</p> <p>Ianuarie</p> <p>Sept.</p> |
| Proiect internațional de cercetare                      | <p>Continuarea participării în proiectul internațional „Literarische Stätten in Südosteuropa. Das multiethnische Kronstadt als literarischer Erfahrungsraum in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts”. Proiect de cooperare cu Institutul pentru Cultura și Istoria Germană din Europa de Sud Est în cadrul Universității Ludwig-Maximilians din München, Germania.</p> <p>Proiect international cercetare IKGS/Brenner Archiv/UBB- Derulare proiect cercetare Editarea critica a poeziilor lui Wolf von Aichelburg</p> | <p>Workshopuri, redactarea unui volum cuprinzând rezultatele cercetării</p> <p>Volum de poezii</p> | Ca. 500 Euro | <p>IKGS</p> <p>IKGS Brenner Archiv</p>                        | <p>R. Jakabházi</p> <p>L. Laza</p>                                | <p>2020</p> <p>2020</p>                                             |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                                                       |            |          |                                         |              |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------|----------|-----------------------------------------|--------------|
| Proiect internațional de colaborare științifică | Continuarea participării în proiectul internațional „Vladimir Admoni” prin simpozion anual pentru doctoranzi în germanistică și prin pregătirea parteneriatului GIP cu Universitatea Viadrina din Frankfurt a. Oder |                                                       |            |          | Nora Tar,<br>Andras Balogh              | Aprilie 2020 |
| Proiect național de cercetare                   | Continuarea colaborării în proiectul PN-III-P4-ID-PCCF-2016—0131 „Limba și cultura germană în România (1918-1933). Realități ,postimperiale’, discurs public și câmpuri culturale”                                  | Workshopuri, întâlniri informale, prelucrare de date; | 925000 lei | UEFISCDI | D. Vladu/L. Laza/U. Wittstock/A. Balogh | 2020         |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                     | Cuantificarea Obiectivului                        | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                              | Termen      |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|-------------|
| Colaborare activă cu studenții pe teme de cercetare | - Workshop anual de lingvistică                                                                                                                                                                                                                                          | 5 cadre didactice + 20 studenți/ masteranzi/ drd. |                  |                 | D. Vladu/ A. Széll/ E. Codarcea                          | Nov-dec.    |
|                                                     | - Sesiunea de comunicări științifice a studenților, masteranzilor și drd.                                                                                                                                                                                                | 5 studenți, 5 masteranzi                          |                  |                 | D. Vladu/ A. Széll                                       | Mai         |
|                                                     | - Pregătire intensă cu studenții pt. ex. licența                                                                                                                                                                                                                         | 25 studenți                                       |                  |                 | Membrii depart.<br>D. Vladu/E. Codarcea/A. Széll/L. Laza | Mai-iun.    |
|                                                     | - Activitate extracurriculară (cerc studentesc) cu caracter permanent, organizată în parteneriat cu Facultatea de Litere, cu denumirea: <i>Interdisziplinäre Wertevermittlung</i> (Transmitere interdisciplinară de valori, o continuare a Klausenburger Erzählakademie) | 12 studenți, ocazional și masteranzi              |                  |                 | A. Széll                                                 | 2020        |
|                                                     | Workshop <i>Die Rolle der Tiere, Vögel und Pflanzen in Mythen, Sagen und Märchen</i> cu studenții anului II A, respectiv participanții din <i>Interdisziplinäre Wertevermittlung</i>                                                                                     | 15-18 participanți                                |                  |                 | A. Széll                                                 | martie 2020 |
|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                   |                  |                 |                                                          | Noiembr     |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |           |                               |                                                                                           |                                                               |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                | Vizionarea unui spectacol de teatru cu studenții, urmat de un workshop de analiza<br><br>- Workshop de cercetare in arhive in colaborare cu Brenner Archiv Innsbruck<br><br>Workshop lingvistic pe teme de gramatica germana<br><br>Workshop regulat cu studenți anului III, antrenarea competențelor științifice | 25 studenți<br><br>6 cadre didactice/20 studenti<br><br>25 studenti<br><br>10 studenti |           |                               | R. Jakabházi<br><br>L. Laza<br><br>E. Codarcea<br><br>F. Schwantuschke/<br>K. Katzlberger | ie<br><br>Aprilie<br><br>Ian-dec<br><br>Ianuarie – Iunie 2020 |
| Finalizare de teze de doctorat | Consultari frecvente in vederea finalizarii tezei                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 teza                                                                                 |           |                               | A. Balogh                                                                                 | Sept.                                                         |
| Excursie de studiu             | 2 deplasari la Bad Kissingen                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 30 de participanti                                                                     | 4000 Euro | Ministeriul de Interne<br>RFG | A.Balogh                                                                                  | martie si nov. 2020                                           |

#### 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                     | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen |
|------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|--------|
| Colaborarea cu firme straine | Actiuni de prezentare a dpt.                         |                            |                  |                 | Membrii dpt. | 2020   |

#### 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA – 5.1. MEDIUL DE AFACERI

| Obiectiv                     | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen |
|------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|--------|
| Colaborarea cu firme straine | Colaborare cu Bosch, Herz, Sykes                     |                            |                  |                 | Membrii dpt. | 2020   |

#### 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA – 5.2. RELAȚIA CU ALUMNI

| Obiectiv                    | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                     | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil     | Termen         |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------|----------------|
| Intalniri cu fosti studenti | Organizarea de actiuni comune cu fostii studenti care impartasesc actualilor studenti informatii despre modalitati de reusita in cariera |                            |                  |                 | Membrii depart. | Mai-iunie Oct. |

|                            |                                                                                                                           |  |  |  |         |     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|---------|-----|
| Creare baza de date alumni | Obținerea consimțământului studenților pt crearea de baza de date alumni în vederea informării cu privire la oportunități |  |  |  | L. Laza | Mai |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|---------|-----|

#### 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA – 5.3. FUNDRAISING

| Obiectiv              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen |
|-----------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|--------|
| Atragerea de sponsori | Vizite de lucru la firme germane/ austriece          |                            |                  |                 | Membrii dpt. | 2020   |

#### 6. MANAGEMENT – 6.1. FINANCIAR

| Obiectiv                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen |
|--------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|--------|
| Atragerea de de sponsori | Vizite de lucru la firme germane/ austriece          |                            |                  |                 | Membrii dpt. | 2020   |

#### 6. MANAGEMENT – 6.2. INFRASTRUCTURĂ

| Obiectiv                                                                    | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                       | Cuantificarea Obiectivului           | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil     | Termen |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|--------|
| Dezvoltarea bazei materiale                                                 | Gestionarea eficientă a bunurilor materiale ale departamentului<br>Gestionarea achizițiilor din cadrul proiectului proiectul PN-III-P4-ID-PCCF-2016—0131 „Limba și cultura germană în România (1918-1933). Realități ,postimperiale’, discurs public și câmpuri culturale” | Ob. Inventar, corporale, necorporale |                  |                 | Emilia Codarcea | 2020   |
| Îmbogățirea fondului de carte al bibliotecii departamentului/ al facultății | Donatie carte: introducerea în fondul bibliotecii                                                                                                                                                                                                                          | 20 volume                            |                  |                 | Membrii dpt.    | 2020   |

#### 6. MANAGEMENT – 6.3. RESURSE UMANE

| Obiectiv                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului      | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen                                |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|---------------------------------------|
| Activare în diverse comisii de examinare | Concursuri pe posturi didactice univ. Comisii BA, MA, DRD | 3<br>5                     |                  |                 | Membrii dpt. | Ian-Febr.<br>Sept.<br>Febr.-<br>Sept. |

#### 6. MANAGEMENT – 6.4. ASIGURAREA CALITĂȚII

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

|                                                                   |                                                                |             |  |  |                                        |                |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------|--|--|----------------------------------------|----------------|
| Evaluarea colegiala                                               | Inspectii semestriale universitare                             | 2 inspectii |  |  | D. Vladu/U. Wittstock. L. Laza/ N. Tar | Martie. – iun. |
| Colaborare cu alte institutii de profil nationale /internationale | Colaborarea cu Centrul de limbi moderne Alpha (cursuri, teste) |             |  |  | Emilia Codarcea                        | 2020           |
|                                                                   |                                                                |             |  |  |                                        |                |

#### 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                   | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|--------|
| Realizarea si întreținerea paginii web a departamentului | Actualizarea permanenta a paginii web: www.germanistik.cluj.jimdo.com, accesarea ei prin lett.ubbcluj.ro/departamente/ |                            |                  |                 | R. Jakabházi | 2020   |
| Digitalizarea catalogului bibliotecii departamentului    | Digitalizarea catalogului                                                                                              |                            |                  |                 | L. Laza      | 2020   |

#### 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

#### 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                                                                     | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului          | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare                                                                           | Responsabil  | Termen            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------|
| Activare in proiect de cercetare: „Literarische Stätten in Südosteuropa”                                     | Stagiu cercetare München                                      |                            |                  | IKGS                                                                                      | R. Jakabházi | 31.10.2020        |
| Activare in proiect de cercetare: „Editarea critica a poeziilor scriitorului de lb germ Wolf von Aichelburg” | Stagiu cercetare Innsbruck<br>Cercetare, redactare, publicare |                            |                  | Institutul pt istoria si cultura germanilor din sud-estul Europei pe langa Univ. Muenchen | L. Laza      | 30 decembrie 2020 |

|                                      |                                                                                  |                 |                 |                       |          |          |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------------|----------|----------|
|                                      |                                                                                  |                 |                 | Si Univ.<br>Innsbruck |          |          |
| Colocviu stiintific<br>international | <i>Convergențe culturale:</i> Studenții români<br>întâlnesc studenți din München | 25 participanți | 3775 lei<br>lei | UBB                   | D. Vladu | 5-8 apr. |



## DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI ROMANICE

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                   | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                                                                        | Termen        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>1.1. La nivel Licență:</b><br><br>Organizarea și coordonarea cursurilor de aducere la nivel pentru studenții de anul I admiși la nivel zero. Adaptarea cursurilor de anul I la această situație. Adaptarea cursurilor intracurriculare (franceză) și extracurriculare (spaniolă, italiană). Organizarea grupelor. | Testarea studenților. Adaptarea cursurilor intracurriculare (franceză) și extracurriculare (spaniolă, italiană). Instruirea doctoranzilor pentru aceste cursuri. Organizarea grupelor. | -                          | -                | -               | Andreea Bugiac<br>Sanda Moraru<br>Mirona Bence<br>Muk Delia<br>Morar<br>Ștefania Damian<br>L. Tunsoiu<br>Alina Nemeș<br>doctoranzi | Permane<br>nt |
| Diversificarea și actualizarea curriculumului                                                                                                                                                                                                                                                                        | - Actualizare bibliografică<br>- Ajustarea cursurilor și adaptarea curriculumului la standard european și internațional                                                                | 100%                       |                  |                 | Toți membrii Departamentului                                                                                                       | Permane<br>nt |
| <b>1.2. La nivel Master:</b><br><br>Diversificarea/ modernizarea curriculumului la standard internațional, cu accent pus pe interdisciplinaritate                                                                                                                                                                    | - Innoirea bibliografiei<br>- Ajustarea cursurilor și adaptarea curriculumului la standard european și internațional                                                                   | 100%                       |                  |                 | Toți membrii Departamentului implicați în programe de Master                                                                       | Permane<br>nt |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                                                                                                                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                       | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare            | Responsabil                                                             | Termen        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 2.1.1. Colaborări cu universități din Consorțiu, Erasmus, Camoes I. P.                                                                                                                                                         | Ameliorarea cursurilor de limba portugheză, nivel începători și intermediari. Menținerea cursurilor de cultură și civilizație portugheză. Elaborarea programei de licență limba portugheză |                            |                  | Camões I.P. / UBB          | Veronica Manole                                                         | Permanent     |
| 2.1.2. Diversificarea ofertei de cursuri                                                                                                                                                                                       | Diversificare cursuri practice în planul de învățământ. Acreditare provizorie program de licență Limba și literatura portugheză                                                            |                            |                  |                            | Cristiana Papahagi<br>Veronica Manole                                   | Permanent     |
| 2.1.3. Colaborare cu Centrul de limbi moderne ALPHA                                                                                                                                                                            | Cursuri, testări pentru limbile portugheză, franceză, spaniolă, italiană                                                                                                                   |                            |                  | Alpha (Extrabug etar taxe) | Veronica Manole<br>Mirona Bence Muk<br>Anamaria Curea<br>Andreea Bugiac | Permanent     |
| 2.1.5. Colaborare cu Centrul Cultural Italian                                                                                                                                                                                  | Cursuri de limba italiană                                                                                                                                                                  |                            |                  | CCI                        | Toți membrii catedrei de italiană                                       | 2020          |
| 2.1.6. Pentru mărirea numărului de studenți la departament, atragerea la admitere a mai multor absolvenți, chiar și a unora cu competențe lingvistice mai slabe pentru integrarea lor progresivă în programul didactic normal. | Promovarea admiterii<br><br>Organizarea de grupe de aducere la nivel în paralel cu programa didactică de licență.<br><br>Organizarea de cursuri de pregătire admitere                      |                            |                  |                            | Simona Jișa<br>Sanda Moraru<br>Mirona Bence Muk doctoranzi              | Tot anul 2020 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |                                                                         |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>2.1.7. Licență</b><br>a. Adaptarea cursurilor de anul I la grupe neomogene<br>b. Studenți de elită. Pregătirea unor activități speciale pentru studenții cu nivel de excepție                                                                                                                                                                                                          | Discutarea strategiilor didactice.<br>Atragerea studenților din anul I la sesiunile de comunicări anuale.<br>Integrarea precoce a studenților în proiecte de cercetare                               |  |  |  | Șefii de specializări                                                   | Tot anul 2020 |
| <b>2.1.8. Master</b><br>a. Participarea masteranzilor la manifestările științifice programate ale facultății și ale catedrei<br>b. Pentru mărirea numărului de masteranzi la departament, pentru secția CMM, atragerea la admitere a mai multor absolvenți ai secțiilor de franceză, italiană, spaniolă, și a unora de la alte facultăți din UBB și din alte centre universitare din țară | Participarea masteranzilor la manifestările științifice programate ale facultății și ale catedrei. Integrarea studenților în proiecte de cercetare<br><br>Promovarea programelor de master CMM, LCDI |  |  |  | Cristiana Papahagi, responsabilii de master: Monica Fekete, Simona Jișa | Tot anul 2020 |
| <b>2.1.9. Doctorat</b><br>Implicarea doctoranzilor în manifestările științifice ale catedrei sau/și ale altor universități                                                                                                                                                                                                                                                                | Participarea doctoranzilor la manifestările științifice ale catedrei sau/și ale altor universități. Implicarea lor în activitatea propriu-zisă de organizare a manifestărilor științifice            |  |  |  | Liana Pop<br>Simona Jișa<br>C. Papahagi                                 | Tot anul 2020 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                                                                                                                                      | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului               | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                 | Termen        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------------------------|---------------|
| 2.2.1. Dezvoltarea învățământului netradițional în cadrul proiectului Lifelong Learning, educație continuă în folosul comunității, proiect derulat prin Centrul de Formare continuă și învățământ la distanță și cu Frecvență | Cursuri de limba franceză facultativ, nivel avansați și începători | 100%                       |                  |                 | doctoranzi<br>(Responsabil Facultate: Prof. | tot anul 2020 |

|                                                                                           |                                                            |      |  |                    |                             |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------|--|--------------------|-----------------------------|---------------|
| Redusă din cadrul UBB Cluj-Napoca                                                         |                                                            |      |  |                    | Dorin Chira)                |               |
| 2.2.2 Organizarea de activități de formare netradiționale, împreună cu Institutul Francez | Publicizare<br>Organizare                                  | 100% |  | Institutul Francez | Andrei Lazar<br>Simona Jișa | tot anul 2020 |
| 2.2.3. Colaborare didactică la cursurile Centrului Alpha                                  | Cursuri de limbă, certificări, cursuri pentru piața muncii | 100% |  | Centrul Alpha      | cadre didactice             | tot anul 2020 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv                                                                                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                  | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                       | Termen        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|---------------|
| 2.3.1. Practică prevăzută în planul de învățământ al masteratului CMM, la disciplina Traduceri (fr., it., sp.) | Stagii în birouri de traducători, primăria Cluj, edituri, biblioteci, institute culturale                                                                                                                                                                                                                             |                            |                  |                 | Delia Morar<br>Sanda Moraru<br>Cristiana Papahagi                 | Tot anul 2020 |
| Coordonarea stagiului de practică profesională a studenților din anul II, nivel Licență                        | Coordonarea studenților și a tutorilor de stagi<br><br>Asigurarea comunicării cu toate persoanele implicate în implementarea practicii. Efectuarea de vizite de monitorizare la partenerii de practică. Evaluarea activității de practică<br><br>Atragerea de noi parteneri de practică din mediul de afaceri clujean | -                          | -                | -               | Sanda Moraru<br>Delia Morar<br>Andreea Bugiac<br>Luminița Tunsoiu | Tot anul 2020 |

## 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
| <b>3.1. Publicații</b><br><b>3.1.1. Volume</b> |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

|                                                                                                                                                    |                                                               |      |  |                             |                                             |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------|--|-----------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------|
| Publicare acte colocviul internațional<br><i>Romania Contexta II - Lingvistică</i>                                                                 |                                                               | 100% |  | AUF,<br>taxe<br>participare | Cristiana<br>Papahagi                       | sept<br>2020                   |
| Publicare acte colocviul internațional<br><i>Romania contexta II - Literatură</i>                                                                  |                                                               |      |  | AUF,<br>taxe<br>participare | Monica Fekete                               | sept<br>2020                   |
| Publicarea tezei de doctorat „O debate<br>parlamentar<br>em português (Portugal, Brasil) e romeno:<br>análise pragmático-discursiva”               | Publicare                                                     | 100% |  | fonduri<br>proprii          | Veronica<br>Manole                          | ianuarie-<br>februarie<br>2020 |
| Publicare acte colocviu Sylvie Germain                                                                                                             | Corectare, publicare                                          | 100% |  | Resurse<br>personale        | Simona Jișa<br>Yvonne Goga<br>Bianca Bartoș | 2020                           |
| Volum de autor <i>Une histoire politique de la<br/>langue française</i>                                                                            | publicare                                                     | 100% |  |                             | Cristiana<br>Papahagi                       | 2020                           |
| Liana Pop, Victoria Moldovan, <i>La<br/>grammaire du roumain. Romanian<br/>Grammar. Gramatica limbii române</i> , Casa<br>Cărții de Știință, 2019. | publicare - tiraj nou                                         | 100% |  | editura                     | Liana Pop                                   | 2020                           |
| Liana Pop, <i>Româna cu sau fără profesor. Le<br/>roumain avec ou sans professeur. Romanian<br/>with or without a Teacher.</i>                     | Ediție revăzută (în lucru)                                    | 100% |  | Casa Cărții<br>de știință   | Liana Pop                                   | 2020                           |
| Publicare Grammaire du français: théorie et<br>exercices corrigés (tome 2)                                                                         | Redactare, publicare                                          | 100% |  |                             | Iuliana Mateiu                              | 2020                           |
| Pregătirea numărului 2/ 2020 al revistei<br><i>Studia Universitatis Babeș-Bolyai,<br/>Philologia</i>                                               | Coordonare editorială, corectare,<br>trimitere spre publicare | 100% |  |                             | Iuliana Mateiu                              | 2020                           |

|                                                                                                                                                                                            |                                                |                              |  |                                |                  |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------|--|--------------------------------|------------------|-----------------------|
| Publicare volum la Presses de la Sorbonne Nouvelle, co-editor : <i>Héritages, réceptions, écoles en sciences du langage. Avant et après Saussure</i>                                       | Publicare, co-editor                           | 100%                         |  | Fonduri instituțional e Franța | Anamaria Curea   | ianuarie 2020         |
| Publicarea tezei de doctorat <i>L'autobiographie entre le texte et l'image</i>                                                                                                             | Revizuire, redactare, trimitere spre publicare | 100%                         |  | Fonduri proprii                | Andrei Lazar     | Oct 2020              |
| Volum de autor <i>Le roman français au siècle des Lumières</i>                                                                                                                             | Revizuire, publicare                           | 100%                         |  |                                | Andreea Bugiac   | 2020                  |
| Publicarea tezei de doctorat <i>Premise pentru o abordare a textului literar-muzical în perspectivă integralistă</i>                                                                       | Ultima revizuire înainte de publicare          | 20%, publicarea propriu-zisă |  | Fonduri proprii                | Mirona Bence-Muk | 2020                  |
| Publicarea tezei de doctorat <i>Cartea și valoarea cărții în opera lui Umberto Eco</i>                                                                                                     | Redactare, trimitere spre publicare            | 40%, publicarea propriu-zisă |  | Fonduri proprii                | Delia Morar      | Finele anului 2020    |
| Publicarea actelor colocviului internațional Convergenze culturali: <i>Umanesimo e spazio romeno (sec. XIV-XVI)</i> , organizat de UBB și Istituto Storico Italiano per il Medioevo (Roma) | Ultima revizie și publicare                    | 100%                         |  | Fonduri UBB                    | Monica Fekete    | Vara 2020             |
| <i>Il romanzo italiano contemporaneo</i> (1950-2017)                                                                                                                                       | Ultima revizie și publicare                    | 100%                         |  | Finanțare externă              | Monica Fekete    | Vara 2020             |
| Publicarea tezei de doctorat                                                                                                                                                               | Revizie, publicare                             | 100%                         |  | Fonduri proprii                | Alina Nemeș      | Sfârșitul anului 2020 |
| <b>3.1.2. Articole, recenzii, traduceri</b>                                                                                                                                                |                                                |                              |  |                                |                  |                       |
| Publicare articol în volum colectiv <i>Héritages, réceptions, écoles en sciences du langage. Avant et après Saussure</i>                                                                   | Publicare                                      | 100%                         |  |                                | Anamaria Curea   | ianuarie 2020         |
| Publicare articol <i>Langue française</i> (dir. Eric Bordas)                                                                                                                               | Pregătire pentru publicare                     | 70%                          |  |                                | Anamaria Curea   | septembrie 2020       |

|                                                                                                                                                                                                                          |                                    |      |  |                             |                                |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------|--|-----------------------------|--------------------------------|-----------------|
| Publicare articol Acte colocviu <i>Romania contexta II</i>                                                                                                                                                               | Publicare                          | 80%  |  |                             | Anamaria Curea                 | septembrie 2020 |
| Publicare articol Studia UBB Philologia                                                                                                                                                                                  | Publicare                          | 80%  |  |                             | Anamaria Curea                 | septembrie 2020 |
| Publicare articol <i>Studies in Language</i>                                                                                                                                                                             | publicare                          | 100% |  |                             | Cristiana Papahagi             | ian 2020        |
| Publicare articol Construcții binomiale                                                                                                                                                                                  | publicare                          | 100% |  |                             | Cristiana Papahagi             | sept 2020       |
| Publicare articol volum omagial Prof. Șt. Oltean                                                                                                                                                                         | redactare, publicare               | 100% |  |                             | Cristiana Papahagi             | iunie 2020      |
| Comunicare și articol în cadrul colocviului transdisciplinar DLLR                                                                                                                                                        | Publicare articol în 2020          | 100% |  |                             | Veronica Manole                | 2020            |
| Recenzie volum „Referencial Camões PLE Português Língua Estrangeira” în <i>RIELMA – Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées</i>                                                                     | Redactarea recenziei în 2020       | 100% |  |                             | Veronica Manole                | 2020            |
| “Fuzzy Deictics in Oral Narratives”, in Andra Vasilescu, Ariadna Ștefănescu, Mihaela Viorica Constantinescu, Gabriela Stoica, Jonathan White (eds) <i>Exploring Discourse Practices in Romanian</i> , Cambridge Scholars | publicare                          | 100% |  |                             | Liana Pop, traducere V. Manole | 2020            |
| Recenzie dicționar <i>Les mots des Poilus</i> , EliPHI                                                                                                                                                                   | Redactarea și publicarea recenziei | 100% |  |                             | Liana Pop                      | 2019-2020       |
| « Traduire les sens procéduraux », AL 18-LEA<br><br>COLOCVIU INTERNAȚIONAL AL<br><br>DEPARTAMENTULUI DE LINGVISTICĂ:                                                                                                     | publicare                          | 100% |  | Ed. Universității București | Liana Pop                      | 2020            |

|                                                                                                                                                                                                            |                                              |      |  |               |                            |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------|--|---------------|----------------------------|-----------------|
| Româna și limbile romanice, Univ. din București,<br>23–24 noiembrie 2018.                                                                                                                                  |                                              |      |  |               |                            |                 |
| Publicare articol in <i>Studia Universitatis Babes-Bolyai, Philologia</i> , nr. 2/2020                                                                                                                     | Definitivare, publicare                      | 100% |  |               | Iuliana Mateiu             | dec. 2020       |
| Articole volum omagial Hédia Abdelkefi, Tunis                                                                                                                                                              | în curs de publicare                         | 100% |  |               | Simona Jișa                | mai 2020        |
| Trimitere spre publicare articol « <i>Hizya de Maïssa Bey : lectures bovaryques de la société algérienne</i> » in volumul Actelor colocviul de la București                                                | în curs de publicare                         | 100% |  |               | Simona Jișa                | septembrie 2020 |
| Trimitere spre publicare articol « Opéra muet : du mythe à l'œuvre » in Actele colocviului Sylvie Germain din Cluj                                                                                         | în curs de publicare                         | 100% |  |               | Simona Jișa                | decembrie 2020  |
| Trimitere spre publicare articol „Liberté théâtrale chez Madame de Stael” in Actele colocviului din Beirut                                                                                                 | în curs de publicare                         | 100% |  |               | Simona Jișa                | decembrie 2020  |
| Trimitere spre publicare articol « “Violences” littéraires : Nathacha Appanah ( <i>Tropique de la violence</i> ) et Nassuf Djailani ( <i>Comorian Vertigo</i> ) » in Actele congresului din Osnabruck      | în curs de publicare                         | 100% |  |               | Simona Jișa                | decembrie 2020  |
| Publicare articol „Autobiographies contemporaines en Belgique francophone” în <i>Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia</i>                                                                         | Publicare studiu                             | 100% |  |               | Andrei Lazar               | Oct 2020        |
| Publicare volum de traduceri: Emile Verhaeren, <i>Scrieri despre artă: articole, cronici, eseuri monografice</i> . Volum coordonat de Rodica Lascu-Pop, Cluj, Casa Cărții de Știință, col. « belgica. ro » | Prefațarea, lansarea și promovarea volumului | 100% |  | ARLLFB Belgia | Rodica Pop<br>Andrei Lazar | Oct 2020        |



|                                                                                                                                                                                         |                                                                    |      |  |          |                 |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------|--|----------|-----------------|----------|
| Publicare studiu „Figure du désir et pulsion figurale dans <i>L'Image fantôme</i> de Hervé Guibert », în volmul <i>Hervé Guibert – l'envers du visible</i> , Paris, Ed. Creaphis, 2020. | Trimitere spre publicare, corectare                                | 100% |  |          | Andrei Lazar    | Oct 2020 |
| Publicare studiu „La poétique de l'absence dans <i>L'Usage de la photo</i> d'Annie Ernaux et Marc Marie° în Actele colocviului <i>Romania Contexta II</i>                               | Trimitere spre publicare, corectare                                | 100% |  |          | Andrei Lazar    | Oct 2020 |
| Publicare traducere Jean Marc Turine, <i>La Théo des fleuves</i> , Casa Cărții de Știință, 2020                                                                                         | Definitivare traducere, corectura, trimitere spre publicare        | 100% |  | OIF      | Andrei Lazar    | Oct 2020 |
| Coordonarea dosarului de recenzii „Goncourt 2019” în revista <i>Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia</i>                                                                       | Verificarea si corectarea recenziilor. Pregătirea pentru publicare | 100% |  |          | Andrei Lazar    | Oct 2020 |
| Publicarea volumului „Otilia Kosmutza et ses amis”, în colaborare.                                                                                                                      | publicare                                                          | 100% |  | DigiHUBB | Corina Moldovan | 2020     |
| Pregătirea editiei critice „H. Jacquier Inedit”                                                                                                                                         | publicare                                                          | 100% |  | DigiHUBB | Corina Moldovan | 2020     |
| Coordonare nr. 5 din <i>Studia Digitalia</i>                                                                                                                                            | publicare                                                          | 100% |  | DigiHUBB | Corina Moldovan | 2020     |
| Publicare articol „La chronique d'une mort annoncée : les ruines et/de la modernité, d'Hubert Robert à l'urbex contemporain”, în <i>Studia Philologia</i> , coord. Mihaela Mudure       | Publicare                                                          | 100% |  |          | Andreea Bugiac  | 2020     |
| Publicare capitol „Cenzura” în Muguraș Constantinescu (coord.), <i>Istoria traducerilor în limba română</i>                                                                             | Documentare, redactare<br>Publicare                                | 100% |  |          | Andreea Bugiac  | 2020     |
| Publicare capitol „Romanul polițist francez” în Muguraș Constantinescu (coord.), <i>Istoria</i>                                                                                         | Documentare, redactare                                             | 100% |  |          | Andreea Bugiac  | 2020     |

|                                                                                                                                                                                           |                                                 |      |  |  |                |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------|--|--|----------------|-----------|
| <i>traducerilor în limba română</i>                                                                                                                                                       | Publicare                                       |      |  |  |                |           |
| Publicare capitol „Yves Auger” în volum omagial                                                                                                                                           | Publicare                                       | 100% |  |  | Andreea Bugiac | 2020      |
| Publicare studiu în Actele Colocviului internațional <i>Romania Contexta II</i>                                                                                                           | Publicare                                       | 100% |  |  | Andreea Bugiac | 2020      |
| Publicare studiu „Pour une francophonie en cases en en lettres. Quelques remarques en marge de la traduction en roumain du <i>Lotus bleu</i> d’Hergé” în Actele Colocviului internațional | Publicare                                       | 100% |  |  | Andreea Bugiac | 2020      |
| Publicare traducere în Emile Verhaeren, <i>Scrieri despre artă: articole, cronici, eseuri monografice</i> . Volum coordonat de Rodica Lascu-Pop                                           | Publicare                                       | 100% |  |  | Andreea Bugiac | 2020      |
| Publicare articol „La chronique d’une mort annoncée : les ruines et/de la modernité, d’Hubert Robert à l’urbex contemporain”, în <i>Studia Philologia</i> , coord. Mihaela Mudure         | Publicare                                       | 100% |  |  | Andreea Bugiac | 2020      |
| Publicare capitol „Cenzura” în Muguraș Constantinescu (coord.), <i>Istoria traducerilor în limba română</i>                                                                               | Documentare, redactare<br>Publicare             | 100% |  |  | Andreea Bugiac | 2020      |
| Publicare recenzie Roxana Dreve, <i>J.M.G. Le Clézio et Göran Tunström: analyse fractale du thème de l'enfance</i> în <i>Caietele Echinox</i> , 2019.                                     | Definitivarea redactării recenziei și publicare | 100% |  |  | Andreea Bugiac | 2020      |
| Publicare articol în vol. <i>Paesaggi e territorio nella modernità artistico-letteraria</i>                                                                                               | Publicare articol                               | 100% |  |  | Monica Fekete  | iunie2020 |
| Publicare articol în actele colocviului internațional Convergenze culturali:                                                                                                              | Publicare articol                               | 100% |  |  | Monica Fekete  | mai 2020  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                                              |  |                |                      |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------|--|----------------|----------------------|----------------|
| <i>Umanesimo e spazio romeno (sec. XIV-XVI)</i> ,<br>organizat de UBB și Istituto Storico Italiano<br>per il Medioevo (Roma)                                                                                                                                                                |                              |                                              |  |                |                      |                |
| Publicare articol în vol. <i>Il romanzo italiano contemporaneo</i> (1950-2017)                                                                                                                                                                                                              | Publicare articol            | 100%                                         |  |                | Monica Fekete        | iulie<br>2020  |
| Publicare articol în actele colocviul<br>internațional <i>Romania Contexta II</i> – volum<br>literatură                                                                                                                                                                                     | Publicare articol            | 100%                                         |  |                | Monica Fekete        | sept<br>2020   |
| Publicare articol <i>La denotazione e la<br/>connotazione come processo semantico<br/>interpretativo</i>                                                                                                                                                                                    | Publicare                    | 100%                                         |  |                | Mirona Bence-<br>Muk | 2020           |
| Publicare articol <i>Il retroscena del romanzo<br/>in sciascia, pontiggia e consolo.<br/>Convergenze e prospettive</i>                                                                                                                                                                      | Publicare                    | 100%                                         |  |                | Mirona Bence-<br>Muk | 2020           |
| Trimitere spre publicare articol Giandomenico<br>Serra în (coord. acad.) Pop Ioan-Aurel,<br>Simon Simion, Bolovan Ioan, Universitatea<br>din Cluj în perioada interbelica Infiintarea si<br>consolidarea Universitatii romanesti din<br>Cluj intre anii 1919-1939 * Facultatea de<br>Litere | Revizie si predare articol   | 100%<br><br>(publicarea se<br>amână pe 2020) |  | Fonduri<br>UBB | Otilia Șt.<br>Damian | 2020           |
| Trimitere spre publicare articol în Colocviul<br>internațional Convergenze culturale:<br><i>Umanesimo e spazio romeno (sec. XIV-XVI)</i> ,<br>organizat de UBB și Istituto Storico Italiano<br>per il Medioevo (Roma)                                                                       | Redactare si predare articol | 100% (publicarea<br>se amână pe 2020)        |  | Fonduri<br>UBB | Otilia Șt.<br>Damian | martie<br>2020 |
| Trimitere spre publicare articol în actele<br>Colocviului internațional <i>Nova Minervae<br/>Galleria. Esperienza personali nell'edizione<br/>di testi latini di ogni età</i> . Cluj Napoca 16-18<br>aprilie 2018                                                                           | Redactare si predare articol | 100% (publicarea<br>se amână pe 2020)        |  | Fonduri<br>UBB | Otilia Șt.<br>Damian | martie<br>2020 |

|                                                                                                                                                                                                                              |                                |      |  |                                 |                   |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------|--|---------------------------------|-------------------|-----------------------|
| Trimitere spre publicare articol în actele Colocviului internațional <i>Penisola Italiana ed Europa Centro Orientale tra Medioevo e Prima Età Moderna. Economia, Società, Cultura</i> (Roma, La Sapienza, 21-22 martie 2019) | Redactare și predare articol   | 100% |  | Universitate a la Sapienza Roma | Otilia Șt. Damian | Decembrie 2020        |
| Publicare articol <i>La rilevanza del contesto sociale e familiare nel romanzo di formazione contemporaneo</i>                                                                                                               | Redactare și publicare articol | 100% |  |                                 | Delia Morar       | Iunie 2020            |
| Publicare articol <i>Il romanzo degli intrecci</i> în vol. <i>Il romanzo italiano contemporaneo</i> (1950-2017)                                                                                                              | Publicare articol              | 100% |  |                                 | Delia Morar       | iulie 2020            |
| Publicare articol în actele colocviului internațional <i>Romania Contexta II</i> – volum literatură                                                                                                                          | Redactare și publicare articol | 100% |  |                                 | Delia Morar       | Sept. 2020            |
| Publicarea unui articol despre Romantismul spaniol                                                                                                                                                                           | Documentare, redactare         | 100% |  |                                 | Dan Rujea         | Sfârșitul anului 2020 |

### 3.1.3. Manifestări științifice

#### 3.1.3.1. Participări la sesiuni științifice interne și internaționale

|                                                                                                                                                                                 |                       |      |  |  |                 |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------|--|--|-----------------|-----------------|
| Participare la cursul de formare pentru formatori în interpretare de conferință organizat la Univ. ELTE din Budapesta de consorțiul European Masters in Conference Interpreting | Realizarea deplasării | 100% |  |  | Veronica Manole | Februarie 2020  |
| Prezentarea unei comunicări la sesiunea științifică anuală a Universității 1 Decembrie 1918 din Alba-Iulia                                                                      |                       | 100% |  |  | Iuliana Mateiu  | iun. 2020       |
| Comunicare la International Conference in History of Language Sciences (ICHOLS                                                                                                  | participare           | 100% |  |  | Anamaria Curea  | septembrie 2020 |

|                                                                                                                                                                             |                                                                   |      |  |                         |                                                                              |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------|--|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| XV), Milano                                                                                                                                                                 |                                                                   |      |  |                         |                                                                              |                     |
| Participare la colocviul internațional CICCIRE Timișoara                                                                                                                    | Pregătirea și susținerea comunicării                              | 100% |  |                         | Monica Fekete<br>Otilia Șt.<br>Damian Delia<br>Morar                         | Iunie<br>2020       |
| Prelegere universitate din Italia                                                                                                                                           | Pregătirea și susținerea comunicării                              | 100% |  |                         | Monica Fekete                                                                | 2020                |
| Participare la colocviul internațional aniversar <i>O sută de ani de italianistică</i>                                                                                      | Pregătirea și susținerea comunicării                              | 100% |  |                         | Monica Fekete<br>Mirona Bence-<br>Muk<br>Delia Morar<br>Otilia Șt.<br>Damian | 2020                |
| Participarea la colocviul internațional al catedrei de limba italiană Universitatea din Craiova                                                                             | Pregătirea și susținerea comunicării                              | 100% |  |                         | Otilia Șt.<br>Damian                                                         | Septemb<br>rie 2020 |
| <b>3.1.3.2. Organizare colocvii</b>                                                                                                                                         |                                                                   |      |  |                         |                                                                              |                     |
| Organizare unei sesiuni de comunicări la Centrul de Pragmatici ale comunicării, în colaborare cu Școala masterală și doctorală de Studii lingvistice și literare (Litere)   | Organizare                                                        | 100% |  |                         | Liana Pop                                                                    | Ianuarie<br>2020    |
| Organizarea unei conferințe internaționale interdisciplinare <i>Embodied cognition at the crossroads of Psychology, Philosophy, Linguistics and Artificial Intelligence</i> | Organizare (în colaborare cu colegi de la UBB și Academia Română) | 100% |  |                         | Anamaria<br>Curea                                                            | mai 2020            |
| Oragnizarea cursului de formare <i>L'italiano che cambia: aspetti settoriali, ideologici, di genere. Strategie di scrittura e riscrittura</i>                               | Organizare curs                                                   | 100% |  | Finanțare<br>MAE Italia | Monica Fekete<br>Mirona Bence-<br>Muk                                        | mai 2020            |
| Organizare colocviu internațional aniversar                                                                                                                                 | Organizare colocviu                                               | 100% |  | sponsorizări            | Monica Fekete                                                                | Octombr             |

|                                                                                                                                                                                                       |                                                             |      |  |  |                                                      |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------|--|--|------------------------------------------------------|-------------------|
| <i>O sută de ani de italianistică</i>                                                                                                                                                                 |                                                             |      |  |  | Mirona Bence-Muk<br>Delia Morar<br>Otilia Șt. Damian | ie-noiembrie 2020 |
| Membru în comitetul de organizare și comitetul științific al conferinței internaționale <i>Dinamica Limbajelor de Specialitate. Tehnici și Strategii Inovatoare</i> , ediția a X-a, organizat de DLSS |                                                             | 100% |  |  | Alina Nemeș                                          | Iunie 2020        |
| <b>3.1.4. Membri în comisii</b>                                                                                                                                                                       |                                                             |      |  |  |                                                      |                   |
| Membru în comisii de doctorat – susțineri de teze                                                                                                                                                     | Conducător științific (2 teze)                              | 100% |  |  | Liana Pop                                            | 2020              |
| Membru în comitetul de redacție al SCL (Studii și cercetări lingvistice)                                                                                                                              |                                                             | 100% |  |  | Liana Pop                                            | 2020              |
| Evaluator la revista <i>Chimera</i> a Societății Internaționale de Lingvistică Romanică                                                                                                               | Evaluare propuneri publicare; eventuală coordonare de număr | 100% |  |  | Liana Pop                                            | 2020              |
| Referent științific la Editura Universității București și revista <i>Studii de lingvistică</i> (Oradea)                                                                                               | Evaluare propuneri publicare                                | 100% |  |  | C. Papahagi<br>Liana Pop<br>Anamaria Cureau          | 2020              |
| Membru în comitetul de redacție al revistei <i>Caietele Echinox</i> (articole limba franceză)                                                                                                         | Revizie propuneri comunicări și articole                    | 100% |  |  | Andreea Bugiac                                       | 2020              |
| Membră în Comitetul științific al revistei „Letteratura italiana antica” (Roma)                                                                                                                       | Evaluare propuneri publicare                                | 100% |  |  | Monica Fekete                                        | 2020              |
| Membră în Comitetul științific al revistei „Italianistica” (Pisa)                                                                                                                                     | Evaluare propuneri publicare                                | 100% |  |  | Monica Fekete                                        | 2020              |
| Referent Editura Universității București                                                                                                                                                              | Evaluare propuneri publicare                                | 100% |  |  | Monica Fekete                                        | 2020              |

|                                                                                                                                                                                    |                                                                  |      |  |  |                 |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------|--|--|-----------------|----------|
| Membră în Comitetul de redacție al revistei „Orizzonti culturali italo-romeni”                                                                                                     | Evaluare propuneri publicare, revizie articole                   | 100% |  |  | Monica Fekete   | 2020     |
| Membru în comitetul de redacție al revistei <i>Transylvanian Review</i> (articole limba franceză)                                                                                  | Coordonare editorială                                            | 100% |  |  | Andreea Bugiac  | 2020     |
| Editor sef Studia Digitalia                                                                                                                                                        | Lansare propuneri, coordonare editoriala                         | 100% |  |  | Corina Moldovan | 2020     |
| Evaluator al articolelor în limba franceză al volumului <i>Dinamica Limbajelor de Specialitate. Tehnici și Strategii Inovatoare II</i> , Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2020 | Evaluare propuneri publicare; Revizie articole în limba franceză | 100% |  |  | Andrei Lazar    | Mai 2020 |
| Evaluator al articolelor în limba franceză al revistei <i>Dacoromania Literara</i> , 2020                                                                                          | Evaluare propuneri publicare; Revizie articole în limba franceză | 100% |  |  | Andrei Lazar    | Oct 2020 |
| <b>3.1.5. Altele</b>                                                                                                                                                               |                                                                  |      |  |  |                 |          |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                                                                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                     | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare    | Responsabil                                                     | Termen               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| 4.1. Participarea la proiectul „Le Prix Goncourt 2020, le choix roumain”                           | Popularizarea concursului, organizarea lecturilor și interpretărilor, alegerea cărților celor mai bune; reprezentarea printr-un student la București la jurizarea finală | 100%                       |                  | Institutul francez | Simona Jișă<br>Andrei Lazar                                     | iunie-noiembrie 2020 |
| 4.2. Participarea studenților secției de franceză la concursul de traduceri literare „Mot-à-monde” | Organizare, încadrare, evaluare                                                                                                                                          | 100%                       |                  | Institutul francez | Simona Jisa<br>Iuliana Mateiu<br>Andreea Bugiac<br>Andrei Lazar | 2020                 |

|                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                        |      |  |                                          |                                   |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--|------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| 4.3. Pregătire masteranzi și doctoranzi pentru participare la colocvii                                                             | Monitorizare comunicări la sesiunile:<br>-Best Letters (Univ. București)<br>-sesiunea anuală a studenților și masteranzilor<br>-sesiuni ale Institutului de Pragmatici ale Comunicării |      |  | U. București, fonduri cecrectare         | Cristiana Papahagi<br>Liana Pop   | 2020             |
| 4.4. Preluarea în stagiul a altor doctoranzi                                                                                       | Publicitate, pregătire a masteranzilor ca posibili candidați                                                                                                                           |      |  | buget                                    | Liana Pop<br>Simona Jișa          | 2020             |
| 4.5. Participare în comisii doctorale de îndrumare și susținere                                                                    |                                                                                                                                                                                        |      |  |                                          | cadrele didactice implicate       | 2020             |
| 4.6. Ateliere creative cu studenții de nivel licență                                                                               | Acțiuni organizatorice                                                                                                                                                                 | 100% |  | Institutul francez                       | tutorii de an                     | 2020             |
| 4.7. Activități extracurriculare cu profil cultural, organizate în colaborare cu Centrul Cultural Italian                          | Contactarea personalităților și stabilirea programelor                                                                                                                                 | 100% |  |                                          | Toți membrii catedrei de italiană | 2020             |
| 4.8. Participarea masteranzilor de la LCDI la workshopurile canadianistice organizate de Centrul de studii canadiene și chebecheze | Popularizarea manifestărilor, organizarea și desfășurarea lor                                                                                                                          | 100% |  | CETUCQ                                   | Simona Jișa                       | 2020             |
| 4.9. Participarea studenților și masteranzilor de la italiană la concursul național de traduceri literare FESTLETTURA              | Popularizarea concursului, jurizare                                                                                                                                                    | 100% |  | Institutul Italian de Cultură, București | Delia Morar                       | aprilie-mai 2020 |
| 4.10. Crearea unui cerc de traduceri cu studenții secției de italiană                                                              | Coordonare                                                                                                                                                                             | 100% |  | Biblioteca italiană “Marian Papahagi”    | Toți membrii catedrei de italiană | 2019-2020        |



|                                                                                                                      |            |      |  |                           |                |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------|--|---------------------------|----------------|------|
| 4.11. Atelier extracurricular de conversație profesională în limba franceză cu reprezentanți ai companiei Bombardier | Organizare | 100% |  | Facultatea de Litere, UBB | Andreea Bugiac | 2020 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------|--|---------------------------|----------------|------|

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA – 5.1. MEDIUL DE AFACERI

| Obiectiv                                                                                                                                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                       | Termen    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------|
| 5.1.1. Organizarea de seri de prezentare cariere împreună cu Club Francophone d’Affaires, Cluj                                                                        |                                                      | 100%                       |                  | IF              | Cristiana Papahagi                | 2020      |
| 5.1.2. Semnarea unor noi acorduri pentru practica profesională a studenților                                                                                          |                                                      | 100%                       |                  |                 | Andreea Bugiac                    | 2020      |
| 5.1.3. Consultări cu mediul de afaceri pentru ameliorarea programei și formării studenților la toate trei programele de licență și la programul de licență portugheză |                                                      | 100%                       |                  |                 | Cristiana Papahagi                | 2020      |
| 5.1.4 Consultări cu mediul de afaceri italian în vederea introducerii absolvenților pe piața muncii                                                                   |                                                      | 100%                       |                  |                 | Toți membrii catedrei de italiană | 2019-2020 |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA – 5.2. RELAȚIA CU ALUMNI

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA – 5.3. FUNDRAISING

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

## 6. MANAGEMENT – 6.1. FINANCIAR

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

## 6. MANAGEMENT – 6.2. INFRASTRUCTURĂ

| Obiectiv                                                                                                          | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                    | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare        | Responsabil                                                   | Termen                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Completarea dotărilor Bibliotecii portugheze cu manuale și dicționare în număr suficient                          | Achiziție carte de specialitate (manuale)<br>Achiziție dicționare, gramatici, alte lucrări de referință | 100%                       |                  |                        | Veronica Manole<br>C. Papahagi                                | sept.<br>2020                     |
| Dotarea Bibliotecii de italianistică cu dicționare și lucrări de referință                                        |                                                                                                         | 100%                       |                  |                        | Delia Morar<br>C. Papahagi                                    | sept.<br>2020                     |
| Completare dotărilor Bibliotecii spaniole cu lucrări de referință de lingvistică spaniolă și literatură hispanică | Donăție din partea Consulatului Onorific al Spaniei la Cluj                                             | 100%                       |                  | Fondurile consulatului | Mirela Lazăr<br>Dan Rujea<br>Sanda Moraru<br>Luminița Tunsoiu | Pe<br>parcursul<br>anului<br>2020 |

|  |  |  |  |  |             |  |
|--|--|--|--|--|-------------|--|
|  |  |  |  |  | Alina Nemeș |  |
|--|--|--|--|--|-------------|--|

## 6. MANAGEMENT – 6.3. RESURSE UMANE

| Obiectiv                                                                                                                                                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil        | Termen    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------------|-----------|
| 6.3.1. Promovări pe post, pentru a atinge standardele cerute de ARACIS pentru desfășurarea în bune condiții a programelor de licență și master<br><br>Angajarea de cadre didactice tinere | Post de asistent limba franceză                      | 1 post                     |                  |                 | Cristiana Papahagi | iun. 2020 |

## 6. MANAGEMENT – 6.4. ASIGURAREA CALITĂȚII

| Obiectiv                                                                                             | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                            | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil        | Termen |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------------|--------|
| 6.4.1. Evaluare colegială, studențească                                                              | Proceduri standard de evaluare colegială<br><br>Feedback din partea studenților | 4 cadre didactice          |                  |                 | Cristiana Papahagi | 2020   |
| 6.4.2. Ameliorarea ofertei și vizibilității filierei francofone, în colaborare cu Institutul Francez | Participare reuniuni IF, difuzare                                               |                            |                  | IF              | Cristiana Papahagi | 2020   |

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                                                             | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare                                                                                         | Responsabil                                  | Termen                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|
| 8.1. Publicizarea ofertei de studiu către licee, realizarea de materiale publicitare | Concepție, tipărire, distribuție afișe, pliante, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 100%                       |                  |                                                                                                         | Cristiana Papahagi                           | mai 2020                     |
| 8.2. Participarea centrelor la viața culturală a orașului                            | Participarea Centrului de Studii Literare Belgiene de Limbă Franceză la viața culturală a orașului:<br><br>- Zilele Francofoniei, martie 2020<br>- Festivalul internațional Lucian Blaga, mai 2020<br>- - Zilele Clujului, mai 2020<br>- Festivalul internațional de carte Transilvania, oct. 2020<br><br>Manifestări culturale internaționale :<br>materiale promoționale, organizare evenimente | 100%                       |                  | Centrul de Studii Literare Belgiene de Limbă Franceză<br><br>Federația Wallonie-Bruxelles<br><br>ARLLFB | Rodica Pop<br>Andreea Bugiac<br>Andrei Lazar | pe tot parcursul anului 2020 |
|                                                                                      | Stand de Popularizare a Centrului Cultural Italian și a specializării italiană<br><br>Activități la stand, afișe, pliante; organizare de evenimente culturale                                                                                                                                                                                                                                     | 100%                       |                  | UBB Imagine                                                                                             | Patrizia Ubaldi<br>Lector Italia<br>Studenti | pe tot parcursul anului 2020 |
|                                                                                      | Stand de Popularizare a Centrului de Limba Portugheză și a cursurilor de limba portugheză în cadrul Zilelor Clujului<br><br>Activități la stand, afișe, pliante; organizare de evenimente culturale                                                                                                                                                                                               | 100%                       |                  | Camões I. P.<br>UBB – Imagine                                                                           | Veronica Manole                              | pe tot parcursul anului 2020 |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |  |                               |                 |                              |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--|-------------------------------|-----------------|------------------------------|
|  | Participarea Centrului de Limbă Portugheză la viața culturală a orașului. Realizarea de materiale promoționale pentru Centrul de Limbă Portugheză; Organizarea de festival de cinematografie portugheză și lusofona la Cinema Victoria, colaborare cu festivalul de carte „Transilvania”, lecturi bilingve în librării | 100% |  | Camões I. P.<br>UBB – Imagine | Veronica Manole | pe tot parcursul anului 2020 |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--|-------------------------------|-----------------|------------------------------|

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                                                                                                                | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificare a Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil     | Termen         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------|-----------------|----------------|
| Activități de schimburi studenți în cadrul proiectului FISH al CEEPUS                                                                                   |                                                      | 100%                        |                  | CEEPUS          | C. Papahagi     | 2020           |
| <b>9.2. Mobilități didactice outgoing</b>                                                                                                               |                                                      |                             |                  |                 |                 |                |
| Mobilitate de predare Institut für Romanistik, Graz                                                                                                     | mobilitate de predare                                | 100%                        |                  | CEEPUS          | C. Papahagi     | mai 2020       |
| Mobilitate Erasmus Teaching Univ. din Algarve, Portugalia                                                                                               | mobilitate de predare                                | 100%                        |                  | ERASMUS         | Veronica Manole | aprilie 2020   |
| Teaching Mobility Universitatea Saint-Joseph Beirut, Liban                                                                                              | Pregătire, deplasare, predare                        | 100%                        |                  | Erasmus         | Simona Jișa     | Februarie 2020 |
| Mobilitate de monitorizare, predare și documentare la mai multe universități din Italia. Susținere conferințe; dezvoltare colaborări; stagiu bibliotecă |                                                      | 100%                        |                  | Erasmus         | Monica Fekete   | 2020           |
| Mobilitate Erasmus Roma Tre                                                                                                                             | predare                                              | 100%                        |                  | Erasmus         | Delia Morar     | 2020           |
| Mobilitate Erasmus Torino                                                                                                                               | predare                                              | 100%                        |                  |                 | Otilia Damian   | 2020           |

|                                                                     |                                                                                                    |      |  |                 |                                     |              |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--|-----------------|-------------------------------------|--------------|
| Mobilitate Erasmus Cagliari                                         | predare                                                                                            | 100% |  | Erasmus         | Mirona Bence-Muk                    | 2020         |
| Mobilitate de predare Univ. Rovira i Virgili (Tarragona)            | mobilitate de predare                                                                              | 100% |  | Fonduri Erasmus | Luminița Tunsoiu                    | aprilie 2020 |
| <b>9.3. Mobilități didactice incoming</b>                           |                                                                                                    |      |  |                 |                                     |              |
| Dr. Sonia Mendes (lector portughez la Univ. din București)          | 1 mobilitate de predare                                                                            | 100% |  | Camões          | Veronica Manole                     | 2020         |
| Joan María Jaime Moya (Institución Milá y Fontanals-CSIS Barcelona) | 1 mobilitate de predare în cadrul programului de masterat Comunicare multilingvă și multiculturală | 100% |  | Fonduri proprii | Cristiana Papahagi<br>Sanda Moraru  | Martie 2020  |
| Prof. Paolo D'Achille (Roma Tre)                                    | predare                                                                                            | 100% |  | MAE Italia      | Monica Fekete                       | 2020         |
| Prof. Claudio Giovanardi (Roma Tre)                                 | predare                                                                                            | 100% |  | MAE Italia      | Monica Fekete                       | 2020         |
| Prof. Alberto Manco (Napoli l'Orientale)                            | predare                                                                                            | 100% |  | MAE Italia      | Monica Fekete                       | 2020         |
| <b>9.4. actualizarea acordurilor Erasmus</b>                        | Mobilități studenți, didactic<br>Selecție studenți                                                 | 100% |  |                 | Monica Fekete<br>Cristiana Papahagi | 2020         |

## DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI SLAVE

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                                                                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                                       | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                   | Termen                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------|
| Dezvoltarea managementului în cadrul departamentului                                                                                                                                       | Implicarea Consiliului Departamentului, a cadrelor didactice în procesul de luare a deciziilor;<br>Atragerea de sponsorizări pentru evenimente cultural-științifice.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -întâlniri periodice ale Consiliului departamentului<br>-găsirea sponsorilor pentru evenimentele organizate                                                                                      |                  | sponsorizare    | Katalin Balázs<br>Ioan Herbil | Parcursul anului 2020 |
| Continuarea colaborării, comunicării cu conducerile altor departamente, cu decanatul, cu personalul administrativ și conducerea UBB<br>Asigurarea transparenței decizionale în departament | Discuții, întâlniri în vederea identificării necesităților de a oferi programe de studiu comune sau desfășurarea, în colaborare, a unor evenimente.<br>Întâlniri, ședințe periodice ale Consiliului departamentului/ ale tuturor membrilor departamentului.<br>Informarea, consultarea (și electronic) a cadrelor didactice din departament asupra deciziilor luate în Consiliul facultății<br>Achitarea cu promptitudine de sarcinile ce revin Departamentului la solicitările conducerii Facultății și ale Universității | -5 ședințe de departament<br>- informarea permanentă prin e-mail a membrilor departamentului despre hotărârile Senatului, Facultății și despre alte acțiuni ce trebuie cunoscute de toți membrii |                  | UBB             | Katalin Balázs<br>Ioan Herbil | Parcursul anului 2020 |
| Menținerea contactului cu mass-media la manifestările cultural-științifice ale departamentului.                                                                                            | Colaborarea cu presa, cu TVR Cluj – în emisiunile pentru minorități și în alte programe;<br>Publicații în revistele „Curierul ucrainean”, „Ecouri ucrainene” despre activitățile secției de ucraineană și ale departamentului                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -apariția organizatorilor și a participanților manifestărilor, a editorilor vol. „Dialogul slaviștilor la începutul secolului al XXI-lea” în emisiunea „Transilvania Policromă”;                 |                  | sponsorizare    | Membrii departamentul ui      | Parcursul anului 2020 |

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                  |  |                     |                                                    |                       |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                       | - apariții permanente în „Curierul ucrainean”                                                                    |  |                     |                                                    |                       |
| Colaborarea cu Centrul Alpha din Facultatea de Litere | Asigurarea, organizarea cursurilor și a testărilor la limbile rusă și ucraineană                                                                                                                                                      | -1 curs de limbă rusă/semestru la Centrul Alpha;<br>-testări de competențe lingvistice la limba rusă/ ucraineană |  | Alpha, extrabugetar | Sanda Misirianțu<br>Diana Tetean<br>Judit Bartalis | Parcursul anului 2020 |
| Menținerea permanentă a relației cu CCI               | Colaborarea cu CCI în calitate de referent pe spațiul rusofon a unui cadru didactic de la Departament;<br>Asigurarea întreținerii relațiilor cu partenerii din Rusia, Ucraina, Georgia, Kazahstan;<br>Identificarea noilor parteneri. | -încheiere acorduri noi                                                                                          |  | UBB                 | Judit Bartalis                                     | Permanent             |
| Actualizarea site-ului departamentului                | Asigure informarea facilă;<br>Reînnoirea permanentă a site-ului departamentului în vederea vizibilității naționale și internaționale                                                                                                  | -afișare evenimente                                                                                              |  | UBB                 | Katalin Balázs<br>Ioan Herbil                      | Permanent             |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                            | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                          | Termen                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------|-------------------------|
| Actualizarea planurilor de învățământ (Rusă și Ucraineană) și a fișelor disciplinelor potrivit standardelor ARACIS | Reevaluarea și elaborarea noilor Planuri de învățământ – nivel licență<br>Elaborarea noilor fișe de discipline în conformitate cu Planurile de învățământ pentru anul 2020-2021 | -2 planuri de învățământ: la Specializarea rusă și la Specializ. ucraineană;<br>-fișe discipline la Ru A și B; Ucr.A; Rusă facultativ, Ucr. facultativ, Polonă facultativ |                  | UBB             | Directorul de departament<br>Membrii departamentului | ianuarie-februarie 2020 |
| Reînființarea, organizarea unui program de masterat/ implementarea unui modul opțional de masterat                 | Inițierea unui program nou de masterat la Departamentul de limbi și literaturi slave;<br>Procesul de proiectare a programului de studiu                                         | -analizarea și validarea programului la nivelul facultății (Consiliul facultății); transmiterea documentelor prorectorului responsabil; validarea                         |                  | UBB             | Directorul de departament<br>Membrii departamentului | 2020                    |



|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                  |  |                 |                                                                            |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | noului program de studiu de către Senatul universității                                                                                                                          |  |                 |                                                                            |                        |
| Stimularea interesului pentru studierea limbilor slave; oferte de cursuri pentru studenții UBB | Organizarea și coordonarea cursurilor facultative de limba rusă, ucraineană și polonă (nivel începător, intermediar), menținând oferta la toate facultățile din cadrul UBB, inclusiv la Facultatea de Litere                                                                                                                                                                                                                                                 | - curs facultativ de limbă rusă, ucraineană, polonă la Fac. de Litere<br>- cursuri facultative de lb. rusă, polonă la facultățile din UBB (St. Europene, FSEGA, FSPAC, Business) |  | UBB             | Judit Bartalis<br>Cristina Silaghi<br>Diana Tetean<br>Lector de lb. polonă | oct. 2019 – iunie 2020 |
| Perfecționarea metodologiei de predare – învățare                                              | Actualizarea conținutului disciplinelor cu noile direcții din literatura de specialitate, reflectarea acesteia în fișele de disciplină<br><br>Apropierea de practica limbii a unor activități de la seminarii, chiar și de la cursuri teoretice, ținând cont de predarea de la nivel începător atât la secția rusă, cât și la secția ucraineană<br><br>Asigurarea mijloacelor tehnice moderne de predare a cursurilor, seminariilor și a cursurilor practice | -ajustarea fișelor de disciplină                                                                                                                                                 |  | UBB             | Membrii departamentul ui                                                   | 2020                   |
| Stagii de predare, cercetare și învățare în universități partenere din străinătate             | Mobilități ale cadrelor didactice și ale studenților în străinătate (pe baza acordurilor de cooperare existente cu universități din Rusia, Ucraina, Bulgaria, Polonia, Ungaria).                                                                                                                                                                                                                                                                             | -mobilități outgoing:<br>-2 cadre didactice, 1 student;<br>- mobilități incoming:<br>2 cadre didactice, 1student                                                                 |  | fonduri Erasmus | Katalin Balázs<br>Judit Bartalis                                           | Parcursul anului 2020  |

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                             |  |     |                          |                       |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|--------------------------|-----------------------|
| Îmbunătățirea nivelului de pregătire a studenților | <p>Realizarea pregătirii lingvistice mai bune a studenților de la cele două specializări - rusă, ucr.</p> <p>Intensificarea și accentuarea rolului cursurilor practice în dezvoltarea competențelor lingvistice</p> <p>Creșterea ponderii pregătirii individuale a studenților: solicitări de teme de casă, referate, proiecte etc. Aceste solicitări vor fi notate în fișa fiecărei discipline</p> <p>Încurajarea studenților să participe la orele de consultații în vederea diminuării pierderii studenților de la an la altul prin nepromovări de examene</p> | <p>- teme; referate, proiecte de seminarii;</p> <p>-afișarea orelor de consultații pe cabinete/ site, primirea și pregătirea studenților la consultații</p> |  | UBB | Membrii departamentul ui | Parcursul anului 2020 |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|--------------------------|-----------------------|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                    | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare      | Responsabil      | Termen                |
|-----------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|----------------------|------------------|-----------------------|
| Colaborare cu Centrul Alpha | Curs intensiv de limba rusă                          | 1 grupă de cursanți        |                  | Alpha, extrabuget ar | Sanda Misirianțu | Parcursul anului 2020 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv                                                                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                  | Cuantificarea Obiectivului                                                                                   | Costuri estimate | Sursă finanțare    | Responsabil                                            | Termen                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|
| Organizarea practicii profesionale a studenților de la specializările Rusă și Ucraineană | <p>Întocmirea convenției de practică în vederea desfășurării practicii profesionale a studenților din anii II și III.</p> <p>Asigurarea locurilor de practică pentru studenți la Centrul Cultural Rus din UBB, la</p> | <p>-coordonarea practicii de către responsabilii de la cele două specializări</p> <p>-28 de ore/semestru</p> |                  | UBB, extrabuget ar | Judit Bartalis<br>Cristina Silaghi<br>Sanda Misirianțu | Parcursul anului 2020 |

|                                |                                                                                                                                           |             |  |              |                                 |      |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|--------------|---------------------------------|------|
|                                | Biblioteca secției de ucraineană a departamentului, la Bisericile Ortodoxe cu care avem acord încheiat.                                   |             |  |              |                                 |      |
| Identificarea noilor parteneri | Încheierea contractului de practică cu Uniunea Ucrainenilor din România pentru studenții de la specializarea ucraineană a departamentului | -1 contract |  | extrabugetar | Ioan Herbil<br>Cristina Silaghi | 2020 |

### 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                               | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                  | Costuri estimate         | Sursă finanțare     | Responsabil                   | Termen                |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Creșterea numărului de publicații științifice                            | Publicarea de către fiecare membru al departamentului a câte un articol în volumul editat de departament (volumul apare la o editură recunoscută CNCS);<br>Publicare studii, articole în alte volume, reviste CNCS<br>Realizarea de cărți și monografii la edituri de prestigiu din țară.                          | -articole, studii în volumul „Dialogul slaviștilor...” și în alte reviste, volume;<br>- publicare cărți                                     | în curs de estimare      | extrabugetar        | Membrii departamentului       | Parcursul anului 2020 |
| Vizibilitatea națională și internațională a membrilor departamentului.   | Creșterea numărului de publicații în reviste științifice internaționale și reviste cu grad mare de impact (ISI, ERIH).<br>Participarea membrilor departamentului cu comunicări și prezentări la manifestările științifice din țară și din străinătate (Cluj-Napoca, București, Moscova, Cernăuți, Kiev, Katowice). | -2 articole ISI;<br>- comunicări la manifestările organizate de către departament;<br>-participare cu comunicare la Moscova, Kiev, Katowice | nedeterminate în prezent | Surse extrabugetare | Membrii departamentului       | Parcursul anului 2020 |
| Organizare manifestări cultural-științifice de către secția ucraineană a | <i>Sărbătorile de iarnă pe stil vechi la ucrainenii: Crăciunul, Anul Nou, Boboteaza (analiză și evocare)</i>                                                                                                                                                                                                       | -1 manifestare                                                                                                                              | în curs de estimare      | extrabugetar        | Ioan Herbil<br>Mihaela Herbil | ianuarie 2020         |

|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                  |                          |              |                                                        |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|
| Departamentului                                                                                                                     | Popularizarea limbii, literaturii și a culturii ucrainene: <i>Ziua internațională a limbii materne</i>                                                                                                                                                                                                                                    | -1 manifestare -                                                                                 | în curs de estimare      | extrabugetar | Ioan Herbil<br>Mihaela Herbil                          | februarie 2020        |
|                                                                                                                                     | <i>206 ani de la nașterea poetului Taras H. Șevcenko (1814-1861)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                      | -1 manifestare                                                                                   | în curs de estimare      | extrabugetar | Mihaela Herbil<br>Ioan Herbil                          | martie 2020           |
| Simpozion internațional<br><i>Două decenii de la înființarea specializării Limba și Literatura ucraineană de la UBB Cluj-Napoca</i> | -întocmirea programului; invitarea participanților din țară și din străinătate (Ucraina, Federația Rusă, Polonia, Rep. Moldova, Ungaria); invitarea reprezentanților oficiali de la Ambasada Ucrainei în România, de la Uniunea Ucrainenilor din România (UUR); identificarea sponsorilor, partenerilor și a colaboratorilor manifestării | -1 manifestare cu participare internațională<br>- 45-50 participanți;<br>-2 evenimente culturale | în curs de estimare      | extrabugetar | Ioan Herbil<br>Mihaela Herbil                          | mai 2020              |
| Seminar de cercetare                                                                                                                | Organizarea unui seminar de cercetare pe probleme de interferențe lingvistice și de traduceri specializate                                                                                                                                                                                                                                | -1 seminar de cercetare cu studenții                                                             | în curs de estimare      | extrabugetar | Sanda Misirianțu<br>Cristina Silaghi<br>Katalin Balázs | noiembrie 2020        |
| Atelier de traduceri                                                                                                                | Workshop cu participarea membrilor departamentului, a studenților celor două specializări și a foștilor studenți                                                                                                                                                                                                                          | -1 workshop                                                                                      | în curs de estimare      | extrabugetar | Sanda Misirianțu                                       | decembrie 2020        |
| Editare cărți, caiete de seminarii                                                                                                  | <i>Caiet de lucru de gramatică</i> pentru studenții anului I care studiază limba ucraineană la nivel începător<br><i>Seminarii de cultură și literatură rusă</i><br><i>Frazeologia limbii ruse</i><br><i>Traduceri literare</i>                                                                                                           | - cărți/caiete de lucru                                                                          | 10.000                   | extrabugetar | Membrii departamentului                                | Parcursul anului 2020 |
| Publicații studii, articole                                                                                                         | Publicarea unor articole pe teme de literatură, cultură și civilizație rusă/ucraineană; lingvistică, teoria și practica traducerii, dialectologie, onomastică                                                                                                                                                                             | -2 publicații/cadru didactic                                                                     | nedeterminate în prezent | extrabugetar | Membrii departamentului                                | Parcursul anului 2020 |

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                         |       |                                |                                                       |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------|
| Publicarea volumului de la simpozionul internațional „100 de ani de slavistică la Cluj”, organizat de departament, în mai 2019                        | Adunarea materialelor<br>Redactarea și editarea volumului <i>Studii de limbă, literatură și metodică</i> , vol. XV                                                                                                                               | -1 volum cu lucrările simpozionului                                                     | 3.000 | extrabugetar                   | Katalin Balázs<br>Sanda Misirianțu                    | 2020                  |
| Publicarea volumului simpozionului din mai 2020 - „Două decenii de la înființarea specializării Limba și Literatura ucraineană de la UBB Cluj-Napoca” | Adunarea materialelor<br>Redactarea și editarea volumului <i>Dialogul slaviștilor la începutul secolului al XXI-lea</i> , vol. VIII                                                                                                              | -1 volum cu lucrările simpozionului                                                     | 5.000 | extrabugetar                   | Ioan Herbil<br>Katalin Balázs                         | decembrie 2020        |
| Sprijinirea activității de cercetare în colaborare cu Centrul Cultural Rus și cu Centrul de limbă și cultură poloneză                                 | Organizarea de sesiuni științifice prin intermediul acestor unități; implicarea membrilor departamentului în acțiuni organizate de către centre; identificarea unor proiecte, contracte de cercetare prin Fundația „Lumea Rusă” („Russkij Mir”). | -5 acțiuni comune - prezentări prelegeri; seri de filme rusești; seri de filme poloneze | 1.500 | UBB, extrabugetar sponsorizare | Judit Bartalis<br>Diana Tetean<br>Lector de lb.polonă | Parcursul anului 2020 |
| Implicarea studenților în activitatea de cercetare științifică                                                                                        | Participarea studenților cu comunicări la sesiunea științifică a studenților organizată în facultate/departament                                                                                                                                 | -participarea a unui număr de 10-15 studenți la sesiunea științifică a studenților      |       | UBB, extrabugetar              | Membrii departamentului                               | mai 2020              |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

|                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                  |  |                 |                                    |                  |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--|-----------------|------------------------------------|------------------|
| Concentrare pe pregătirea studenților                                | Adaptarea cursurilor în funcție de necesitățile actuale și de opțiunile studenților.<br>Realizarea unui dialog constant cu studenții în scopul identificării posibilităților de îmbunătățire a procesului de învățământ.<br>Realizarea suporturilor de curs corespunzătoare                                              | -elaborarea suporturilor de curs                                 |  | sursă proprie   | Membrii departamentul ui           | Permanenț        |
| Menținerea contactelor privind derularea programului <i>Erasmus+</i> | Încurajarea studenților în vederea participării la mobilități <i>Erasmus+</i> la universități partenere                                                                                                                                                                                                                  | -înscrieri, selecție pentru mobilități <i>Erasmus+</i>           |  | fonduri Erasmus | Katalin Balázs<br>Judit Bartalis   | aprilie-mai 2020 |
| Continuarea modulului de Limba Rusă D, la Secția LMA                 | Constituirea grupeii de studenți de la Secția LMA, fiind oferite cursuri intensive de limbă rusă în 6 semestre cu 6 ore / săptămână. Modulul de cursuri de Limba D este gestionat de Centrul pentru Industriile Limbii din cadrul Departamentului de Limbi Moderne Aplicate, în regim extracurricular opțional (cu taxă) | -1 grupă de studenți, anul I, LMA                                |  | fonduri CIL-LMA | Katalin Balázs<br>Sanda Misirianțu | octombrie 2020   |
| Inițierea în cercetare a studenților                                 | Stimularea și pregătirea studenților celor două secții, în vederea participării la sesiunile anuale de comunicări științifice ale facultății, cu scopul dezvoltării aptitudinilor de cercetare necesare elaborării lucrării de diplomă, pregătirea lor pentru sesiuni, concursuri profesionale de nivel național.        | -asigurarea consultațiilor;<br>-îndrumarea lucrărilor de licență |  | sursă proprie   | Membrii departamentul ui           | 2020             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                     |                                                                                                              |       |                   |                                       |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|---------------------------------------|-----------------------|
| Întâlniri lunare cu studenții secției și ai facultății/ universității, în cadrul acțiunilor desfășurate la CCI, cu scopul prezentării/ famili-arizării acestora cu elemente de cultură și civilizație slavă: se include vizionarea unor filme rusești (subtitrare română/ engleză). | Promovarea acțiunilor culturale desfășurate: publicitate prin Facebook, prin anunțuri și afișe în sediile clădirilor universității. | -cronica evenimentelor organizate pe siteul „Russkij Mir” și pe pagina de facebook al Centrului Cultural Rus | 1.000 | UBB, sponsorizare | Judit Bartalis                        | Parcursul anului 2020 |
| Activități extracurriculare, organizate în colaborare cu Centrul Cultural Rus și cu Centrul de limbă și cultură poloneză                                                                                                                                                            | Stabilirea programelor; implicarea studenților în activitățile celor două centre                                                    | -seri culturale lunare cu prelegeri;<br>-prezentări filme rusești/ poloneze subtitrate                       |       | UBB, extrabugetar | Judit Bartalis<br>Lector de lb.polonă | Parcursul anului 2020 |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                                                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                              | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                   | Termen                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------|
| Contactarea potențialilor angajatori pe piața muncii a studenților și absolvenților departamentului | Întocmirea convenției de practică cu firme potențial angajatoare de studenți având profilul lingvistic al specializărilor oferite de departamentul nostru                                                                                         | -1 convenție de practică   |                  | extrabugetar    | Ioan Herbil<br>Katalin Balázs | 2020                  |
| Mentținerea legăturilor cu absolvenții specializărilor, cu cadre didactice                          | Invitații, întâlniri la manifestările organizate de departament<br>Intensificarea dialogului cu cadrele didactice din învățământul preuniversitar pentru a atrage cât mai mulți absolvenți de liceu spre specializările de rusă și de ucraineană. |                            |                  | extrabugetar    | Membrii departamentului       | Parcursul anului 2020 |

|                                                                                                                                                                                       |                                                                         |                                                  |  |              |                                                   |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|--------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Contactarea autorităților locale (primărie, insp. școlar etc.) și a altor instituții culturale și/sau de învățământ (licee, biblioteci), în vederea desfășurării unor acțiuni comune. | Organizarea unor evenimente în parteneriat cu instituțiile identificate | Acțiuni comune cu școlile, liceele din Maramureș |  | extrabugetar | Ioan Herbil<br>Sanda Misirianțu<br>Katalin Balázs | Parcursul anului 2020 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|--------------|---------------------------------------------------|-----------------------|

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                             | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                               | Costuri estimate | Sursă finanțare   | Responsabil                   | Termen           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|-------------------------------|------------------|
| Reducerea deficitului financiar al departamentului.                                                        | Normarea la maxim a activității didactice la fiecare cadru didactic;<br>Comasarea disciplinelor la specializările A și B;<br>Crearea de proiecte | 7 norme încărcate la maxim +1 normă pt. lector străin de limbă polonă;<br>-specializările Ru A și B comasate                                                                             |                  | UBB               | Membrii departamentului       | 2020             |
| Atragerea de studenți din țară și din străinătate (Ucraina, Republica Moldova) pentru studii nivel licență | Promovarea limbii ruse și a limbii ucrainene pe site-ul facultății (al departamentului), prin acțiuni culturale, prin deplasări în licee         | -acțiuni organizate de Uniunea Ucrainenilor din România;<br>-deplasarea în liceele din jud. Maramureș;<br>-organizarea cursurilor pregătitoare pentru viitorii candidați – admitere 2020 |                  | UBB, extrabugetar | Membrii departamentului       | Parcursul anului |
| Dezvoltarea rețelei bibliotecare a departamentului                                                         | Achiziții de cărți, reviste de specialitate prin donații                                                                                         | -preluare cărților din partea Ambasadei Rusiei și a Ucrainei; din partea Univ. din Cernăuți, Kiev                                                                                        |                  | sponsorizări      | Judit Bartalis<br>Ioan Herbil | Parcursul anului |
| Dotarea departamentului cu echipamente necesare procesului de învățământ și de cercetare                   | Dotare din sponsorizări, donații, proiecte                                                                                                       | -1 laptop                                                                                                                                                                                |                  | UBB, extrabugetar | Ioan Herbil<br>Katalin Balázs | Parcursul anului |



|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |     |                                            |                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|--------------------------------------------|-----------------------------|
| Eficientizarea activității resursei umane                                                      | <p>Realizarea evaluării periodice a cadrelor didactice</p> <p>Analiza activității de cercetare conform fișei de autoevaluare a performanței în cercetare, în vederea salarizării diferențiate a personalului didactic</p> <p>Analiza activității didactice conform fișei de autoevaluare, a serviciilor aduse instituției și comunității, în vederea acordării gradației de merit</p> <p>Acordarea unei mai mari atenții rolului și importanței îndrumărilor de an în vederea coordonării activităților studenților</p> | <p>1 evaluare colegială pe anul univ. 2019/2020</p> <p>-întocmirea fișei de autoevaluare;</p> <p>-păstrarea numărului de gradații de merit în departament</p>                                                                                                                                                                                        |  | UBB | Katalin Balázs<br>Ioan Herbil              | Parcursul<br>anului         |
| Actualizarea și implementarea standardelor de calitate în desfășurarea activităților didactice | <p>Evaluarea periodică a specializărilor Rusă A și B, Ucraineană A</p> <p>Coerență în elaborarea planului de învățământ și a fișelor disciplinelor</p> <p>Respectarea orarului și a calității predării</p> <p>Autoevaluarea</p> <p>Evaluarea activității cadrelor didactice de către directorul de departament și corectarea deficiențelor identificate</p> <p>Evaluarea colegială</p> <p>Evaluarea cadrelor didactice de către studenți</p>                                                                            | <p>-pregătirea dosarelor penru vizita ARACIS</p> <p>-fișele disciplinelor se întocmesc conform planului de învăț. 2020-2021;</p> <p>- orare (Ru, Ucr.) afișate la avizier și pe site;</p> <p>- semnarea fișei de prezență</p> <p>-1 evaluare colegială în 2019-2020 (sem. 1 – Lect. dr. Sanda Misirianțu</p> <p>-feedback din partea studenților</p> |  | UBB | Katalin Balázs<br>Membrii departamentul ui | Parcursul<br>anului<br>2020 |

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea | Cuantificarea | Costuri | Sursă | Responsabil | Termen |
|----------|-----------------------------------------|---------------|---------|-------|-------------|--------|
|----------|-----------------------------------------|---------------|---------|-------|-------------|--------|

|                                                                  | <b>obiectivului</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Obiectivului</b>                                                                                                   | <b>estimate</b> | <b>finanțare</b> |                                           |                       |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|-------------------------------------------|-----------------------|
| Dezvoltarea siteului departamentului                             | Actualizarea informațiilor<br>Promovarea evenimentelor organizate de departament                                                                                                                                                                                    | -afișarea informațiilor referitoare la evenimentele organizate în departament                                         |                 | UBB              | Katalin Balázs<br>Ioan Herbil             | Permanenț             |
| Strânsă colaborare cu Centrul Cultural Rus                       | Asigurarea desfășurării unor manifestări științifice și culturale deschise pentru publicul larg                                                                                                                                                                     | -invitația și participarea a unor invitați din Cluj (actori, pictori, scriitori) la evenimentele departam. și ale CCR |                 | extrabugetar     | Judit Bartalis<br>Diana Tetean            | Parcursul anului 2020 |
| O bună colaborare cu structurile facultății și ale universității | Discuții în vederea identificării necesităților de a oferi programe de studiu comune sau desfășurarea, în colaborare, a unor evenimente                                                                                                                             | -colaborarea cu Secretariatul, cu prodecanii responsabili                                                             |                 | UBB              | Katalin Balázs<br>Membrii departamentului | Parcursul anului 2020 |
| Ziua Porților Deschise, Ziua Limbilor Europene, Ziua Carierei    | Punerea la dispoziția celor interesați a informațiilor legate de profilul specializărilor oferite de departament; organizarea de cursuri demonstrative pentru eventualii viitori candidați la admiterea din 2020; consiliere vocațională a potențialilor candidați. | -pliante;<br>-asigurarea organizării cursurilor                                                                       |                 | UBB              | Ioan Herbil<br>Membrii departamentului    | Parcursul anului 2020 |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| <b>Obiectiv</b>                                                             | <b>Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului</b>                                                                                                                         | <b>Cuantificarea Obiectivului</b>                                                                             | <b>Costuri estimate</b> | <b>Sursă finanțare</b> | <b>Responsabil</b>               | <b>Termen</b>         |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| Programul Erasmus+ menținerea cifrei de mobilități la acordurile existente. | Schimb permanent de informații cu partenerii actuali, mobilități ale cadrelor didactice și ale studenților la Univ.din Budapesta, Szeged (HU); la Univ. Sileziană din Katowice (PL) | -corespondență;<br>- 1 mobilitate student la Univ.din Szeged<br>-2 mobilități cadre didactice din departament |                         | fonduri Erasmus        | Katalin Balázs<br>Judit Bartalis | Parcursul anului 2020 |
| Crearea și semnarea de noi acorduri Erasmus+ cu țări UE și non UE           | Asigurarea corespondenței, a relațiilor                                                                                                                                             | -semnarea acordurilor                                                                                         |                         | UBB                    | Judit Bartalis<br>Katalin Balázs | Parcursul anului 2020 |

|                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                 |  |                   |                                                      |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|------------------------------------------------------|-----------------------|
| Continuarea și consolidarea relațiilor bilaterale cu Universitățile din Kiev, Ujgorod, Cernăuți Volgograd; cu Univ. „Sf.Kirill și Metodie” din Veliko-Tîrnovo | Participări reciproce cu comunicări la manifestările științifice; publicații în volume colective                                                                                                                           | -publicații reciproce în volumele conferințelor organizate;<br>-participări reciproce la conferințe                             |  | extrabugetar      | Sanda Misirianțu<br>Judit Bartalis<br>Katalin Balázs | Parcursul anului 2020 |
| Mentținerea continuă a lectoratului polonez în cadrul Departamentului                                                                                         | Normarea în Statul de funcțiuni și de activități didactice a unui post de lector de limbă polonă;<br><br>Activități comune; implicarea lectoratului în organizarea manifestărilor cultural-științifice ale Departamentului | -curs practic de lb.pol (4 semestre), cultură și civil.polonă (sem 3, 4)<br><br>-seri culturale cu studenții și cadre didactice |  | UBB, extrabugetar | Katalin Balázs<br>Lector de lb. polonă               | Parcursul anului 2020 |
| Colaborarea cu centre culturale în cadrul UBB                                                                                                                 | Prezentare de prelegeri, organizare de workshopuri, cercuri de lectură / de traducere etc. la Centrul Cultural Rus și la Centrul de limbă și cultură poloneză                                                              | -4 prelegeri ale cadrelor didactice din departament la CCR;<br>-1 workshop                                                      |  | UBB, extrabugetar | Membrii departamentul ui                             | Parcursul anului      |

## Departamentul de Limbi și literaturi asiatice

### 1. Capacitate instituțională

| Obiective                                                                    | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                    | Cuantificare a obiectivului                        | Costuri estimate | Sursa de finanțare                      | Responsabili                           | Termen          |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|
| Îmbunătățirea activității de predare/ Coreeană                               | Lărgirea echipei de cadre didactice                                                                     | Prelungire acord Korea Foundation pentru 2019-2021 |                  | Korea Foundation                        | Lect. Codruța Sîntionean               | Ianuarie 2020   |
| Dezvoltarea relațiilor internaționale cu universități de prestigiu/ Coreeană | Schimburi / acorduri cu universități sud-coreene și universități europene cu programe de studii coreene | 1-2 contacte semestrial                            |                  | CEEPUS, Grant Academy of Korean Studies | Lect. Codruța Sîntionean               | Tot anul 2020   |
| Îmbunătățirea activității de predare/                                        | Lărgirea echipei de cadre                                                                               | Acord ZUST (Zhejiang University of                 |                  | Institutul Confuci                      | Lect. Chen Kai, Asist. Bojovschi Ioana | Septembrie 2020 |

|                                                                              |                                                                        |                                                                      |  |             |                               |               |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--|-------------|-------------------------------|---------------|
| Chineză                                                                      | didactice                                                              | Science and Technology) pentru 2019-2020                             |  | us          |                               |               |
| Îmbunătățire a activității de predare/ Japoneză                              | Completare a echipei de cadre didactice                                | Colaborare cu nativi japonezi                                        |  | voluntariat | Prof.dr.habil. Rodica Frențiu | Tot anul 2020 |
| Dezvoltarea relațiilor internaționale cu universități de prestigiu/ Japoneză | Schimburi / acorduri cu universități japoneze și universități europene | Selectie studenți care vor studia la universități japoneze partenere |  |             | Prof.dr.habil. Rodica Frențiu | Tot anul 2020 |

## 2. Eficacitate educațională

| Obiective                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului     | Cuantificarea obiectivului | Costuri estimate | Sursa de finanțare              | Responsabili                                                 | Termen        |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------|
| Îmbinarea componentei de predare cu cea de cercetare | Cercetare individuală și de grup                         | Grant anual de cercetare   |                  | Grant Academy of Korean Studies | Toți membrii programului <i>Limba și literatura coreeană</i> | 2019-2021     |
| Promovarea admiterii/ Coreeană                       | Organizarea de evenimente culturale pentru public, „Ziua | 1-2 evenimente semestrial  |                  | Grant Academy of Korean Studies | Lect. Hong Hyeryon, Asist. Kwak Dong Hun                     | Tot anul 2020 |

|                                                                |                                                                                                                                     |                                                               |  |                      |                                                                                               |               |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                | Porților Deschise” pentru elevii de liceu                                                                                           |                                                               |  |                      |                                                                                               |               |
| Promovarea admiterii/ Chineză                                  | Organizarea de evenimente culturale pentru public, „Ziua Porților Deschise” pentru elevii de liceu; „Zilele Clujui”, pentru oricine | 1-2 evenimente semestrial                                     |  | Institutul Confucius | Lect. Chen Kai, Asist. Bojovschi Ioana<br>Colaboratori externi Vereș Diana, Bojovschi Dumitru | Tot anul 2020 |
| Îmbinarea componentei de predare cu cea de cercetare/ Japoneză | Cercetare individuală și de grup                                                                                                    | Publicare număr aniversar al departamentului: „Studia” 1/2020 |  | Fondurile facultății | Toți membrii departamentului                                                                  | Martie 2020   |
| Promovarea admiterii/ Japoneză                                 | Organizarea de evenimente culturale pentru public, „Ziua Porților Deschise” pentru elevii de liceu, cursuri de                      | 1-2 evenimente semestrial                                     |  |                      | Toți membrii programului <i>Limba și literatura japoneză</i>                                  | Tot anul 2020 |

|  |      |  |  |  |  |  |
|--|------|--|--|--|--|--|
|  | vară |  |  |  |  |  |
|--|------|--|--|--|--|--|

### 3. Managementul calității

| Obiective                                                                                                                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                          | Cuantificarea obiectivului | Costuri estimate | Sursa de finanțare                               | Responsabili                             | Termen        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------|
| Racordarea planurilor de învățământ și a fișelor de discipline la modele internaționale/ Coreeană                                               | Vizite de lucru la universități europene cu programe de studii coreene                                                        | 3-4 vizite /an             |                  | CEEPUS, ERASMUS, grant Academy of Korean Studies | Lect. Codruța Sîntionean                 | Tot anul 2020 |
| Încurajarea evaluării cursurilor de către studenți/ Coreeană                                                                                    | Ore de tutoriat cu studenții                                                                                                  | Consultații săptămânale    |                  | Fonduri salariale UBB                            | Asist. Kwak Dong Hun                     | Tot anul 2020 |
| Reanalizarea planurilor de învățământ și a fișelor de discipline în funcție de noile realități și tendințe naționale și internaționale/ Chineză | Vizite de lucru la universități românești și chinezești; participarea la sesiunile anuale ale Institutului Confucius, Beijing | 3-4 vizite /an             |                  | Fonduri ale Institutului Confucius               | Lect. Chen Kai                           | Tot anul 2020 |
| Încurajarea evaluării cursurilor de                                                                                                             | Ore de tutoriat cu studenții                                                                                                  | Consultații săptămânale    |                  | Fonduri salariale UBB                            | Asist. Bojovschi Ioana<br>Lect. Chen Kai | Tot anul 2020 |

|                                                                                                                        |                                                             |                            |  |                                                             |                                                                                                                       |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------|--|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| către studenți/<br>Chineză                                                                                             |                                                             |                            |  |                                                             |                                                                                                                       |               |
| Racordarea<br>planurilor de<br>învățământ și<br>a fișelor de<br>discipline la<br>modele<br>internaționale/<br>Japoneză | Dialog<br>interuniversitar                                  | 1-2 vizite /an             |  | Ambasada<br>Japoniei din<br>România/<br>Fundația<br>Japonia | Prof.dr.habil. Rodica Frențiu                                                                                         | Tot anul 2020 |
| Încurajarea<br>evaluării<br>cursurilor de<br>către studenți/<br>Japoneză                                               | Ore de tutoriat<br>cu studenții                             | Consultații<br>săptămânale |  | Fonduri<br>salariale<br>UBB                                 | Prof.dr.habil. Rodica Frențiu<br>Lect.dr. Florina Ilis<br>Drd. Oana Bîrlea, drd. Ioana Toșu, drd. Ciliana<br>Tudorică | Tot anul 2020 |
| Evaluare<br>intercolegială                                                                                             | Verificarea<br>suportului de<br>curs și<br>asistența la ore | 1/ an                      |  |                                                             | Prof.dr.habil. Rodica Frențiu                                                                                         | Tot anul 2020 |



## DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI CLASICE (DLLC)

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                  | Termen    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------|-----------|
| Formarea de specialiști competitivi în domeniul filologiei clasice                               | Dezvoltarea continuă a programului de studiu și compatibilizarea planurilor de învățământ cu cele ale departamentelor omoloage de la universitățile europene.<br>Integrarea perspectivelor actuale în cercetarea civilizației și literaturilor clasice ale antichității, ridicarea pregătirii lingvistice a studenților                                                       |                            |                  |                 | Membrii DLLC                                 | Permanenț |
| Realizarea unui proces instructiv-educativ modern, elastic și atractiv                           | Corelarea conținutului cursurilor cu nivelul pregătirii lor și perfecționarea sistemului de cursuri practice, cursuri opționale și cursuri facultative introduse în noile planuri de învățământ; adaptarea eficientă a acestor cursuri pe dezvoltarea de competențe lingvistico-filologice necesare în instituțiile de cercetare și de patrimoniu din România și străinătate. |                            |                  |                 | lect. dr. Bogdan Neagota                     | Permanenț |
| Promovarea unei cercetări fundamentale și aplicate competitivă pe plan național și internațional | Obținerea, în continuare, de granturi și proiecte de cercetare la nivel național și internațional de către cadrele didactice ale departamentului și încheierea de contracte de cercetare, precum și                                                                                                                                                                           |                            |                  |                 | Membrii DLLC<br><br>CS II dr. Mihaela Gligor | Permanenț |

|                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |                                                       |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                                                                                                                       | de prestare de servicii (traduceri, ediții de texte sursă etc.), impulsionearea activității de cercetare, atât fundamentală cât și aplicativă, în domenii prioritare.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |                                                       |           |
| Realizarea unui transfer de cunoștințe de specialitate spre mediul științific și comunitatea academică                                                                                | Valorificarea cercetării cadrelor didactice prin publicarea de studii în reviste indexate BDI/ISI, volume de autor și volume colective coordonate, care vor fi publicate la edituri acreditate CNCS (categoria B în domeniile Filologie și, respectiv, Istorie și Studii culturale), prin participarea la conferințe naționale și internaționale, prin susținerea de conferințe / seminarii în cadrul UBB (Seminarul de Studii Clasice, Seminarul de Studii Istorico-religioase, Seminarul de Studii Tardoantice & Altocreștine).                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  | lect. dr. Bogdan Neagota<br><br>Membrii DLLC          | Permanenț |
| Promovarea unui sistem de conducere transparent, democratic, echitabil și nediscriminatoriu al departamentului, atât în relația cu cadrele didactice subordonate, cât și cu studenții | Organizarea ședințelor Consiliului de câte ori e nevoie și trebuie luate decizii importante referitoare la politica și activitatea departamentului (planul de învățământ, statele de funcțiuni ș.a.). Accesul tuturor membrilor departamentului la problemele și documentele legate de administrația departamentală, grație utilizării unei adrese electronice comune în relațiile cu facultatea, universitatea și alte instituții ( <a href="mailto:clasice.cluj@gmail.com">clasice.cluj@gmail.com</a> ). Informarea sistematică a membrilor departamentului cu privire la Deciziile Consiliului de Administrație al UBB și ale Consiliului Profesoral al Facultății. Repartizarea democratică a sarcinilor extradidactice din cadrul departamentului. |  |  |  | Lect. dr. Bogdan Neagota<br>Consiliul departamentului | Permanenț |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT – 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                                                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                               | Termen           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------|------------------|
| Perfecționarea sistemului de admitere a studenților                                                                                                      | Generarea unor teste de admitere care să permită o selecție mai cât mai largă a candidaților.<br>Consultanță online și cursuri gratuite pentru pregătirea candidaților.                                                                                                                                                                                                |                            |                  |                 | Lect. dr. Carmen Fenechiu<br>Lect dr. Cristian Baumgarten | iunie-iulie 2020 |
| Dezvoltarea continuă a planului de învățământ, compatibilizarea acestuia cu planurile de învățământ din Uniunea Europeană                                | Perfecționarea în continuare a <i>curriculum</i> -ului în concordanță cu practicile europene de referință, conform declarației de la Bologna pentru ciclul licență și în concordanță standardele ARACIS. Consolidarea programului de practică a studenților.                                                                                                           |                            |                  |                 | Membrii DLLC                                              | Permanenț        |
| Aducerea la zi și perfecționarea fișelor disciplinare, includerea evoluțiilor celor mai recente din domeniul filologiei clasice și al domeniilor conexe. | Îmbunătățirea în continuare a fișelor disciplinelor, mai buna corelare a cursurilor/seminariilor și evitarea suprapunerilor cu alte discipline sau a repetărilor redundante, diversificarea tipurilor de cursuri pe discipline și perfecționarea alocării de credite disciplinelor de studiu.                                                                          |                            |                  |                 | Membrii DLLC                                              | Permanenț        |
| Perfecționarea planurilor de învățământ și a programelor la nivel licență                                                                                | Îmbunătățirea planurilor de învățământ și corelarea lor cu planurile altor departamente de filologie clasică/studii antice din Europa. Promovarea cursurilor noi, atât în regim opțional (curs de limba greacă bizantină, curs de limba neogreacă, curs de limba latină premodernă), cât și facultativ (Limba latină, Limba neogreacă, Teorii literare în antichitate, |                            |                  |                 | Membrii DLLC                                              | Permanenț        |

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                           |                        |                      |              |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|--------------|------------|
|                                                                                                                                                  | Știința religiilor în antichitatea clasică și târzie, Medioplatonism și neoplatonism, Categoriile esteticului în antichitate).                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                           |                        |                      |              |            |
| Perfecționarea examenului de licență                                                                                                             | Îmbunătățirea examenului de licență prin perfecționarea testului la examenul de sinteză, prin coordonarea exigentă a lucrărilor studenților, prin promovarea unei tematici și bibliografii actuale și moderne și publicarea ei pe situl departamentului                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                           |                        |                      | Membrii DLLC | Iunie 2020 |
| Ridicarea nivelului de pregătire a studenților                                                                                                   | Acoperirea tuturor disciplinelor titularilor cu material didactic electronic (utilizarea de material documentar multimedial).<br>Extinderea cursurilor practice de latină și greacă veche în contextul măririi numărului săptămânal de ore, în conformitate cu noile standarde ARACIS.<br>Organizarea de cursuri auxiliare (în regim de voluntariat), pentru sprijinirea studenților cu probleme. |                                                                                                                                                                                           |                        |                      | Membrii DLLC | Permanent  |
| Înființarea unei specializări noi:<br>Latină A – Limbă modernă B / Limbă maternă B                                                               | Continuarea acțiunii memorandiste la nivelul conducerii MEN, în vederea introducerii, în Nomenclatorul domeniilor acreditate în universitățile din România, a limbilor clasice ca Limbi A ( <i>id est</i> Latină A și Greacă Veche A), în combinație cu o limbă modernă/o limbă maternă B                                                                                                         | Crearea unei linii de studiu noi (Latină A), conformă orizontului de așteptare al studenților și nevoilor <i>de facto</i> ale pieței muncii din România (în învățământul preuniversitar). | 25500 lei<br>25500 lei | Facultatea de Litere | Membrii DLLC | Sept. 2020 |
| Reintroducerea Limbii latine ca disciplină opțională în trunchiul comun al specializărilor:<br>Limba română (A și B)<br>Limbi romanice (A și B). | Acțiune memorandistă la nivelul Consiliului Profesoral al Facultății de Litere, în vedere reintroducerii Limbii latine ca disciplină opțională în trunchiul comun al specializărilor: Limba română (A și B) Limbi romanice (A și B).<br>N.B. Limba latină a fost eliminată prin decizia                                                                                                           | Prin studiul limbii latine timp de două semestre, absolvenții specializărilor Limba română (A și B) Limbi romanice (A și B) vor avea acces la diacronia                                   | -                      | Facultatea de Litere | Membrii DLLC | Iunie 2020 |

|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                     |   |                       |                                                                                                                            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                                                                                                  | Decanatul Facultății de Litere odată cu trecerea la sistemul Bologna (2005/2006), plasând UBB într-o poziție singulară în cadrul universităților din consorțiu.                                                            | lungă a limbilor studiate și vor putea predă limba latină la nivel gimnazial.                                                                                                                                                       |   |                       |                                                                                                                            |            |
| Înființarea unui program de master de studii interdisciplinare antice (filologie clasică, teologie, istorie, istoria religiilor) | Formarea unui echipe interdisciplinare, provenind de la DLLC, Departamentul de Teologie Greco-Catolică, Facultatea de Teologie Ortodoxă, Departamentul de Istorie antică și Arheologie.<br>Pregătirea dosarului de master. | Prin acest program masteral va fi transgresată parcelarea disciplinară tradițională, iar absolvenții facultăților de studii umaniste vor avea o opțiune nouă, profund interdisciplinară, care îi va ajuta în formarea profesională. | - | UBB                   | Lect. dr. Bogdan Neagota                                                                                                   | Iunie 2020 |
| Crearea unui Lectorat de Limbă și Cultură Neogreacă                                                                              | Finalizarea tratatelor cu Universitățile din Athena și Thesalonica, în vederea trimiterii la UBB a unui cadru didactic specializat în domeniul limbii și literaturii neelene.                                              | Acest Lectorat vine în întâmpinarea orizontului de așteptare al multor studenți, masteranzi și doctoranzi din cadrul UBB.                                                                                                           | - | Resurse extrabugetare | Lect. dr. Bogdan Neagota                                                                                                   | Iulie 2020 |
| Crearea unui Lectorat de Limbi Indo-Iraniene                                                                                     | Crearea unui lectorat multilingv la UBB (hindi, sanscrită, persană, rromani), prin efortul conjugat al câtorva specialiști.                                                                                                | Acest Lectorat vine în întâmpinarea orizontului de așteptare al multor studenți, masteranzi și doctoranzi din cadrul UBB și prefațază crearea unor specializări noi în cadrul Facultății de Litere.                                 | - | Resurse extrabugetare | Lect. dr. Bogdan Neagota<br>CS II Mihaela Gligor<br>Lect. dr. Cristina Ciovârname (Univ. din București)<br>Dr. Sumi Yusuke | Nov.. 2020 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT – 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                                                     | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------|-----------|
| Generarea unei baze multimediale interactive pentru informare și formare în domeniul filologiei clasice | Lărgirea sitului internet existent prin crearea unei secțiuni interactive, în care să fie implicați deopotrivă membrii DLLC, studenții și absolvenții secției de filologie clasică. | Rolul unei asemenea platforme online este deopotrivă informativ și formativ, contribuind la crearea și dezvoltarea unui orizont socio-cultural de așteptare, deschis înspre rădăcinile identitare ale Europei. |                  |                 | Membrii DLLC | Permanent |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT – 2.3. PRACTICĂ STUDENȚEASCĂ

| Obiectiv                                                                               | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                         | Termen |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|--------|
| Perfecționarea practicii profesionale a studenților în domeniul viitoarei lor profesii | Realizarea de contracte pentru desfășurarea practicii.<br>Creditarea practicii în planurile de învățământ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |                  |                 | lect. dr. Bogdan Neagota<br>lect. dr. Iulian Damian | 2020   |
| Efectuarea practicii în cadrul centrelor de cercetare științifică ale departamentului  | Efectuarea practicii studențești în cadrul unor centre de cercetare ale UBB: Centrul de Studii Antice și Tardoantice (Facultatea de Litere); Centrul de Studii Patristice și Literatură Creștină Antică (Facultatea de Litere/Facultatea de Teologie Greco-Catolică/Facultatea de Teologie Ortodoxă); Centrul de Studii Indiene (Facultatea de Litere); Institutul de Studii Clasice (Facultatea de Istorie și Filosofie). |                            |                  |                 | lect. dr. Iulian Damian                             | 2020   |

## 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                             |  |                                           |                                                                                                                            |           |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Dezvoltarea cercetării științifice a membrilor departamentului         | Identificarea domeniilor prioritare în cercetarea fundamentală și aplicată, propunerea de teme ce se înscriu în cerințele actuale.<br>Atragerea, în continuare, de granturi și finanțări pentru proiectele de cercetare ale membrilor departamentului și realizarea de contracte de cercetare.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                             |  |                                           | Lect. dr. Bogdan Neagota<br>Conf. dr. Vasile Rus                                                                           | Permanenț |
| Angrenarea studenților în cercetarea științifică                       | Implicarea studenților în activitatea de cercetare științifică a membrilor departamentului și implicarea lor în sesiunile de comunicări științifice ale departamentului și ale studenților.<br><br>Implicarea absolvenților de filologie clasică și a studenților în cercetarea fundamentală și în activitatea publicistică, în cadrul revistelor existente: <b>Orma</b> (2004-prezent); <b>Romanian Journal of Indian Studies</b> (2017-prezent).                                                                                                                                                               | Publicarea în continuare, în ediție electronică (Ebook) a volumelor tematice Orma, în care vor fi selectate lucrările reprezentative ale studenților și absolvenților secției clujene de filologie clasică. |  |                                           | Lect. dr. Bogdan Neagota                                                                                                   | 2020      |
| Valorificarea cercetării științifice proprii în activitatea de predare | Perfecționarea transferului de cunoaștere dinspre cercetare spre actul de predare, cu efect imediat în calitatea și eficiența predării.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                             |  |                                           | Membrii DLLC                                                                                                               | Permanenț |
| Diseminarea rezultatelor cercetării științifice proprii                | Valorificarea cercetării cadrelor didactice prin publicarea de cărți de autor, volume colective și cursuri universitare la edituri acreditate CNCS, prin publicarea de studii, prin susținerea de conferințe, prin participarea la sesiuni științifice din țară și străinătate. Îmbunătățirea prestației științifice și creșterea numărului de publicații în reviste științifice internaționale și reviste cu grad mare de impact (ISI, ERIH), continuarea publicării în revistele <i>Orma</i> și <i>Studia</i> a unor articole de înalt nivel științific.<br><br>Organizarea periodică de seminarii științifice |                                                                                                                                                                                                             |  | Resurse extrabugetare / Finanțare proprie | Membrii DLLC<br><br>Directorii Centrelor de Cercetare (Conf. dr. Vasile Rus, Conf. dr. Alin Tat, CS II dr. Mihaela Gligor) | Permanenț |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | <p>(Seminarul de Studii Clasice, Seminarul de Studii Istorico-religioase, Seminarul de Studii tardoantice/altocreștine; Conferințele Centrului de Studii Indiene) și de sesiuni științifice de profil, cu invitați din țară și din străinătate. Sprijinirea activității de cercetare în cadrul unităților de cercetare ale departamentului (Centrul de Studii Antice și Tardoantice; Centrul de Studii Patristice și Literatură Creștină Antică; Centrul de Studii Indiene); organizarea de sesiuni științifice prin intermediul acestora.</p> <p>Continuarea colecției <i>Hereditates Napocenses</i> (PUC), prin publicarea de cărți în format electronic (e-Book)</p> <p>Valorificarea într-o serie de volume a manuscriselor din cadrul BCU (Fondul Nicolae Lascu) și al Bibliotecii Academiei (Cluj)</p> <p>Crearea bibliotecii online <i>Classica Napocensia</i>, în care sunt accesabile liber operele reprezentanților Școlii clujene de studii clasice.</p> <p>Finalizarea volumului aniversar dedicat Centenarului Studiilor Clasice Clujene</p> |  |  |  | <p>Lect. dr. Bogdan Neagota</p> <p>Conf. dr. Vasile Rus</p> <p>Lect. dr. Iulian Damian și Lect. dr. Bogdan Neagota</p> <p>Membrii DLLC</p> <p>Lect. dr. Bogdan Neagota</p> <p>Lect. dr. Bogdan Neagota, Lect. dr. Iulian Damian</p> |  |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                             | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil      | Termen    |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------|-----------|
| Orientarea în carieră a studenților, dezvoltarea, în | Organizarea unui sistem tutorial performant          |                            |                  |                 | Lect. dr. Bogdan | Permanenț |



|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------|-----------|
| continuare, a sistemului tutorial, în conformitate cu reglementările în vigoare                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  | Neagota Lect. dr. Carmen Fenechiu |           |
| Promovarea unor relații bazate pe respect și pe principiile eticii și deontologiei profesionale între cadrele didactice și studenți | Aplicarea regulamentului de funcționare a departamentului;<br>Respectarea confidențialității în relațiile care privesc prestația profesională a studenților.                                                                                                |  |  |  | Membrii DLLC                      | Permanent |
| Consultarea studenților în probleme ce privesc procesul instructiv-educational                                                      | Participarea reprezentanților studenților la ședințele de departament; întâlniri periodice între tutorii de an și reprezentanții studenților și cu grupele de studenți; consultarea studenților înainte de luarea deciziilor care îi privesc în mod direct. |  |  |  | Consiliu DLLC<br>Tutorii de an    | Permanent |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                                     | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                              | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                 | Termen    |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------|-----------|
| Legătura cu mediul cultural                                  | Încheierea de contracte pentru practica profesională și de convenții pentru viitoare locuri de muncă pentru studenții filologi clasici absolvenți în: muzee, arhive, biblioteci documentare, arhive, edituri etc. |                            |                  |                 | Membrii DLLC                | Permanent |
| Relația cu <i>alumni</i><br>Evidența situației absolvenților | Menținerea unei comunicări online cu absolvenții, contactarea inspectoratelor școlare județene pentru stabilirea legăturii cu absolvenții                                                                         |                            |                  |                 | Tutorii din anii respectivi | Permanent |
| Fundraising                                                  | Contactarea Bancilor pentru obținerea unor sponsorizări                                                                                                                                                           |                            |                  |                 | Membrii DLLC                | Permanent |

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                                                                                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                      | Termen    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Management financiar</b><br>Îmbunătățirea situației financiare a departamentului, gestiunea judicioasă a fondurilor                    | Evidența clară a fondurilor departamentului și elaborarea unui program de gestiune financiară a departamentului.                                                                                                                                                                                                            |                            |                  |                 | Lect. dr. Bogdan Neagota                         | Permanent |
| Atragerea de studenți în regim cu taxă                                                                                                    | Promovarea admiterii pentru programul de studii clasice și creșterea numărului de candidați la admitere                                                                                                                                                                                                                     |                            |                  |                 | Membrii DLLC                                     | Permanent |
| Infrastructură<br>Dezvoltarea bazei materiale, dotare                                                                                     | Scanarea documentelor de arhivă (V. Rus, I. Damian) și scanarea <i>in extenso</i> a operelor tuturor profesorilor și absolvenților reprezentativi ai filologiei clasice clujene (B. Neagota, C. Baumgarten).<br>Dezvoltarea și organizarea bazelor de date ale DLLC (Bibliotheca Classica Napocensia, Mediatheca Classica). |                            |                  |                 | Membrii DLLC                                     | 2020      |
| Resurse umane<br>Seleționarea atentă a personalului didactic și continuarea promovării cadrelor didactice existente,                      | Îndeplinirea normelor din statele de funcții și promovarea cadrelor didactice în funcție de nevoile dezvoltării curriculare a secției și de nivelul activității științifice desfășurate de candidați.                                                                                                                       |                            |                  |                 | lect. dr. Bogdan Neagota                         | 2020      |
| Stimularea membrilor departamentului în vederea abilitării                                                                                | Finalizarea celor două dosare de abilitare aflate în lucru, în vederea integrării filologiei clasice în Școala doctorală de la Facultatea de Litere.                                                                                                                                                                        |                            |                  |                 | conf. dr. Vasile Rus<br>lect. dr. Bogdan Neagota | 2020      |
| Asigurarea calității<br>Evaluarea permanentă a corpului profesoral, creșterea continuă a nivelului calitativ al pregătirii profesionale a | Autoevaluarea și evaluarea în continuare a personalului didactic: evaluarea de către directorul de departament;<br>Evaluarea intercolegială;<br>Evaluarea cadrelor didactice de către studenți                                                                                                                              |                            |                  |                 | Lect. dr. Bogdan Neagota<br>Tutorii de an        | Permanent |

|                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |              |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------|----------|
| cadrelor didactice                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |              |          |
| Evaluarea rezultatelor învățării, modernizarea formelor de evaluare, realizarea unui proces atractiv modern, fluid și dinamic, prin modernizarea formelor de predare. | Definirea procesului de trecere de la un învățământ bazat pe transferarea de informație la unul creativ, producător de cunoaștere. Verificarea periodică, în acest sens, a modului în care studenții accesează și folosesc sursele de informare (în special cele pe suport electronic) și le aplică creativ. Modernizarea formelor de evaluare a studenților: perfecționarea sistemului de evaluare continuă a cunoștințelor în cadrul seminariilor, adoptarea de metode alternative de evaluare și testare a cunoștințelor (lucrări de seminar, teste); Încheierea procesului de multiplicare/afișare pe situl departamental a suporturilor de curs/seminar. Practicarea de metode moderne, elastice și inovative în predare. |  |  |  | Membrii DLLC | Permanen |

## 6. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                             | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                               | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen   |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|----------|
| Lărgirea și dezvoltarea sitului DLLC | Aducerea periodică la zi a sitului internet al DLLC și utilizarea lui pentru promovarea studiilor clasice și a sprijinirii muncii studenților. Lărgirea sitului internet existent prin crearea unei secțiuni interactive, în care să fie implicați deopotrivă membrii DLLC, studenții și absolvenții secției de filologie clasică. |                            |                  |                 | Membrii DLLC | Permanen |

## 7. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului         | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen    |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|-----------|
| Promovarea activităților DLLC         | Afișarea pe situl departamentului a principalelor evenimente |                            |                  |                 | Membrii DLLC | Permanent |
| Promovarea ofertei de programe a DLLC | Vizite la licee, Ziua porților deschise, promovarea online   |                            |                  |                 | Membrii DLLC | Permanent |

## 8. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                                                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                 | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                                  | Termen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Continuarea colaborării cu universitățile cu care avem încheiate acorduri bilaterale și demararea unor acorduri noi | Evidența acordurilor existente, reînnoirea celor care expiră.<br>Demararea unor acorduri noi și valorificarea acordurilor existente. |                            |                  |                 | Lect. dr. Bogdan Neagota, conf. dr. Vasile Rus, conf. dr. Alin Tat, CS II dr. Mihaela Gligor | 2020   |

## DEPARTAMENTUL DE LIMBĂ, CULTURĂ ȘI CIVILIZAȚIE ROMÂNEASCĂ

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                                                                                                    | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                            | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare                      | Responsabil                    | Termen    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|--------------------------------------|--------------------------------|-----------|
| Identificarea unor noi surse de finanțare                                                                                                                                   | Depunerea unor cereri de finanțare pentru granturi și alte tipuri de proiecte finalizate cu elaborarea de materiale didactice și de cercetare.                                                                                                  | 100%                       | -                | extrabugetar                         | Elena Platon<br>Cristina Bocoș | decembrie |
| Creșterea numărului de programe acreditate ale DLCCR și, implicit, a numărului de studenți la nivel masterat                                                                | Depunerea unui dosar de acreditare ARACIS/RNCIS pentru un masterat intitulat <i>Româna ca limbă străină/nematernă (RLS/RLNM)</i>                                                                                                                | 100%                       | 27.000 RON       | Taxe studenți aprobate de sentul UBB | Elena Platon                   | decembrie |
| Creșterea numărului de studenți străini înscriși în programul <i>An pregător</i> , în vederea unei mai bune finanțări a activităților desfășurate în cadrul departamentului | Activități de promovare a programului de studii: actualizarea permanentă a site-ului DLCCR, editarea de noi pliante și materiale promoționale.                                                                                                  | 100%                       | -                | -                                    | Dina Vîlcu                     | mai       |
| Creșterea numărului de participanți externi înscriși la cursurile practice de limba română cu taxă                                                                          | Atragerea de noi studenți la cursurile practice de limba română cu taxă, oferite în cadrul departamentului prin activități mai intense de promovare a calității cursurilor: actualizarea informațiilor de pe site, editarea de noi pliante etc. | 100%                       | -                | -                                    | Dina Vîlcu<br>Cristina Bocoș   | octombrie |
| Extinderea tipurilor de cursuri oferite externilor                                                                                                                          | Organizarea de cursuri on-line, cu și fără prezență umană, prin ILR-LE.                                                                                                                                                                         | 100%                       | -                | -                                    | Elena Platon<br>Lavinia Vasiiu | decembrie |

### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

| Obiectiv              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen   |
|-----------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|----------|
| Asigurarea continuă a | Participarea bianuală la întâlnirile EAQUALS         |                            | 1000             | Fondurile       |             | aprilie, |

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |           |                               |             |                    |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|-------------------------------|-------------|--------------------|
| calității în predarea RLS                                        | și asigurarea unui ritm regulat al procesului de interevaluare colegială.<br><br>Organizarea unor ateliere de evaluare a calității predării, destinate membrilor titular ai DLCCR și cadrelor asociate, bazate pe analiza fișelor de evaluare completate de către profesorii în formare (studenții practicanți de la nivel licență ai ILR-LE), a celor de interevaluare colegială, dar a celor realizate de către directorul de departament.                                                                                                                      | 100% | euro      | ILR-LE și ale Centrului Alpha | Ioana Sonea | noiembrie          |
| Creșterea standardelor de calitate în procesul de evaluare a RLS | Participarea regulată la întâlnirile bianuale ale ALTE.<br><br>Realizarea de statistici pentru asigurarea validității și a fiabilității testelor de limba română după fiecare examen de RLS.<br><br>Completarea continuă a băncii de exerciții; îmbunătățirea cerințelor și a itemilor, în funcție de rezultatele pretestărilor.<br><br>Organizarea de ateliere pentru specialiștii RLS pe tema elaborării itemilor și a utilizării grilelor de evaluare orală și scrisă.<br><br>Organizarea de ateliere de instruire a evaluatorilor înaintea examenelor de RLS. | 100% | 1500 euro | Fondurile ILR-LE              | Dina Vîlcu  | aprilie, noiembrie |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                         | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen    |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|-----------|
| Dezvoltarea de noi programe de studii | Depunerea dosarului de acreditare ARACIS/RNCIS pentru un program de masterat intitulat <i>Româna ca limbă străină/nematernă (RLS/RLNM)</i> . | 100%                       | -                | -               | Elena Platon | decembrie |

|                                                                      |                                                                                                                     |      |                                    |              |            |           |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------|--------------|------------|-----------|
| Deschiderea cursurilor de limba română spre alte categorii de public | Organizarea de cursuri practice de limba română pentru participanți externi, pentru toate nivelurile de competență. | 100% | Conform taxelor în vigoare ale UBB | extrabugetar | Dina Vîlcu | permanent |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------|--------------|------------|-----------|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                                      | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                               | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate                      | Sursă finanțare      | Responsabil                    | Termen    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------------------|-----------|
| Extinderea cursurilor on-line de RLS                                                                                          | Organizarea de cursuri de limba română pentru toate nivelurile de competență din CECR, pe Skype, cu participare umană.                             | 100%                       | Conform taxelor în vigoare ale ILR-LE | extrabugetar         | Elena Platon<br>Ștefania Tărau | permanent |
| Atragerea profesorilor din învățământul universitar și preuniversitar la cursuri de formare modulare, față în față și on-line | Organizarea de cursuri de formare modulare, față în față și on-line, pentru profesorii de RLS/RLNM din învățământul universitar și preuniversitar. | 100%                       | Conform taxelor în vigoare ale ILR-LE | extrabugetar         | Cristina Bocoș                 | permanent |
|                                                                                                                               | Realizarea de noi materiale pentru asigurarea unor cursuri on-line de RLS fără prezență umană.                                                     | 100%                       | 2000 euro                             | Proiecte și granturi | Elena Platon<br>Cristina Bocoș | permanent |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENȚEASCĂ

| Obiectiv                                                                                                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                          | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|-----------|
| Asigurarea cadrului de organizare a practicii profesionale a studenților de la Facultatea de Litere, nivel licență | Încheierea a cel puțin 12 contracte de practică profesională care urmează a fi efectuată la ILR-LE.                                                                           | 100%                       | -                | -               | Dina Vîlcu   | octombrie |
| Asigurarea practicii studenților de la modulul opțional <i>Româna ca limbă străină</i>                             | Asistență la ore, ateliere de dezbatere a activităților didactice asistate, tutoriat pentru asigurarea cursurilor de aducere la nivel a studenților sosiți cu întârziere etc. | 100%                       | -                | -               | Elena Platon | permanent |

### 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare                | Responsabil                                           | Termen    |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------|
| Creșterea vizibilității rezultatelor departamentului în munca de cercetare | Publicarea volumului conferinței <i>Discurs polifonic în Româna ca limbă străină, organizată în cadrul activităților destinate centenarului UBB</i> , la o editură acreditată CNCS.                                                                                                                                 | 100%                       | 10.000 RON       | Taxe participanți              | Elena Platon<br>Lavinia Iunia VasIU<br>Cristina Bocoș | decembrie |
|                                                                            | Publicarea studiilor teoretice din cadrul proiectului ROMIMAG, în vederea publicării <i>Enciclopediei imaginariilor din România. Patrimoniu istoric și identități cultural-lingvistice</i> - ID proiect: PN-III-P1-1.2-PCCDI2017-0326, mai exact, a volumului I intitulat: <i>Patrimoniu și imaginar lingvistic</i> | 90%                        | 18.000 RON       | grant                          | Elena Platon                                          | decembrie |
|                                                                            | Participarea membrilor DLCCR la conferințe internaționale în domeniul RLS.                                                                                                                                                                                                                                          | 100%                       | 6000 RON         | Fonduri ILR-LE și extrabugetar | Toți membrii departamentului                          | decembrie |
|                                                                            | Publicarea unor materiale audio-video pentru nivelurile A1, A2, B1, B2 care să fie utilizate în toate universitățile din lume în predarea RLS.                                                                                                                                                                      | 100%                       | 20.000 RON       | extrabugetar                   | Elena Platon<br>Cristina Bocoș                        | decembrie |

### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                                        | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                          | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil     | Termen    |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------|
| Integrarea studenților străini în mediul sociocultural românesc | Organizarea de activități extradidactice: excursii, vizite la muzee, seri multiculturale etc. | 100%                       | 3000 RON         | extrabugetar    | Ștefania Tărașu | decembrie |
|                                                                 | Organizare activitatea Vocea străinilor                                                       | 100%                       | -                | extrabugetar    | Dina Vîlcu      | mai       |



|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |   |   |                             |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|---|-----------------------------|-----------|
|                                                                                                              | românofoni                                                                                                                                                                                                                                                            |      |   | r | Centrul Cultural Japonez    |           |
|                                                                                                              | Organizarea unui atelier de dansuri populare                                                                                                                                                                                                                          | 100% | - | - | Ioana Sonea<br>Elena Platon | aprilie   |
| Aducerea la nivel a studenților străini sosiți cu întârziere la cursuri din cauza problemelor legate de viză | Organizarea de cursuri suplimentare prin sistemul de tutoriat asigurat cu doctoranzi, masteranzi de la modulul de RLS și studenți practicanți ai ILR-LE de la nivel licență.                                                                                          | 100% | - | - | Cristina Bocoș              | permanenț |
| Evaluarea cadrelor didactice de către studenți                                                               | Crearea posibilității de evaluare pe platformă a activității cadrelor didactice și pentru studenții străini;<br>Completarea regulată a formularelor de feedback de către studenții străini ai DLCCR, în vederea evaluării corespunzătoare a activității profesorilor. | 100% | - | - | Dina Vîlcu                  | decembrie |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                                                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                        | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate                      | Sursă finanțare | Responsabil                      | Termen        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|-----------------|----------------------------------|---------------|
| Furnizarea de cadre didactice specializate în predarea RLS/RLNM pentru învățământul universitar și preuniversitar românesc | <b>Accreditarea unui program de masterat pentru domeniul RLS/RLNM</b>                                                                                                                                                                                                                                       | 100%                       | Conform taxelor ARACIS în vigoare     | <b>UBB</b>      | <b>Elena Platon</b>              | <b>martie</b> |
| Formarea inițială și continuă a profesorilor de RLS/RLNM din învățământul preuniversitar și universitar românesc și străin | Organizarea de cursuri modulare de perfecționare a cadrelor care predau limba, cultura și civilizația românească în țară și străinătate în cadrul ILR-LE, la cerere.<br><br>Organizarea de ateliere și mese rotunde în cadrul ILR-LE, destinate în special tinerilor profesori asociați ai departamentului. | 100%                       | Conform taxelor în vigoare ale ILR-LE | extrabugetar    | Elena Platon<br>Antonela Arieșan | la cerere     |
| Organizarea de școli de                                                                                                    | Susținerea cursurilor de limbă și civilizație                                                                                                                                                                                                                                                               | 100%                       | Conform                               | extrabugetar    | Elena Platon                     | iulie         |

|                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |                                       |                          |                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|-----------|
| vară                                                                                                                                                      | românească din cadrul Cursurilor de vară ale UBB și a Cursurilor de vară ale ICR București                                                                                                                                                                                                                                                |      | taxelor în vigoare ale UBB            |                          | Cristina Bocoș                                  |           |
| Organizarea de activități în colaborare cu diferite centre culturale străine                                                                              | Organizare activitatea „Vocea străinilor românofoni”                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 100% | -                                     | Centrul Cultural Japonez | Dina Vîlcu                                      | mai       |
| Promovarea limbii române în rândul altor categorii de vorbitori nonnativi: oameni de afaceri, diplomați, interpreți de la parlamentul european etc.       | Organizarea de cursuri modulare de limba română cu taxă prin ILR-LE pentru diverse categorii de public.                                                                                                                                                                                                                                   | 100% | Conform taxelor în vigoare ale ILR-LE | extrabugetar             | Elena Platon<br>Lavinia Vasiu<br>Viorica Vesa   | permanenț |
| Promovarea examenelor pentru obținerea certificatului de competență lingvistică în limba română acreditat ALTE                                            | Actualizarea informației de pe cele două site-uri ale DLCCR și ILR-LE.<br><br>Realizarea de pliante și broșuri, precum și a unui ghid al candidatului.<br><br>Încheierea de acorduri cu alte instituții în vederea organizării de sesiuni de examinare în afara UBB (universități din străinătate, lectorate, licee internaționale etc.). | 100% | 1000 RON                              | extrabugetar             | Dina Vîlcu<br>Ștefania Tărașu<br>Elena Platon   | permanenț |
| Sprijinirea altor categorii de public în procesul de învățare a limbii române ca limbă străină sau ca limbă nematernă (oameni de afaceri, diplomați etc.) | Promovarea materialelor didactice cu acces gratuit, elaborate în cadrul proiectelor RLNM și EVRO, inclusiv a celor audio-video, precum și a manualelor și auxiliarelor didactice elaborate la DLCCR.<br><br>Organizarea de cursuri pe Skype pentru alte categorii de public decât studenții curenți, prin ILR-LE.                         | 100% | Conform taxelor în vigoare ale ILR-LE | extrabugetar             | Elena Platon<br>Lavinia Vasiu<br>Cristina Bocoș | permanenț |
| Sprijinirea profesorilor din                                                                                                                              | Organizarea de ateliere de formare pentru                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 100% | 1000 de RON/ate                       | extrabugetar             | Elena Platon<br>Lavinia Vasiu                   | bianual   |

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |      |  |             |  |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------|--|-------------|--|
| învățământul preuniversitar în creșterea calității procesului de predare a RLNM | cadrele didactice din învățământul preuniversitar, pentru popularizarea și exploatarea adecvată a materialelor didactice realizate în proiectele RLS/RLNM.<br><br>Încheierea de parteneriate cu școlile în care se predă RLNM, prin intermediul ILR-LE. |  | lier |  | Ioana Sonea |  |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------|--|-------------|--|

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                                                                                                                                      | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                               | Termen    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------|-----------|
| Asigurarea regulată a informării tuturor membrilor departamentului în legătură cu inițiativele manageriale la nivel de universitate, facultate și departament | Organizarea de ședințe de departament bilunare; asigurarea unei comunicări permanente (prin întâlniri față în față sau prin mijloacele tehnologice) atât între directorul departamentului și membrii DLLCCR, cât și între membrii DLCCR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100%                       | -                | -               | Elena Platon<br>Cristina Bocoș            | permanenț |
| Asigurarea controlului calității procesului de predare/evaluare a RLS                                                                                         | Asistențe regulate ale directorului de departament la cursurile practice de limba română, în special la cele susținute de către tinerii colaboratori, în vederea formării acestora; asistențe intercolegiale, în special ale tinerilor colaboratori la cursurile susținute de către membrii titulari cu experiență; lărgirea cercului de tutori (doctoranzi, masteranzi, practicanți de la nivel licență) în vederea aducerii la nivel a studenților sosiți cu întârziere la programul de studiu din motive obiective, precum și controlul regulat al activității acestora. | 100%                       | -                | -               | Elena Platon<br>Ioana Sonea<br>Dina Vlăcu | permanenț |

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

|                                                     |                                                                                                         |      |   |   |                                   |           |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|---|-----------------------------------|-----------|
| Exploatarea mijloacelor tehnologice în predarea RLS | Organizarea unui atelier legat de modalitățile de exploatare a mijloacelor tehnologice în predarea RLS. | 100% | - | - | Cristina Bocoș<br>Ștefania Tărașu | noiembrie |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|---|-----------------------------------|-----------|

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                                                                                                                                                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                             | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                       | Termen    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------|
| Atragerea unui număr cât mai mare de studenți pentru programul de An pregătitor, dar și a studenților români care doresc să se perfecționeze în predarea RLS.                    | Realizarea de pliante, broșuri, anunțuri cu privire la organizarea cursurilor de limba română pentru studenții din anul pregătitor și pentru studenții Erasmus; actualizarea datelor pe site-ul DLCCR și al ILR-LE.                                              | 100%                       | -                | -               | Ștefania Tărașu<br>Cristina Bocoș | decembrie |
| Atragerea studenților de la nivel licență pentru realizarea practicii profesionale în cadrul ILR-LE, în vederea acoperirii activităților de tutoriat și a altor nevoi ale DLCCR. | Realizarea de materiale publicitare: pliante, anunțuri postate pe site-ul DLCCR și al ILR-LE, Facebook și la avizierul DLCCR; organizarea unor întâlniri directe de informare a studenților cu privire la activitățile propuse în cadrul practicii profesionale. | 100%                       | -                | -               | Dina Vîlcu<br>Cristina Bocoș      |           |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                               | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                             | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                     | Termen    |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------------|-----------|
| Crearea unor centre de testare ale consorțiului UBB-ICR în străinătate | Încheierea unor convenții de colaborare cu universități străine (Strasbourg, Padova, Torino) în vederea creării unor centre de testare ale consorțiului UBB-ICR pentru certificarea competențelor de cunoaștere a limbii române. | 100%                       | -                | -               | Elena Platon<br>Dina Vîlcu      | decembrie |
| Extinderea acordurilor Erasmus                                         | Încheierea unui nou acord Erasmus cu Universitatea din Sankt Petersburg.                                                                                                                                                         | 100%                       | -                | -               | Elena Platon                    | decembrie |
| Realizarea de mobilități Erasmus în vederea                            | Realizarea a două mobilități Erasmus la Universitatea Carolină din Praga și la                                                                                                                                                   | 100%                       | 300 de euro      | Fonduri Erasmus | Cristina Bocoș<br>Lavinia Vasiu | mai       |

|                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                            |      |   |              |                    |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|--------------|--------------------|-----------|
| schimbului de bune practici în predarea RLS                                                                                                     | Universitatea din Regensburg                                                                                                                                                               |      |   |              |                    |           |
| Sprijinirea studenților străini de la secțiile de limba română ale unor universități din străinătate în activitatea de studiere a limbii române | Oferirea a maximum 2 burse de studiere a limbii române cu o durată de maximum două săptămâni pentru studenții străini de la secțiile de limba română ai unor universități din străinătate. | 100% | - |              | Elena Platon       | mai       |
| Intensificarea relațiilor de colaborare în domeniul cercetării cu româniști de la universitățile din străinătate                                | Participarea la conferințe internaționale în domeniul RLS/RLNM.                                                                                                                            | 100% | - | extrabugetar | Toți membrii DLCCR | permanent |

## DEPARTAMENTUL DE LIMBI MODERNE APLICATE

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                    | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                               | Termen    |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>CONSOLIDAREA DOMENIULUI DE STUDII UNIVERSITARE LMA LA NIVEL NAȚIONAL</b> | <p><b>Asigurarea recunoașterii specializării LMA în cadrul domeniului propriu de studii prin definirea unor criterii precise de dezvoltare, în concordanță cu modelul european de tip LEA bilingv sau /și trilingv. Obiectiv asumat de DLMA Cluj pe lângă AILEA (Association Internationale des LEA) și ARACIS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colaborarea constantă cu ARACIS și MEN pentru o definire adecvată și o situație corectă a specializării Limbi Moderne Aplicate, pe baza principiilor elaborate în cadrul CARTEI LEA, document fundamental pentru învățământul european de profil. Difuzarea Cartei ANLEA/AILEA cu sprijinul ARACIS.</li> <li>- Clarificarea criteriilor de evaluare a specializărilor universitare LMA din România și eliminarea confuziilor care persistă în relația cu anumite domenii de studiu.</li> <li>- Promovarea politicilor lingvistice europene (AILEA) din domeniul formării profesionale plurilingve și interdisciplinare de profil în condițiile specifice acestei specializări în care Limba A este limba maternă, Limba B și Limba C sunt cele două limbi de circulație care formează specializarea (studiate la un nivel</li> </ul> | <p>Obiectiv permanent, care trebuie continuat până la reglementarea definitivă a standardelor specifice ale specializării.</p> <p>În cadrul AILEA vor fi promovate standardele de referință în domeniu.</p> <p>La recomandarea conducerii AILEA vor fi consolidate și continuate consilierea de specialitate și sprijinul solicitat unui număr tot mai mare de universități românești și din străinătate pentru înființarea de specializări LMA și pentru afirmarea prin diferență, în mediul academic propriu, a acestei specializări plurilingve și pluridisciplinare printr-o corectă definire a criteriilor specifice naționale și</p> | nu implică       | -               | <p>Renata Georgescu, (director de departament)</p> <p>Consiliul DLMA</p> <p>Decanatul</p> | permanent |

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                       |               |  |                                                                                |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|                                                                                                                                                       | superior și în regim de deplină egalitate), iar Limba D este un parcurs de limbă modernă extracurricular, menit să completeze portofoliul de limbi al viitorilor traducători și/sau interpreți.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | internaționale, conform principiilor Cartei Internaționale AILEA, la care au aderat toate programele de studii LEA/Limbi Moderne Aplicate din Europa. |               |  |                                                                                |                  |
| <b>RECUPERAREA DOMENIULUI DE STUDII MASTERALE LMA</b>                                                                                                 | Sensibilizarea autorităților române și a tuturor factorilor decidenți în legătură cu nevoia stringentă de intensificare a efortului de recuperare a domeniului de studii masterale LMA, trecut abuziv în domeniul filologie, unde acesta nu se regăsește, fiind unul bazat exclusiv pe disciplinele și competențele plurilingve și pluridisciplinare ale profilului LMA. Masteratele europene care formează consorțiul EMT și EMCI sunt masterate de tip LEA, nu filologice.                                                                                                 | Cuantificare realizabilă prin rezultatele echipei DLMA pe plan național și internațional                                                              |               |  | Renata Georgescu<br>Consiliul DLMA<br>Decanatul                                |                  |
| <b>CREAREA ASOCIAȚIEI NAȚIONALE A FACULTĂȚILOR / DEPARTAMENTELOR DE LIMBI MODERNE APLICATE ȘI A UNEI REȚELE NAȚIONALE DE PROFIL, DE TIP CONSORTIU</b> | <b>Cooperare națională interuniversitară:</b> contactarea universităților românești care oferă specializarea diplomantă LMA și elaborarea unor materiale comune menite să clarifice statutul specializării LMA în România pentru garantarea compatibilității acestei specializări cu cea europeană și pentru afilierea secțiilor / departamentelor / facultăților românești de LMA la AILEA, asociație internațională de profil, la care LMA Cluj a aderat chiar de la înființare, fiind evaluată internațional și declarată compatibilă cu principiile Cartei ANLEA / AILEA | Obiectiv cuantificabil în timp                                                                                                                        | nu implică    |  | Renata Georgescu<br>Anca Greere<br>Iulia Bobăilă<br>Adriana Neagu<br>Decanatul | <b>2020-2021</b> |
| <b>CONSOLIDAREA CARACTERULUI INTERDISCIPLINAR</b>                                                                                                     | Asumarea responsabilității ce revine Departamentului de Limbi Moderne Aplicate (care deține din 2009 vicepreședinția Asociației                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obiectiv cuantificabil prin gradul de promovare, de asigurare                                                                                         | autofinanțare |  | Echipa DLMA<br>Echipa CIL                                                      | <b>permanent</b> |

|                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                     |                          |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|--------------------------|------------------------------|
| <b>ȘI PLURILINGV AL<br/>SPECIALIZĂRII<br/>UNIVERSITARE<br/>LIMBI MODERNE<br/>APPLICATE</b> | <p>Internațională a LEA) în promovarea și aplicarea principiilor Cartei ANLEA / AILEA : cel puțin două limbi străine egale ca nivel: limbile B,C +(la cerere) Limba D (studiată în regim extracurricular, de cursuri intensive de la nivel începător), asociate unui pachet de discipline lingvistice cu caracter teoretic și practic și unui pachet de discipline din domeniile de aplicație predate în limba A : economie, drept, relații publice, afaceri etc.</p> | <p>a cadrului necesar și de încurajare a parcursului LMA trilingv: Limbile specializării (B+C) + opțiunea pentru parcursul suplimentar al unei Limbi D. Absolvenții a căror limbă D a completat portofoliul lingvistic cu alte limbi decât cele ale specializării (portugheză, olandeză, japoneză, polonă, finlandeză, germană ) și-au găsit mult mai repede și mai ușor un loc de muncă bine remunerat în mediile profesionale de interes.</p> |  |                     |                          |                              |
| <b>PROMOVAREA<br/>SUSȚINUTĂ A<br/>MODELULUI<br/>EUROPEAN LMA<br/>TRILINGV</b>              | <p><b>Consolidarea modului de Limba D</b>, parcurs specific numai specializării LMA, prin cursuri intensive care definesc exclusiv profilul Limbi Moderne Aplicate.<br/>LMA oferă, după modelul universităților membre ale consorțiului AILEA, posibilitatea studierii celei de a treia limbi pentru obiective specifice (italiană, spaniolă, rusă, polonă, germană, finlandeză, japoneză, chineză, coreeană, ucraineană, olandeză, portugheză, norvegiană).</p>      | <p>Obiectiv cuantificabil prin gradul de interes pentru acest modul, care garantează creșterea șanselor de inserție profesională. În plus, parcursul de Limbă D nu mai necesită acreditări suplimentare, deoarece este realizat după un syllabus unic, care stă la baza unei platforme internaționale de învățare a limbilor moderne pentru comunicarea profesională, PLURILINGUA din</p>                                                       |  | fonduri proprii CIL | Echipa LMA<br>Echipa CIL | <b>permanen</b><br><b>nt</b> |



|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                          |  |  |                                                                                     |  |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                             | Belgia<br>(www.commart.be).<br>Echipa CIL-DLMA este coautor al acestei platforme cu 4 module bilingve, prin proiectul de transfer de inovație PRO-MULTILINGUA (LLP-LdV/ToI/2008/RO/025). |  |  |                                                                                     |  |
| <b>PROFESIONALIZARE A ÎNVĂȚĂMÂNTULUI DE SPECIALITATE</b> | Flexibilizarea programei de studii și adaptarea acesteia la cerințele învățământului de specialitate și la tendințele europene de profesionalizare, prin asigurarea unui nou tip de interfață activă și eficientă între mediul academic și cel profesional. | Obiectiv cuantificabil prin rezultatele obținute în direcția inserției profesionale a absolvenților.                                                                                     |  |  | Renata Georgescu<br>Anca Greere<br>Manuela Mihăescu<br>Alina Pelea<br>Iulia Bobăilă |  |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

### 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului  | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                                                       | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                              | Termen           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>ARMONIZAREA PERMANENTĂ A PROGRAMELOR DE STUDII ȘI A ABORDĂRILOR METODOLOGICE LA EVOLUȚIILE ACTUALE DIN UNIVERSITĂȚILE EUROPENE CU</b> | Consolidarea cooperării în cadrul AILEA, EMT și EMCI. | Se poate cuantifica prin gradul de compatibilizare a programelor de studii LMA Cluj cu cele europene și prin gradul de integrare a studenților Departamentului de Limbi Moderne Aplicate cu ocazia mobilităților |                  |                 | Alina Pelea<br>Iulia Bobăilă<br>(Directorii programelor de masterat)<br>Renata Georgescu | <b>permanenț</b> |

|                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                     |  |  |                                     |                  |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-------------------------------------|------------------|
| <b>TRADIȚIE<br/>RECUNOSCUTĂ ÎN<br/>DOMENIUL LMA</b>                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                | internationale.                                                                                     |  |  |                                     |                  |
| <b>PROFESIONALIZARE<br/>A<br/>ÎNVĂȚĂMÂNTULUI<br/>DE SPECIALITATE</b> | Flexibilizarea programei de studii și adaptarea permanentă la cerințele învățământului de specialitate și la tendințele europene actuale de profesionalizare prin asigurarea unui nou tip de interfață, mai activă și mai eficientă, între mediul academic și cel profesional. | Obiectiv cuantificabil prin rezultatele obținute la nivel de inserție profesională a absolvenților. |  |  | Renata Georgescu<br>Manela Mihăescu | <b>permanenț</b> |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                                                                                                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                                                                                                   | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                       | Termen           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>CONSOLIDAREA<br/>MODULULUI DE<br/>LIMBĂ D (PRIN<br/>PUNEREA ÎN<br/>APLICARE A UNOR<br/>METODE<br/>ALTERNATIVE DE<br/>ÎNSUȘIRE A<br/>ACESTEIA, ALĂTURI<br/>DE CELE ALE<br/>SPECIALIZĂRII).</b> | Modulul de Limbă D, specific specializării LMA, consolidează caracterul plurilingv și interdisciplinar al acesteia.<br>Diversificarea ofertei de cursuri și de pregătire alternativă din cadrul programelor Centrului pentru Industriile Limbii conform principiilor Cartei ANLEA / AILEA : cel puțin două limbi străine egale ca nivel: limbile B,C +(la cerere) Limba D (studiată în regim extracurricular), de cursuri intensive de comunicare profesională, pornind de la nivel începător, asociate unui pachet de discipline lingvistice cu caracter teoretic și practic și unui pachet de discipline din domeniile de aplicație predate în limba A : economie, drept, relații publice, afaceri etc. | Obiectiv cuantificabil prin gradul înalt de inserție profesională a absolvenților LMA, prioritari la angajarea în companii naționale și multinaționale datorită competențele lor superioare de comunicare profesională plurilingvă (bilingvă sau trilingvă). |                  | CIL             | Manuela Mihăescu<br>Renata Georgescu<br>Echipa DLMA<br>Echipa CIL | <b>permanenț</b> |

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENȚEASCĂ

| Obiectiv                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Cuantificarea Obiectivului                                                                                 | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                        | Termen           |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>ÎNVĂȚĂMÂNT DE SPECIALITATE – PRACTICA PROFESIONALĂ</b> | <p>Redefinirea și promovarea noului concept de practică profesională la specializarea universitară LMA, respectiv integrarea acesteia în pregătirea profesională a studenților.</p> <p>Actualizarea regulamentului de practică profesională la LMA și relansarea cooperării profesionale cu instituțiile partenere care primesc studenții în stagii, extinderea evantaiului de colaborări de tip practică profesională la alte companii naționale și multinaționale.</p> <p>Flexibilizarea programului de practică profesională la anii I-III LMA prin stagii de specialitate stabilite de comun acord cu partenerii din mediul profesional activ.</p> | Obiectiv cuantificabil prin gradul de creștere a șanselor de integrare într-un mediu profesional autentic. | -                | -               | Renata Georgescu<br>tutorii de an<br>Alina Pelea<br>Emilia Felecan | <b>permanenț</b> |

## 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                                                                     | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil              | Termen |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------|--------|
| <b>PROMOVAREA DOMENIULUI DE STUDII LMA ȘI A INDUSTRIILOR LIMBII</b> | Preconizăm consolidarea și diversificarea componentelor de activitate ale CIL pentru a impulsiona cercetarea în domeniul industriilor limbii : traducere automată, traduceri audio-vizuale, traductologie, didactica traducerii, terminologie, traducere generală și specializată, lingvistică aplicată și multimedia, pedagogia comunicării profesionale multilingve. | Obiectiv cuantificabil prin rezultatele obținute sau în curs de realizare: CIL se bucură de apreciere în țară și în străinătate (AILEA), fiind solicitat în parteneriate profesionale pentru proiecte lingvistice cu parteneri | -                | -               | Echipa LMA<br>Echipa CIL |        |

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |                                                            |                                                                      |                            |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | academici naționali și internaționali.                                                                                                                                                                                                                                  |   |                                                            |                                                                      |                            |
| <b>PUBLICAȚII</b>                             | <p>Revista DLMA: <i>Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées</i> (comitet științific internațional).</p> <p>Pentru creșterea vizibilității, revista dispune de o versiune on-line. Se configurează formatul numărului 13 și se contractează tipărirea la Editura Risoprint. Lansarea numărului 12 și a suplimentelor tematice ale acestuia.</p> | Obiectiv cuantificabil prin valorizarea, în paginile revistei, a contribuțiilor participanților la manifestările științifice de profil ale departamentului, respectiv ale altor specialiști români și străini interesați de problematica și dezvoltarea domeniului LMA. | - | DLMA/CI<br>L<br>Grant<br>UE/MEIC                           | Alina Pelea<br>Adriana Neagu<br>Renata Georgescu<br>Manuela Mihaescu | <b>2020-2021</b>           |
| <b>EVENIMENTE ȘTIINȚIFICE ȘI PROFESIONALE</b> | Organizarea Zilei Carierei la Limbi Moderne Aplicate, manifestare anuală de succes, destinată promovării masteratelor LMA : întâlniri cu reprezentanți ai elitei profesionale din domeniul traducerii și al interpretării de conferință, cu responsabili ai DGT și ai DGI din cadrul principalelor instituții europene                                              | O mai bună informare a studenților de la nivel licență în legătură cu masteratele de specialitate și cu oportunitățile de carieră.                                                                                                                                      | - | Sponsorizare din partea partenerilor din mediul de afaceri | Renata Georgescu<br>Consiliul DLMA                                   | 2020                       |
|                                               | <p>Organizarea Conferinței anuale internaționale a DLMA, cu titlul</p> <p><i>Traducere, interpretare, temporalitate</i></p>                                                                                                                                                                                                                                         | Creșterea vizibilității internaționale a DLMA                                                                                                                                                                                                                           |   | Sponsorizare din partea partenerilor din mediul de afaceri | Iulia Bobăilă<br>Alina Pelea<br>Renata Georgescu<br>Anamaria         | 16-17<br>Octombrie<br>2020 |

|  |                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |   |   |                                             |                 |
|--|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---------------------------------------------|-----------------|
|  |                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |   |   | Milonean Timea<br>Ferencz<br>Gabriel Marian |                 |
|  | Coorganizarea celei de a doua ediții a Conferinței internaționale #TranslateCluj | Creșterea vizibilității internaționale a DLMA<br><br>Extinderea colaborării cu specialiști atât la nivel național, cât și internațional<br><br>Cooperarea cu foști absolvenți LMA | - | - | DLMA<br>CIL                                 | 5-7 martie 2020 |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil      | Termen    |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------|-----------|
| Crearea unei săli de conferințe care să corespundă normelor europene. | Alocarea unei săli de curs care să fie adaptată situațiilor de conferință internațională cu interpretare simultană, dar care să poată fi utilizată și în scopuri formative de către cadrele didactice și masteranzii de la Masteratul de Interpretare de Conferință, singurul din România care face parte din Consorțiul european de masterate de profil EMCI. | -                          |                  |                 | Renata Georgescu | 2020-2024 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                 |  |          |                            |                                                                                                                            |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <p>Publicarea on-line a broșurii informative privind oferta de cursuri la Limbi Moderne Aplicate.</p> <p>Actualizarea lunară a paginii web a Departamentului de Limbi Moderne Aplicate și a Blogurilor CIL și DLMA (legate de pagina principală) cu informații utile pentru colectivul de cadre didactice și studenții LMA.</p> | <p>Actualizarea informațiilor.</p> <p>Actualizarea și postarea informațiilor legate de evenimentele departamentului.</p>                                                                                                        |  | -        | -                          | <p>Renata Georgescu<br/>Emilia Felecan<br/>Manuela Mihaescu<br/>Anamaria Milonean<br/>Timeea Ferencz<br/>Iulia Bobăilă</p> |                  |
| Îndrumarea documentării și informării studenților în vederea participării acestora cu comunicări la sesiunea științifică a studenților.                                                                                                                                                                                         | Constituirea de grupuri de studiu și cercetare pe teme relevante pentru domeniul de studii LMA. Tutorat științific și documentar, mentorat: ameliorarea comunicării cu studenții și implicarea acestora în proiectele catedrei. |  | -        | -                          | <p>DLMA<br/>L. Muthu</p>                                                                                                   | 2020             |
| Simulare de conferință internațională                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Organizarea și derularea simulării, gestionate integral de studenții MEIC, anul I și II                                                                                                                                         |  | 975 ron  | Finanțare extracurriculară | Adriana Neagu                                                                                                              | 27 ianuarie 2020 |
| Concursul de traduceri specializate, ediția a 3-a                                                                                                                                                                                                                                                                               | pentru studenți, posibilitatea de confirmare a competențelor de traducere însușite în anii de studiu precedenți, iar pentru formatorii din cadrul diverselor departamente la nivel național, o ocazie de a continua schimbul de |  | 6840 ron | Finanțare extracurriculară |                                                                                                                            | 25-26 Iulie 2020 |

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |          |                             |  |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------|-----------------------------|--|-------------------------|
|                                                                                       | bune practici, precum și de a consolida colaborarea cu partenerii instituționali, potențiali angajatori ai absolvenților LMA.                                                                                                                                                                                                                  |  |          |                             |  |                         |
| Școală de vară, curs de cultură, civilizație, arte, și discipline socio-umane         | cooperarea interuniversitară și promovarea culturii române în contextul polifonic al științelor umaniste și limbilor romanice; școala de vară vizează în primul rând studenții și masteranzii de la limba și literatura spaniolă                                                                                                               |  | 8250 ron | Finanțare extracurricu lară |  | 25 iulie-3 august 2020  |
| Inițierea unor activități privind dezvoltarea competențelor pentru traduceri literare | Organizarea unor activități care să contribuie la formarea și dezvoltarea competențelor și deprinderilor legate de traducerea textelor literare (proză, poezie, dramă) în cadrul unor ateliere de lucru, a unor întâlniri cu traducători consacrați, finalizate cu un concurs de traduceri literare                                            |  | 8910 ron | Finanțare extracurricu lară |  | 01.01.2020 - 15.11.2020 |
| Atelier de aprofundare a textului operistic                                           | Exerciții de hermeneutica textului libretistic, ca o completare a parcursului istorico-cultural propus de cursurile predate la DLMA; presupun incursiuni în istoria și cultura spațiului italian, cu scopul de a crea rețele intertextuale, de a identifica simboluri și <i>topoi</i> care să faciliteze înțelegerea actului literar-artistic. |  | 2460 ron | Finanțare extracurricu lară |  | 01.01.2020 - 15.11.2020 |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                                                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Cuantificarea Obiectivului                                                                           | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                            | Termen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|--------|
| <b>CONSOLIDAREA RELAȚIEI CU MEDIILE PROFESIONALE ȘI CU POTENȚIALII ANGAJATORI AI ABSOLVENȚILOR DE</b> | Crearea unei baze de date cu toți partenerii catedrei (potențiali angajatori ai absolvenților LMA)<br>Atragerea partenerilor profesionali ai LMA în proiecte de interese comune : Camera de Comerț și Industrie, SDL, Emerson Camera de Comerț și Industrie, băncile, Primăria Municipiului Cluj-Napoca, edituri, Inspectoratul Școlar | Obiectiv cuantificabil prin rezultatele obținute în direcția inserției profesionale a absolvenților. |                  |                 | Renata Georgescu<br>Manuela Mihăescu<br>Emilia Felecan | 2020   |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| <b>LIMBI MODERNE APLICATE</b> | <p>Județean Cluj, Aeroportul Internațional Cluj-Napoca, Expo Transilvania, SDL-Language Weaver, Emerson, Office Depot etc.</p> <p>Pregătirea unui modul opțional de interpretare pentru serviciile publice destinat masteranzilor MEIC și METT, precum și absolvenților acestor masterate.</p> <p>Se vor efectua activități de cercetare (pentru a se stabili situația actuală a IPS în România, prin comparație cu alte state europene, precum și activități didactice legate de pedagogia specifică domeniului, pentru început în limbile română și spaniolă), activități de formare a formatorilor (foarte probabil în colaborare cu Universitatea San Jorge din Saragosa) și activități de formare pentru actualii masteranzi.</p> |  |  |  |  |  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                                                                                                        | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare                             | Responsabil                                                 | Termen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------|
| <b>FINANȚAREA COMPLEMENTARĂ PENTRU ORGANIZAREA DE ACȚIUNI/EVENIMENTE ȘTIINȚIFICE ȘI PROFESIONALE LA NIVELUL DEPARTAMENTULUI</b> | <p>Atragerea de fonduri complementare, sponsorizări, donații din partea colaboratorilor și partenerilor DLMA. Găsirea unei soluții administrative care să permită departamentului gestionarea independentă a acestor fonduri.</p> <p>Obiectivele și acțiunile preconizate pe termen scurt și foarte scurt nu pot fi finanțate decât în limitele fondurilor CIL, deoarece Departamentul de Limbi Moderne Aplicate nu își gestionează propriile fonduri.</p> |                            |                  | Colaboratori ai DLMA din mediul profesional | Director departament<br>Director CIL<br>Directori masterate |        |



|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|          |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                                                                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                    | Cuantificarea Obiectivului                                                                        | Costuri estimate | Sursă finanțare                                                             | Responsabil                | Termen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------|
| <b>REPREZENTAREA CONSTANTĂ A DEPARTAMENTULUI DE LIMBI MODERNE APLICATE ÎN EMCI, EMT ȘI AILEA</b> | Reprezentarea Departamentului de Limbi Moderne Aplicare în asociațiile și rețelele internaționale profesionale de tip consorțiu la care este afiliat: EMCI, EMT, AILEA. Emisiuni de Radio și televiziune pentru promovarea profilului de studii Limbi Moderne Aplicare. | Obiectiv cuantificabil în funcție de sprijinul obținut din partea Instituțiilor Europene, al UBB. |                  | Pentru Instituțiile europene, costurile sunt integral acoperite de acestea. | Alina Pelea<br>Anca Greere | 2020   |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                                                                                                                | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                             | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                                                      | Costuri estimate | Sursă finanțare       | Responsabil                              | Termen      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|------------------------------------------|-------------|
| <b>CONSOLIDAREA COLABORĂRII CU DIRECȚIILE DE PROFIL (DGT, DGI) ALE COMISIEI EUROPENE ȘI ALE PARLAMENTULUI EUROPEAN, RESPECTIV CU AILEA, EMCI ȘI EMT</b> | Asistență pedagogică de specialitate, participarea la mobilități pentru cadre didactice și studenți. DGI, DGT, Comisia Europeană și Parlamentul European colaborează la programele de studii de masterat LMA prin asistență pedagogică de specialitate sau participarea la diferite activități/reuniuni organizate în consorțiu. | Obiectiv cuantificabil prin gradul de respectare a standardelor de funcționare a asociațiilor și rețelelor profesionale europene de tip consorțiu la care Departamentul de Limbi Moderne Aplicare este afiliat: |                  | Instituțiile Europene | Director DLMA<br>Directorii MEIC și METT | <b>2020</b> |

|                |                                                              |                   |  |  |                                           |  |
|----------------|--------------------------------------------------------------|-------------------|--|--|-------------------------------------------|--|
|                |                                                              | AILEA, EMCI, EMT. |  |  |                                           |  |
| <b>ERASMUS</b> | Mobilități internaționale pentru cadre didactice și studenți |                   |  |  | Responsabil Erasmus la DLMA: Adina Cornea |  |

## DEPARTAMENTUL DE LIMBI STRĂINE SPECIALIZATE

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                                               | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                     | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate                            | Sursă finanțare    | Responsabil                       | Termen    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------|-----------|
| Propuneri de parteneriate internaționale (Erasmus, Erasmus + etc.)                                                     | Intrarea în rețele profesionale și de schimburi și mobilități academice                                                                                                                                                                                  |                            | Mobilități finanțate prin programul ERASMUS | Mobilități Erasmus | Lect.dr. Eugen Wohl               | 2020-2021 |
| Participarea la proiecte instituționale de limbi străine.                                                              | Cooperare British Council, România și alte departamente/institute/ centre culturale și de limbi străine și/sau pedagogice din țară și străinătate.                                                                                                       |                            |                                             |                    | Colectivul DLSS                   | 2020-2021 |
| Motivarea conducerilor facultăților de a include în programele de master în limbi străine ca disciplină obligatorie    | Discuții la nivel de Recorat și decanate. Materiale motivante și explicative privind necesitatea curentă de a include pachetul în planurile de învățământ și în planul strategic al UBB privind dimensiunea internaționalizată a educației și cercetării |                            |                                             |                    | Colectivul DLSS                   | 2020-2021 |
| Propuneri de workshopuri formative în cadrul DLSS pe dezvoltare de competențe digitale /evaluare/ învățare / cercetare | Organizare de evenimente formale și informale sub egida DLSS și/sau CIPI                                                                                                                                                                                 |                            |                                             | Fonduri UBB        | Dir. DLSS<br>Lect.dr. Dana Conkan | 2020-2021 |

### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                                               | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                     | Termen |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------|--------|
| Adaptarea programei DLSS la cerințele actuale ale pieței și în conformitate cu standardele de calitate europene și naționale / interne | Elaborarea unei strategii de vizibilizare a cursurilor predate de cadrele DLSS, precum și regândirea formatului acestor cursuri în funcție de nevoile studenților și ale pieței de muncă                                                                                                                                                                                                          |                            |                  |                 | Dir. DLSS<br>Asist.dr. Roxana Nistor            |        |
| Actualizarea practicilor didactice ale membrilor departamentului.                                                                      | Instruirea și formarea cadrelor didactice prin participarea la ateliere de lucru pe teme de integrare a tehnologiilor în învățare/predare;<br><br>Participarea la constituirea unei comunități de practică dedicate schimbului de bune practici și dezvoltării profesionale. Crearea de materiale didactice destinate utilizării în formatul tradițional, dar și la distanță (platforme virtuale) |                            |                  |                 | Lect. dr. Dana Conkan<br>Lect.dr. Bianca Bretan |        |
| Modernizarea formelor de evaluare a cunoștințelor și competențelor studenților.                                                        | Adaptarea examenelor la cerințele europene de testare a cunoștințelor lingvistice.<br><br>Propuneri pentru reformarea testelor de competență lingvistică (vorbitură și scriere)<br><br>Elaborarea experimentală și utilizarea materialelor digitale ale studenților                                                                                                                               |                            |                  |                 | Dir. DLSS<br>Lect.dr. Roxana Mihele             |        |
| Proiecte colective de elaborare și revizuire de                                                                                        | Activități individuale ale membrilor catedrei, vizând mai ales specialitățile deficitare în acest                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                            |                  |                 | Colectivul                                      |        |

|                                                        |                                                     |  |  |  |      |  |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--|--|--|------|--|
| manuale sau suporturi de curs de limbaje specializate. | domeniu (unde nu există titulari) sau cursurile noi |  |  |  | DLSS |  |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--|--|--|------|--|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                                                                                                                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                               | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                        | Termen |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------------|--------|
| Actualizarea programei și a materialelor pentru cursurile de content writing, scriere creativă, pentru studenții nefilologi și filologi, nivel licență și masterat                                                         | Activitati individuale ale cadrelor care predau aceste cursuri.<br><br>Achiziție și diseminare bibliografie de specialitate.<br><br>Organizarea unor întâlniri de lucru pentru schimbul de bune practici în domeniul design-ului de curricular (la nivel de departament sau în Colaborare cu CIPI) |                            |                  |                 | Colectivul DLSS                                    |        |
| Revizuirea programei și a cursurilor pentru modulele masterale ale DLSS<br><br>Investigarea unui alt domeniu specific ca propunere de program masteral (content writing)                                                   | Activitati individuale și în echipă ale cadrelor care predau aceste cursuri.                                                                                                                                                                                                                       |                            |                  |                 | Colectivul DLSS                                    |        |
| Elaborarea de materiale interactive pentru a mări varietatea ofertei educaționale.<br><br>Utilizarea aplicațiilor gratuite și disponibile în spațiul virtual pentru învățarea limbilor dincolo de întâlnirile față-în-față | Implementarea unor module și materiale de e-learning și blended-learning, gestionare a cursurilor pe baza aplicațiilor Web 2.0 (wiki, blog) si open source (Moodle).<br><br>Crearea de spații virtuale de învățare/predare complementare activității la clasă.                                     |                            |                  |                 | Conf. Cristina Felea<br>Asist.dr. Cătălin Dehelean |        |

|                                                                                                |                                                                                               |  |  |  |                                         |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------------|--|
| Identificarea posibilității de a introduce cursuri de nivel masterat pe model interdisciplinar | Propuneri pentru elaborarea unei metodologii de lucru specifice programelor interdisciplinare |  |  |  | Dir. DLSS<br>Conf.dr.<br>Cristina Felea |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------------|--|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT – 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv      | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|---------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
| NU ESTE CAZUL |                                                      |                            |                  |                 |             |        |

## 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                                                                                                                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                   | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                            | Termen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|--------|
| Participarea la competiții pentru accesarea granturilor de cercetare individuale sau în echipă, prin competiții interne sau naționale                                          | Diseminarea rezultatelor cercetării.                                                                                   |                            |                  |                 | Colectivul DLSS                                        |        |
| Participarea la competiții pentru accesarea de noi granturi pentru 2019-2020, în colaborare cu colegi din alte departamente, centre, universități naționale sau internaționale | Scriere de proiecte de cercetare specifice domeniului Filologie sau domeniilor conexe / interdisciplinare              |                            |                  |                 | Conf. dr. Diana Cotrău<br>Lect. dr. Andrada Pintilescu |        |
| Organizarea conferinței anuale a departamentului cu titlul generic <i>Dinamica Limbajelor de Specialitate</i> .                                                                | Organizarea unei mese rotunde dedicate legăturii dintre DLSS și centrele culturale din Cluj-Napoca și/sau afiliate UBB |                            |                  |                 | Dir. DLSS<br>Lect.dr. Maria Ștefănescu                 |        |

|                                                                                                                                             |                                                                                                                    |  |  |  |                                                |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|------------------------------------------------|--|
| Cooperarea cu alte catedre similare din UBB și de la alte universități clujene, pe teme de profil, precum și cu specialiști din străinătate | Publicarea actelor conferinței <i>Dinamica Limbajelor de Specialitate</i> la o editura acreditată CNCSIS.          |  |  |  |                                                |  |
| Crearea unui reviste electronice pe profilul DLSS și care să aibă o apariție cel puțin anuală.                                              | Crearea site-ului revistei și pregătirea materialelor pentru publicare.<br><br>Lansarea primului număr al revistei |  |  |  | Dir. DLSS<br>Lect.dr.<br>Andrada<br>Pintilescu |  |
| Crearea unui centru de cercetare pentru utilizarea limbajelor specializate                                                                  | Identificarea posibilității de creare a unui spațiu real și virtual (de tip hub) pentru găzduirea acestui centru   |  |  |  | Conf.dr. Cristina<br>Felea                     |  |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                                                                                                                                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                      | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                        | Termen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------------|--------|
| Dezvoltarea materialelor didactice adaptate nevoilor studenților<br><br>Utilizarea aplicațiilor de tip wiki, blog, micro-blogging, pentru a comunica cu studenții. | Instituirea de materiale didactice, dar și de teste pe nivelele prevăzute în Cadrul comun european de referință a limbilor pentru ca studenții să se poate evalua colegial și interevalua |                            |                  |                 | Asist. Camelia<br>Teglaș<br>Lect.dr. Vlad<br>Mezei |        |
| Actualizarea periodică a informațiilor de pe pagina web a Catedrei LSS care țințesc activitățile cu studenții.                                                     | Completarea întâlnirilor din cadrul consultațiilor obligatorii săptămânale cu studenții cu comunicarea permanentă pe cale virtuală.                                                       |                            |                  |                 | Lect. Elena<br>Păcurar<br>Conf. Cristina<br>Felea  |        |
| Accesibilizarea testelor de competență lingvistică pentru studenții cu diverse                                                                                     | Dezvoltarea testelor de competență lingvistică adaptate studenților cu diverse nevoi speciale                                                                                             |                            |                  |                 | Dir. DLSS<br>Lect.dr. Eugen<br>Wohl                |        |

|                                                                                                                             |                                                                                 |  |  |  |                 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------|--|
| dizabilități (inclusiv de învățare)                                                                                         |                                                                                 |  |  |  |                 |  |
| Întărirea relației cu categoriile vulnerabile de studenți (studenți cu diferite nevoi speciale, cu dificultăți de învățare) | Alocarea intervalelor de timp speciale pentru consultații cu acești studenți    |  |  |  | Colectivul DLSS |  |
| Înființarea unui club de conversație pentru studenții nefilologi arondați DLSS                                              | Organizarea unor activități extracurriculare pentru studenții nefilologi ai UBB |  |  |  | Colectivul DLSS |  |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                                                                                                                                               | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                              | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil               | Termen |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------|--------|
| Întărirea relației cu mediul de afaceri și companiile care angajează studenți și/sau absolvenți care utilizează limbajele specializate ca parte a rutinei profesionale | Organizarea unor evenimente de tip career-day sub egida DLSS în colaborare cu alte departamente/centre/instituții |                            |                  |                 | Lect.dr. Alexandru Oltean |        |

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil    | Termen |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|----------------|--------|
| Evaluarea periodică a activității cadrelor DLSS                           | Elaborare chestionare evaluare intra-departamentală  |                            |                  |                 | Consiliul DLSS |        |
| Continuarea politicii de întinerire a catedrei prin promovarea tinerilor. | Deschiderea de posturi de asistent pentru concurs.   |                            |                  |                 | Consiliul DLSS |        |
| Asigurarea premiselor de                                                  | Susținerea și consilierea cadrelor în vederea        |                            |                  |                 | Consiliul      |        |



|                       |                                                                   |  |  |  |      |  |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|--|--|--|------|--|
| promovare a cadrelor. | ocupării pozițiilor didactice superioare (lector și conferentiar) |  |  |  | DLSS |  |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|--|--|--|------|--|

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                    | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                | Termen |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|----------------------------|--------|
| Vizibilizarea acțiunilor specifice DLSS (în plan didactic, cercetare etc.) | Întreținerea și îmbunătățirea paginilor web ale DLSS (departament, revistă DLSS, centru cercetare etc.) |                            |                  |                 | Asist.dr. Cătălin Dehelean |        |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                                                     | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil               | Termen |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------|--------|
| Diseminarea informațiilor legate de evenimentele/activitățile specifice DLSS | Elaborare materiale publicitare                      |                            |                  |                 | Asist. dr. Camelia Teglaș |        |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                                                               | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil            | Termen |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------------|--------|
| Cultivarea relațiilor instituționale stabilite prin programele ERASMUS | Vizite și comunicare inter și intrainstituționale.   |                            |                  |                 | Conf. dr. Diana Cotrău |        |

## DEPARTAMENTUL DE LITERATURA COMPARATA

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                                                          | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                | Cuantificarea Obiectivului                                                                                          | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil               | Termen                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|---------------------------|---------------------------------|
| Elaborarea planului operațional al departamentului pe 2019                                                                        | - Definirea obiectivelor preconizate, a indicatorilor și a responsabililor<br>- Evaluarea îndeplinirii obiectivelor | - Definirea obiectivelor preconizate, a indicatorilor și a responsabililor<br>- Evaluarea îndeplinirii obiectivelor | -                | -               | Directorul de departament | 23 ian                          |
| Elaborarea Statelor de funcții, în acord cu necesitățile de predare, planul strategic și resursele financiare ale departamentului | - Conceperea Statelor de funcțiuni                                                                                  | - Aprobarea de către Consiliul de Administrație al UBB                                                              | -                |                 | Directorul de departament | conform calendarului facultății |
|                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                     |                  |                 |                           |                                 |

### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

| Obiectiv                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                      | Cuantificarea Obiectivului                                                              | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                      | Termen                          |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------|---------------------------------|
| Planificare didactică                                     | - Elaborarea unui nou plan de învățământ nivel licență, în acord cu noile standarde ARACIS<br>- Elaborarea planului de învățământ nivel master<br>- Elaborarea syllabilor disciplinelor aferente celor două planuri pentru anul 2020-2021 | - Plan de învățământ<br>- Fișele disciplinelor<br>Aprobarea documentelor                | -                |                 | Directorul de departament, toți membrii catedrei | conform calendarului facultății |
| Respectarea procedurilor de predare și evaluare didactică | - Desfășurarea activităților de predare, examinare și alte sarcini din planul de învățământ (orar, evaluări pe parcurs, sesiune științifică etc.)                                                                                         | - Documentele respective (orar, fișe de prezență, suporturi de curs, bibliografii etc.) | -                |                 | Directorul de departament, toți membrii catedrei | permanent                       |

|  |  |                                                    |  |  |  |  |
|--|--|----------------------------------------------------|--|--|--|--|
|  |  | - Afișare pe site sau la Avizierul departamentului |  |  |  |  |
|--|--|----------------------------------------------------|--|--|--|--|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil | Termen |
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|
|----------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------|--------|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv                                                                                                                                                                                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare                                                                           | Responsabil                                                                                                                                                                         | Termen |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Continuarea unor contracte de colaborare existente cu publicații științifice și culturale                                                                                                          | - Tutelarea mai multor studenți de nivel licență, master și doctorat pentru a participa la colocvii și simpozioane naționale și internaționale, la sesiuni științifice studentești, |                            |                  | Continuarea unor contracte de colaborare existente cu publicații științifice și culturale | - Tutelarea mai multor studenți de nivel licență, master și doctorat pentru a participa la colocvii și simpozioane naționale și internaționale, la sesiuni științifice studentești, |        |
| - Tutelarea mai multor studenți de nivel licență, master și doctorat pentru a publica articole și recenzii în revistele Steaua, Caietele Echinox, Echinox, Transilvania, Vatra, Metacritic Journal | - Participarea la conferințe și sesiuni științifice                                                                                                                                 |                            |                  | - Tutelarea mai multor studenți de nivel licență, master și                               | - Participarea la conferințe și sesiuni științifice                                                                                                                                 |        |

|                                     |  |  |  |                                                                                                                                                                            |  |  |
|-------------------------------------|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| for Comparative Studies and Theory. |  |  |  | doctorat pentru a publica articole și recenzii in revistele Steaua, Caietele Echinox, Echinox, Transilvania, Vatra, Metacritic Journal for Comparative Studies and Theory. |  |  |
|-------------------------------------|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

### 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                                                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                            | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                        | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                 | Termen    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|-----------|
| Consolidarea unei bune comunicări cu mediul academic și al cercetării de excelență | - Ținerea la zi a siturilor Phantasma, <i>Caietele Echinox</i> , <i>Metacritic Journal</i>                                                                                                      | - Încărcarea informațiilor recente conform arborelui tematic prestabilit<br>- Postarea pe server                                  | -                | -               | Corin Braga, Asist.cc. Marius Podean<br>Mihaela Ursa        | permanent |
| Publicarea rezultatelor cercetării științifice                                     | - Publicarea a 3 articole ISI, în așa fel încât Catedra să rămână la media de 0,5 publicații ISI pe cadru didactic<br>- Publicarea de cărți și de articole BDI de către membrii departamentului | - Trimiterea textelor la revistele ISI și BDI (JSRI, Transylvanian Review, CLCWEB Purdue etc.)<br>- Apariția studiilor in reviste | -                | -               | Corin Braga, Ruxandra Cesereanu, Mihaela Ursa, Diana Adamek | permanent |
| Publicarea rezultatelor                                                            | - Publicarea a două volume din <i>Caietele</i>                                                                                                                                                  | - Strângerea materialelor                                                                                                         | -                | -               | Corin Braga,                                                | conform   |

|                                                                         |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                 |               |                       |                                                                         |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| cercetării științifice                                                  | <i>Echinox</i><br>- Publicarea unor dosare tematice în revista <i>Steaua</i><br>- Publicarea a două volume din <i>Metacritic Journal</i>                                                        | - Tehnoredactarea volumelor<br>- Tipărirea volumelor<br>- Apariția pe piață<br>- Distribuție                                                    |               |                       | Radu Toderici<br>Ruxandra<br>Cesereanu<br>Mihaela Ursa                  | calendar<br>ului de<br>apariție |
| Publicarea rezultatelor cercetării științifice                          | - Publicarea de către Centrul de cercetare a imaginii a <i>Bulletin de liaison des CRI</i> reflectând activitatea de cercetare a centrelor din rețeaua internațională                           | - Pregătirea callului (Jean-Jacques Wunenburger, Corin Braga)<br>- Contactarea centrelor din rețeaua internațională și strângerea informațiilor | 500           | Grant<br>CNCS         | Corin Braga,<br>Radu Toderici                                           | 500                             |
| Activități în cadrul unor centre de cercetare, cercuri științifice etc. | - Organizarea în cadrul Facultății de Litere a conferințelor de analiză a articolelor / intrărilor pentru 2 din volumele Enciclopediei (Patrimoniu și imaginar lingvistic, Imaginarul literar)  | - Pregătirea conferințelor<br>- Desfășurarea conferințelor                                                                                      | 20.000<br>lei | Grant<br>UEFISCD<br>I | Prof. Corin<br>Braga                                                    | Parcursul<br>anului             |
| Publicarea rezultatelor cercetării științifice                          | - Publicarea a 3 articole ISI, în așa fel încât Catedra să rămână la media de 0,5 publicații ISI pe cadru didactic<br>- Publicarea de cărți și de articole BDI de către membrii departamentului | - Trimiterea textelor la revistele ISI și BDI (JSRI, Transylvanian Review, CLCWEB Purdue etc.)<br>- Apariția studiilor în reviste               | 0             | Grant<br>CNCS         | Corin Braga,<br>Ruxandra<br>Cesereanu,<br>Mihaela Ursa,<br>Diana Adamek | -                               |

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                                     | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                         | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                     | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                             | Termen        |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Organizarea de manifestări științifice studențești periodice | - Continuarea activității cercurilor Atelierul de creative writing (Ruxandra Cesereanu), <i>Cercul Metacritic</i> (Mihaela Ursa), <i>Dezbaterile Phantasma</i> (Corin Braga) | - Stabilirea temelor și a invitațiilor<br>- Cointerесarea studenților, a masteranzilor și doctoranzilor<br>- Anunțarea temelor și a principalelor dezbateri pe | 0                |                 | Diana Adamek,<br>Corin Braga,<br>Ruxandra<br>Cesereanu,<br>Mihaela Ursa | permane<br>nt |

|                                                                                                                      |                                                                                                              |                                                                                                                                          |                                            |                      |                                                                        |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                      |                                                                                                              | <p>paginile de web ale cercurilor</p> <p>Desfășurarea conferințelor</p> <p>- Continuarea dezbaterilor pe paginile web ale cercurilor</p> |                                            |                      |                                                                        |                                    |
| Organizarea Sesiunii științifice a studenților din Facultatea de Litere                                              | Participarea studenților la Sesiunea științifică a studenților, pe două nivele, licență și master + doctorat | <p>- Elaborarea lucrărilor sub supervizarea profesorilor îndrumători</p> <p>- Susținerea lucrărilor în sesiunea fiecărei secțiuni</p>    | -                                          |                      | Diana Adamek, Corin Braga, Ruxandra Cesereanu, Mihaela Ursa Laura Ilea | conform calendarului               |
| Participarea studenților catedrei la Sesiunile studențești organizate la Iași (Eminescu), București și Sibiu (Blaga) | Susținerea lucrărilor                                                                                        | <p>- Elaborarea lucrărilor sub supervizarea profesorilor îndrumători</p> <p>- Susținerea lucrărilor în cadrul sesiunilor respective</p>  | Cheltuieli de deplasare                    | Fondurile Facultății | Mihaela Ursa, Ruxandra Cesereanu                                       | conform calendarului               |
| Organizarea de excursii documentare studențești                                                                      | Excursie documentară la închisoarea Gherla și Memorialul Sighet                                              | <p>- Istorie recentă și recuperare a memoriei</p> <p>- Efectuarea excursiei</p>                                                          | Cheltuieli de deplasare și cazare o noapte | Sponsorizare IICCR   | Ruxandra Cesereanu                                                     | conform calendarului               |
| Atelier de scriere creatoare în proză                                                                                | Tabăra de scriere creatoare "Antichitatea postmodernă" (Histria, 5 studenți participanți)                    | Prof. Ruxandra Cesereanu                                                                                                                 | Cheltuieli de cazare și deplasare          | Fondurile UBB        | Prof. Ruxandra Cesereanu                                               | conform calendarului               |
| Încurajarea calității cercetării studențești                                                                         | Obținerea de burse de performanță, Socrates, Erasmus etc.                                                    | <p>- Identificarea burselor</p> <p>- Examinarea studenților candidați</p> <p>- Desfășurarea mobilităților</p>                            |                                            | Fondurile Erasmus    | Ruxandra Cesereanu<br>Mihaela Ursa Pop                                 | conform calendarului de competiție |
| Implicarea în relația cu mediul de afaceri                                                                           | - Întâlniri cu posibili angajatori ai absolvenților noștri                                                   | - organizarea întâlnirilor dintre viitorii absolvenți și reprezentanții mediului de afaceri                                              | -                                          |                      | Decan, Director de departament                                         | permanent                          |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                                                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului        | Cuantificarea Obiectivului                                              | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                      | Termen    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------|-----------|
| Păstrarea relației cu alumnii și eventuala lor implicare în proiecte de colaborare | - contactarea lor prin intermediul rețelelor de socializare | - alcătuirea unui dosar cu fotografii și date actualizate ale alumnilor | -                |                 | Mihaela Ursa, Ruxandra Cesereanu | permanent |

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                      | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                            | Cuantificarea Obiectivului                                                           | Costuri estimate | Sursă finanțare                 | Responsabil                    | Termen                          |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Sustenabilitatea financiară a departamentului | Consolidarea autosustenabilității financiare a Departamentului, în condițiile în care noua Lege a Educației prevede o mai mare autonomie financiară dar și responsabilitate pentru departamente | - Urmărirea gestiunii catedrei, a cheltuielilor etc.<br>- Încadrarea în venituri     | cca 200.000 RON  | Surse bugetare și extrabugetare | Decan, Director de Departament |                                 |
| Evaluare intercolegială                       | - Desfășurarea de evaluări intercolegiale pentru 1 cadru didactic (Ruxandra Cesereanu)                                                                                                          | - Susținerea evaluării, precedată de asistență la ore<br>- Proces verbal de evaluare |                  |                                 | Director de departament        | conform calendarului facultății |

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                                                                                                                                                                                                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Cuantificarea Obiectivului                                                                                                                                                                                   | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil           | Termen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------------|--------|
| - Consolidarea specializării de licență Literatură universală și comparată și a Masterului Istoria imaginilor – Istoria ideilor.<br>- Propaganda secției, în vederea examenelor de înscriere la licență, master și doctorat. Postarea | - Propaganda secției și a admiterii prin cursuri la școala de vară (luna iulie)<br>- Postarea de informații pe siteul departamentului, al facultății și al Centrului de cercetare a imaginarului, - Pliante, fluturași, anunțuri pe siteul catedrei și al facultății, întâlniri cu elevi de liceu etc.<br>- Înregistrare filme, postare pe internet | - Propaganda secției și a admiterii prin cursuri la școala de vară (luna iulie)<br>- Postarea de informații pe siteul departamentului, al facultății și al Centrului de cercetare a imaginarului, - Pliante, |                  |                 | Toți membrii catedrei |        |

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                 |  |                      |                                             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------------|--|
| înregistrării video de cursuri pe youtube, facebook, pentru propaganda online a catedrei printre elevi de liceu |                                                                                                                                                 | fluturași, anunțuri pe siteul catedrei și al facultății, întâlniri cu elevi de liceu etc.<br>- Înregistrare filme, postare pe internet                                                                                          |  |                      | Prof. Corin Braga, Prof. Ruxandra Cesereanu |  |
| Acreditarea ARACIS a programului de master Cercetarea imaginarului și literatura comparată                      | - Elaborarea și aprobarea în UBB a dosarului ARACIS<br>- Vizita ARACIS                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                 |  | Fondurile facultății | Mihaela Ursa, Corin Braga                   |  |
| Consolidarea unei bune comunicări cu mediul academic și potențialii candidați                                   | - Întreținerea paginii de Facebook a Departamentului<br><br>- Îmbunătățirea și ținerea la zi a Siteului Departamentului de Literatură comparată | - Strângerea informațiilor<br>- Postarea informațiilor<br>- Încărcarea informațiilor recente conform arborelui tematic prestabilit<br>- Solicitarea informațiilor aduse la zi de la membrii catedrei<br>- Modificări ulterioare |  |                      | Mihaela Ursa                                |  |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                                             | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                     | Cuantificarea Obiectivului                                                                                               | Costuri estimate | Sursă finanțare      | Responsabil                                   | Termen |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|-----------------------------------------------|--------|
| Participarea unor membri ai departamentului în rețeaua CRI2i         | Participarea la acțiunilor rețelei Centre de Recherches Internationales sur l'Imaginaire                                 | - Susținere de conferințe<br>- Publicare de articole, etc.                                                               |                  |                      | Corin Braga<br>Laura Ilea                     |        |
| Organizarea de conferințe și manifestări internaționale și naționale | Conferințe cu invitați din țară și străinătate (Mihai Spăriosu, Patrick Dandrey, Alice Notley, Giovanni Magliocco, etc.) | - Invitarea conferențiarilor (universitari, poeți, traducători)<br>- Desfășurarea Conferințelor și cursurilor respective | - Cazare         | Fondurile facultății | Corin Braga, Ruxandra Cesereanu, Mihaela Ursa |        |

## 9. RELĂȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv             | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen |
|----------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|--------|
| Inserarea în rețeaua | Participarea membrilor catedrei la conferințe și     | - Înscrierea la            |                  | Granturi,       | Corin Braga, |        |



|                                        |                                                                                                                                |                                                                                                                                 |  |                |                                                |  |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|------------------------------------------------|--|
| academică prin manifestări științifice | simpozioane internaționale : Londra, Pacifica University (SUA), Mulhouse, Veneția (Istituto Romeno di Ricerca Umanistica) etc. | simpozioane<br>- Redactarea comunicărilor<br>- Pregătirea călătoriilor<br>- Participarea la simpozioane<br>- Publicarea actelor |  | diferite surse | Ruxandra Cesereanu, Mihaela Ursa, Diana Adamek |  |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|------------------------------------------------|--|

## DEPARTAMENTUL DE LITERATURĂ MAGHIARĂ

### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                                                             | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                   | Cuantificarea Obiectivului                | Costuri estimate | Sursă finanțare               | Responsabil                                                                              | Termen       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Promovarea imaginii interioare și exterioare a departamentului                                       | Îmbunătățirea circuitului informațional: ședințe de departament lunare                                                                                 | 10 ședințe de departament                 |                  |                               | Conf. dr. Berszán István                                                                 | 20. 12. 2020 |
| Relații de parteneriat cu alte instituții din țară și străinătate: EDUFI (Helsinki), BBI (Budapesta) | Corespondență regulată, pregătirea concursului pentru postul de lector străin din Ungaria și a concursului pentru postul de lector străin din Finlanda | acoperire 2 posturi de lector universitar | 50.000 HUF       | BBI, Ungaria, EDUFI, Finlanda | Conf. dr. Berszán István                                                                 | 30.11.2020   |
| Evaluare periodică a programelor de studii                                                           | Vizită ARACIS                                                                                                                                          | Evaluare 2 programe de studiu             |                  |                               | Conf. dr. Berszén István, Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő                                 | 15. 12. 2020 |
| Creșterea exigentei în politica de promovare a personalului                                          | Evaluare periodică a membrilor departamentului, introducerea rezultatelor de cercetare în baza de date a universității                                 | 4 evaluări colegiale                      |                  |                               | Conf. dr. Berszán István                                                                 | 20.12.2020   |
| Formare continuă                                                                                     | Participare la cursul de perfecționare pentru lectori finlandezi internaționali organizată de EDUFI                                                    | 1 curs de perfecționare profesională      | 3000 RON         | EDUFI și fonduri proprii      | Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő<br>Lect. drd. Karoliina Salo<br>Lect. dr. Varga P. Ildikó | august 2020  |
|                                                                                                      | Participare la consfătuirea lectorilor finlandezi din Europa de Est, organizată de EDUFI la Universitatea din Szeged, Ungaria                          | 1 consfătuire                             | 3000 RON         | EDUFI și fonduri proprii      | Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő<br>Lect. dr. Varga P. Ildikó<br>Asist. Jankó Sz. Yvette   | martie 2020  |

|  |  |  |  |  |                              |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | Lect. drd.<br>Karoliina Salo |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------|--|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT

| Obiectiv                                                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                      | Cuantificarea Obiectivului                                                 | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                      | Termen                                   |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Organizarea programelor didactice                                | Elaborarea noilor planurilor de învățământ 2020-2023 conform standardelor ARACIS                          | 5 planuri de învățământ:<br>MA-MB<br>MA Mono<br>MA-LC<br>SLLM<br>FI A-FI B |                  |                 | Conf. dr.<br>Berszán István,<br>Lect. dr. Varga<br>P. Ildikó     | 31. ian.<br>2019                         |
|                                                                  | Elaborarea dosarului și a planurilor de învățământ pentru un program MA de Limbă și literatură finlandeză | un nou program de masterat                                                 |                  | UBB             | Lect. dr. Varga<br>P. Ildikó                                     | 31.<br>martie<br>2020                    |
|                                                                  | Prima fază a elaborării unui suport de curs pentru studiul Culturii și civilizației finlandeze            | câteva capitole                                                            |                  |                 | Conf. dr. Molnár<br>Bodrogi Enikő                                | august<br>2020                           |
| Atelier pentru liceeni pentru promovarea studiilor de finlandeză | Programul Școala altfel                                                                                   | 2 ateliere de literatură maghiară, 2 ateliere de limbă finlandeză          |                  |                 | Conf. dr. Molnár<br>Bodrogi Enikő<br>Asist. Jankó<br>Szép Yvette | ianuarie<br>2020,<br>septembr<br>ie 2020 |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                       | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                       | Termen             |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------|
| Revizuirea syllabusului disciplinei de Introducere în literatura comparată |                                                                                            |                            |                  |                 | dr. T. Szabó<br>Levente           | 10 aprilie<br>2020 |
| Ajustarea syllabus-urilor la standarde internaționale                      | Modificări aduse syllabus-urilor cursurilor și seminariilor limba și literatura finlandeză | syllabus-uri modificate    |                  |                 | Lect. Dr.<br>Farmati Anna         | 2020 mai           |
| Ajustarea syllabus-urilor la standarde internaționale                      | Modificări aduse syllabus-urilor cursurilor și seminariilor limba și literatura finlandeză | syllabus-uri modificate    |                  |                 | Conf. dr. Molnár<br>Bodrogi Enikő | mai 2020           |

|  |  |  |  |  |                                                             |  |
|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | Lect. dr. Varga<br>P. Ildikó<br>Asist. Jankó<br>Szép Yvette |  |
|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------|--|

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                  | Cuantificarea Obiectivului                                | Costuri estimate | Sursă finanțare            | Responsabil                                                                                                                                        | Termen                           |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Cercuri științifice studențești în cadrul „Colegiului Invizibil” | întâlniri bisăptămânale, pregătirea studenților pentru participare la sesiuni științifice studențești | 5 ateliere                                                | 5000 RON         | Colegiul Invizibil         | Conf. univ. dr. Balázs Imre József, Conf. univ. dr. Berszán István, Conf. univ. dr. Szabó Levente, Conf. univ. dr. Selyem Zsuzsa, Drd. Jakab Hanga | 30. noi. 2020                    |
| Organizarea de evenimente extracurriculare                       | organizarea taberei „Carte de teren”                                                                  | 1 tabără de ecocritică                                    | 2000 RON         | MEN                        | Conf. dr. Berszán István                                                                                                                           | 15. iunie 2020                   |
|                                                                  | organizare seminar creativ de literatură                                                              | 1 seminar creativ ținut de tineri scriitori din Ungaria   | 200 000 HUF      | Balassi Intézet, Budapesta | Lect. dr. Török Ervin                                                                                                                              | 15. mai 2020                     |
|                                                                  | organizare colocviu despre filmul documentar din Bazinul Carpatic                                     | 1 colocviu de film documentar                             | 200 000 HUF      | Balassi Intézet, Budapesta | Lect. dr. Török Ervin                                                                                                                              |                                  |
|                                                                  | - întocmirea planului de derulare<br>- informarea studenților despre data și ora evenimentelor        | seri ale filmului finlandez<br>seri ale jocului finlandez |                  |                            | Lect. dr. Varga P. Ildikó<br>Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő                                                                                        | Pe tot parcursul anului academic |

|                                                                                                         |                                                                                                           |                                                                     |  |                                                      |                                                                                                                         |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                                                         | Ziua Kalevalei<br>- organizarea unui workshop cu studenții de la secția finlandeză având ca temă Kalevala | un workshop                                                         |  |                                                      | Conf. dr. Molnár<br>Bodrogi Enikő<br>Lect. dr. Varga P. Ildikó<br>Asist. Jankó Szép Yvette<br>Lect. drd. Karoliina Salo | martie 2020   |
|                                                                                                         | Ziua limbii și culturii finlandeze<br>- întocmirea planului de derulare<br>- organizarea evenimentului    | 1 teambuilding și dezvoltarea competenței lingvistice a studenților |  | surse proprii/<br>Ambasada Finlandei de la București | Conf. dr. Molnár<br>Bodrogi Enikő<br>Lect. dr. Varga P. Ildikó<br>Asist. Jankó Sz. Yvette<br>Lect. drd. Karoliina Salo  | mai 2020      |
| Mentorat în cadrul Collegium Talentum                                                                   | mentorat științific de studii avansate                                                                    |                                                                     |  | Collegium Talentum                                   | dr. T. Szabó Levente                                                                                                    | 30 iunie 2020 |
| Participare în organizarea concursului de limba și literatura maghiară „Aranka György” / faza națională | Concurs de limbă și literatură<br>Tabăra de vara la Jebuc                                                 | 1 concurs<br>1 tabără                                               |  |                                                      | Lect. dr. Farmati Anna                                                                                                  |               |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv                                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                       | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                          | Termen                      |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Responsabil de practică profesională a studenților de la secția finlandeză | -planificarea activităților<br>-consultații cu studenții practicanți<br>-evaluarea studenților practicanți | 28 ore/semestru            |                  |                 | Conf. dr. Molnár<br>Bodrogi Enikő<br>Lect. dr. Varga | 6. ian.–<br>30 iun.<br>2020 |

|                                                                                                        |                                                                                                            |                                  |  |  |                          |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|--|--------------------------|------------------------------|
|                                                                                                        |                                                                                                            |                                  |  |  | P. Ildikó                |                              |
| Tutore de practică profesională a studenților de la secția finlandeză                                  | -planificarea activităților<br>-consultații cu studenții practicanți<br>-evaluarea studenților practicanți | 10 studenți                      |  |  | Asist. Jankó Sz. Yvette  | 1. oct. – 31. decembrie 2020 |
| Responsabil de practică pentru anul III.                                                               | Consultații săptămânale cu studenții                                                                       |                                  |  |  | Lect. dr. Biró Annamária |                              |
| Practica profesională cu studenții în cadrul Centrului de cercetare Res Litteraria Transylvaniae Vetus |                                                                                                            | 28 ore pe semestru cu 6 studenți |  |  | Lect. dr. Farmati Anna   |                              |

### 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                                  | Cuantificarea Obiectivului                 | Costuri estimate | Sursă finanțare         | Responsabil                                                                                                                          | Termen         |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Organizare conferință                    | organizarea conferinței „Canonizare și didactica literaturii”                                                                                                                                         | 1 conferință cu participare internațională | 150 000 HUF      | Fundația BGA, Budapesta | Prof. dr. Orbán Gyöngyi,<br>Conf. dr. Szabó Levente,<br>Conf. dr. Berszán István,<br>Lect. dr. Farmati Anna,<br>Lect. dr. Nagy Márta | 15. mai 2020   |
| Participări la conferințe internaționale | Participarea la congresul ACLA de la Chicago                                                                                                                                                          |                                            |                  |                         | Conf. univ. dr. T. Szabó Levente                                                                                                     | 1 aprilie 2020 |
|                                          | Participare la conferința:<br>The 4th Biennial Conference of The European Society for Research on the Education of Adults (ESREA), Transformative Processes in Learning and Education (TPLE) Network, |                                            |                  |                         | Conf. dr. Berszán István                                                                                                             | iunie 2020     |

|  |                                                                                                                                                                 |                         |             |                                                                                    |                                      |                       |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
|  | Athens (Greece), June 25-28, 2020                                                                                                                               |                         |             |                                                                                    |                                      |                       |
|  | Participare la conferința internațională: Az MTA-PPKE Barokk Irodalom és<br>Lelkiségtörténeti Kutatócsoport éves konferenciája                                  | 1 prelegere             |             |                                                                                    | Lect. dr.<br>Farmati Anna            | 17-18<br>aprilie 2020 |
|  | Prelegere în sesiunea științifică a Institutului de<br>Științe Literare, Academia Maghiară<br>(Az MTA Irodalomtudományi Intézet<br>ReBaKucs kutatócsoportjában) | 1 prelegere             |             |                                                                                    | Lect. dr.<br>Farmati Anna            | iunie 2020            |
|  | Participarea la conferința internațională Paloczi<br>Horvath Adam in Kecskemét                                                                                  | 1 conferința            | 500RON      |                                                                                    | Biró<br>Annamária                    | Aprilie 2020          |
|  | Participarea la Congresul Internațional de<br>Finno-Ugristica în Viena                                                                                          | 1 congres               | 1000<br>RON |                                                                                    | Biró<br>Annamária                    | August<br>2020        |
|  | Participare cu o prelegere la conferința<br>organizată de Asociația Română pentru Studii<br>Baltice și Nordice                                                  | 1 prelegere științifică | 800<br>RON  | fonduri<br>proprii și<br>Asociația<br>Română<br>de Studii<br>Baltice și<br>Nordice | Conf. dr.<br>Molnár<br>Bodrogi Enikő | mai 2020              |
|  | Participare cu o prelegere la conferința<br>organizată de Asociația Română pentru Studii<br>Baltice și Nordice                                                  | 1 prelegere științifică | 800<br>RON  | fonduri<br>proprii și<br>Asociația<br>Română<br>de Studii<br>Baltice și            | Lect. dr. Varga<br>P. Ildikó         | mai 2020              |

|                    |                                                                                     |                                     |          |                                       |                                                   |                    |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------|
|                    |                                                                                     |                                     |          | Nordice                               |                                                   |                    |
|                    | Participare cu o prelegere la congresul CIFU12 organizat de Universitatea din Viena | 1 prelegere științifică             | 3000 RON | fonduri proprii                       | Lect. dr. Varga P. Ildikó                         | august 2020        |
|                    | Participare cu o prelegere la congresul CIFU12 organizat de Universitatea din Viena | 1 prelegere științifică             | 3000 RON | Fundația Comunitas și fonduri proprii | Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő                    | august 2020        |
|                    | Participare cu o prelegere la congresul CIFU12 organizat de Universitatea din Viena | 1 prelegere științifică             | 3000 RON | fonduri proprii                       | Asist. Jankó Sz. Yvette                           | august 2020        |
| Editare, publicare | Publicarea volumului comemorial „Horváth Andor”                                     | 1 volum de conferință               | 4000 RON | Asociația Muzeului Ardelean           | Lect. dr. Biró Annamária                          | 15. noiembrie 2020 |
|                    | Publicarea primului număr al revistei Hungarian Studies Yearbook                    | 1 număr de revistă în limba engleză | 1000 EU  | Academia Maghiară. KAB                | Conf. dr. Szabó Levente, Conf. dr. Berszán István | februarie 2020     |
|                    | Finalizarea unei monografii științifice pe tema istoriei profesionalizării literare |                                     |          |                                       | Conf. univ. dr. T. Szabó Levente                  | 30 iunie 2020      |
|                    | Finalizarea unei ediții critice                                                     |                                     |          |                                       | Conf. univ. dr. T. Szabó Levente                  | 1 septembrie 2020  |
|                    | Publicarea unui articol în volumul Multilingualism in Finno-Ugric Literatures       | 1 studiu                            |          |                                       | Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő                    | decembrie 2020     |



|  |                                                                                                                                                    |                                                                     |          |                           |                                |                 |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------|--------------------------------|-----------------|
|  | Publicarea unui articol în volumul colectiv al conferinței „Kaukovertailuja - Comparative aspects of Hungarian and Finnic: Languages and Cultures” | 1 studiu                                                            |          | ELTE                      | Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő | decembrie 2020  |
|  | Editarea unui articol în limba engleză pentru o revistă literară din Finlanda sau Norvegia                                                         | 1 studiu                                                            |          |                           | Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő | decembrie 2020  |
|  | Publicarea unui volum de poezii în limba meänkieli și suedeză                                                                                      | 1 volum de poezii                                                   | 5000 RON | Barents Publisher, Suedia | Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő | decembrie 2020  |
|  | Editarea unui număr al Revistei Română de Studii Baltice și Nordice                                                                                | 1 număr de revistă științifică                                      |          |                           | Conf. dr. Molnár Bodrogi Enikő | decembrie 2020  |
|  | Editare revista Erdélyi Múzeum                                                                                                                     | 1 număr de revistă științifică                                      |          | EME                       | Lect. dr. Varga P. Ildikó      | septembrie 2020 |
|  | O publicație în domeniul studiilor culturale                                                                                                       | 1 studiu în revista Spectrum Hungarologicum din Jyväskylä, Finlanda |          |                           | Lect. dr. Varga P. Ildikó      | decembrie 2020  |
|  | Publicarea unui articol în volumul colectiv al conferinței „Kaukovertailuja - Comparative aspects of Hungarian and Finnic: Languages and Cultures” | 1 studiu                                                            |          | ELTE                      | Lect. dr. Varga P. Ildikó      | decembrie 2020  |
|  | Editarea unui articol în limba engleză pentru Revista Română de Studii Baltice și Nordice                                                          | 1 studiu                                                            |          |                           | Lect. dr. Varga P. Ildikó      | decembrie 2020  |
|  | Publicarea unui roman tradus din lb. finlandeză cu prefață                                                                                         | 1 roman                                                             | 6000 RON | FILI, Editura Polar       | Lect. dr. Varga P. Ildikó      | decembrie 2020  |
|  | O publicație în domeniul studiilor culturale în revista Erdélyi Múzeum                                                                             | 1 studiu                                                            |          | EME                       | Asist. Jankó Szép Yvette       | decembrie 2020  |
|  | Publicarea unui volum tradus din lb. finlandeză                                                                                                    | 1 volum tradus                                                      |          | FILI, Editura Koinónia    | Asist. Jankó Szép Yvette       | decembrie 2020  |

|                                                                                                                                            |  |  |  |  |                                        |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|----------------------------------------|---------------------|
| Participare în grupul de cercetare avansată Lendület (Academia Ungara de Științe) privind istoria economică a literaturii maghiare clasice |  |  |  |  | Conf. univ. dr.<br>T. Szabó<br>Levente | 31 deembrie<br>2020 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|----------------------------------------|---------------------|

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                                                                                                      | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                            | Cuantificarea Obiectivului                    | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                                                                                           | Termen            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Organizarea comunicării științifice ale studenților literatură maghiară                                       | Colaborare cu Asociația Studenților Maghiari din România                        | 4 secțiuni                                    |                  | sponsorizare    | Conf. univ. dr.<br>Berszán István                                                                                                     | mai 2019          |
| Organizarea sesiunii de comunicări științifice a studenților limba și literatura finlandeză                   | -coordonarea lucrărilor<br>-organizarea evenimentului<br>-premierea studenților | 6-8 lucrări științifice editate și prezentate |                  |                 | Conf. dr.<br>Molnár-<br>Bodrogi Enikő,<br>Asist. Jankó<br>Szép Yvette<br>Lect. dr. Varga<br>P. Ildikó<br>Lect. drd.<br>Karoliina Salo | 31. mai<br>2020   |
| Îndrumarea lucrărilor de licență și a disertațiilor de masterat la specializarea limba și literatura maghiara | consultatii regulate                                                            | 30 studenți îndrumați                         |                  |                 | membrii<br>Departamentul<br>ui de Literatură<br>maghiară                                                                              | 30. iun.<br>2019  |
| Îndrumarea lucrărilor de licență la specializarea                                                             | consultații regulate                                                            | 6 studenți îndrumați                          |                  |                 | Conf. dr.<br>Molnár-                                                                                                                  | 30. iunie<br>2020 |

|                                                               |                                                                                              |                                      |  |  |                                                                                                              |          |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| finlandeză                                                    |                                                                                              |                                      |  |  | Bodrogi Enikő<br>Asist. Jankó<br>Szép Yvette<br>Lect. dr. Varga<br>P. Ildikó<br>Lect. drd.<br>Karoliina Salo |          |
| Invitarea grupului<br>(BÖSZK) din Ungaria<br>(PPKE-Budapesta) | Prezentarea a două piese teatrale maghiare din<br>secolul al XVI-lea (Bcchus, Zrínyi Miklós) | 1 spectacol urmat de<br>masa rotundă |  |  | Lect. Dr.<br>Farmati Anna                                                                                    | mai 2020 |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA

| Obiectiv                                            | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea<br>obiectivului                   | Cuantificarea<br>Obiectivului       | Costuri<br>estimate | Sursă<br>finanțare                                                    | Responsabil                          | Termen           |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|
| Colaborare cu asociații<br>culturale și științifice | participare la Ziua Literaturii din Meänmaa<br>(Suedia)                   | Participare la o masă<br>rotundă    | 3000<br>RON         | Asociația<br>Keksi<br>(Suedia)                                        | Conf. dr.<br>Molnár-Bodrogi<br>Enikő | aprilie<br>2020  |
| Inițierea unui vlog de<br>istorie literară          |                                                                           |                                     |                     | finanțare<br>în cadrul<br>proiectulu<br>i de<br>cercetare<br>Lendulet | dr. T. Szabó<br>Levente              | 30 iunie<br>2020 |
| Întâlnire alumni                                    | Întâlnirea cu absolvenții specializării lb. și lit.<br>maghiară 1950-2018 | 2 prelegeri invitate,<br>3 ateliere | 1000<br>RON         | sponsoriz<br>are                                                      | prof. Egyed<br>Emese                 | august<br>2020   |

## 6. MANAGEMENT

| Obiectiv                                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea<br>obiectivului                                                                              | Cuantificarea<br>Obiectivului | Costuri<br>estimate | Sursă<br>finanțare | Responsabil                 | Termen                    |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------|--------------------|-----------------------------|---------------------------|
| menținerea unei poziții de<br>prestigiu al<br>departamentului printre | coordonarea activității didactice, științifice și<br>administrative a departamentului prin<br>asigurarea unei atmosfere de cooperare |                               |                     |                    | Conf. dr.<br>Berszán István | 20.<br>decembri<br>e 2020 |

|                                                                                                                                                           |                                         |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|
| școlile științifice de hungarologie, literatură comparată, teoria literaturii, respectiv limbă și literatură finlandeză din țară și pe plan internațional | academică, bazată pe respectul reciproc |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|

## 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv                                                                                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil          | Termen            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|----------------------|-------------------|
| Managementul site-ului secției de literatură maghiară                                                          |                                                      |                            |                  |                 | dr. T. Szabó Levente | 31 decembrie 2020 |
| Acreditarea internațională a website-ului <a href="http://www.kortarsmuveszet.com">www.kortarsmuveszet.com</a> |                                                      |                            |                  |                 | Dr. Jozsa Istvan     |                   |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| Obiectiv                                          | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului         | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil             | Termen         |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------|----------------|
| Diseminarea rezultatelor științifice în societate | Participare la programele cu invitați – radio și televiziune | 9 prezențe                 |                  |                 | Membrii departamentului | 31. dec. 2020. |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| Obiectiv                | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil               | Termen       |
|-------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------|--------------|
| Mobilitate ERASMUS+     | mobilitate la Universitatea din Szeged               | 5 zile                     | 500 EU           | ERASMUS+        | Conf. dr. Berszán István  | 30 apr. 2020 |
| Mobilitate ERASMUS+     | Mobilitate la ELTE, Budapesta                        | 5 zile                     | 500 eur          | ERASMUS+        | Lect. dr. Varga P. Ildikó | 30 apr. 2020 |
| Stagiu de cercetare PhD | Mobilitate la Universitatea din Oulu, Finlanda       | 30 de zile                 | 10000 RON        | fonduri proprii | Conf. dr. Molnár-Bodrogi  | aprilie 2020 |

|                                                                                             |                                                                                                                                  |                                                                              |          |                  |                                                             |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------|
|                                                                                             |                                                                                                                                  |                                                                              |          |                  | Enikő                                                       |                 |
| Invitarea lect. dr. Maija Saviniemi de la Universitatea din Oulu, prin mobilitatea ERASMUS+ | -planificarea și organizarea evenimentului<br>-realizarea evenimentului                                                          | cursuri și seminarii ținute de profesorul invitat                            | 2500 RON | ERASMUS+         | Conf. dr. Molnár-Bodrogi Enikő<br>Lect. drd. Karoliina Salo | martie 2020     |
| Invitarea dr. doc. Anna Helle de la Universitatea din Oulu, prin EDUFI                      | -planificarea și organizarea evenimentului<br>-realizarea evenimentului                                                          | cursuri și seminarii ținute de profesorul invitat                            | 2500 RON | EDUFI            | Conf. dr. Molnár-Bodrogi Enikő<br>Lect. drd. Karoliina Salo | martie 2020     |
| Mobilitate ERASMUS                                                                          | 1 Mobilitate Erasmus Teaching in Viena                                                                                           |                                                                              |          |                  | Biró Annamária                                              | Iunie 2020<br>. |
| Invitarea Medgyesy S. Norbert / PPKE Budapesta                                              | Ateliere pentru studenții interesați de istoria culturii maghiare, atelier în cadrul centrului Res Literaria Transylvaniae Vetus | 2 ateliere/cursuri pentru studenți, 1 atelier pentru doctoranzi, cercetători | 650      | Asociația Bolyai | Lect. Dr. Farmati Anna                                      | martie 2020     |

## DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI SCANDINAVE

### DEPARTAMENTUL DE LIMBI SI LITERATURI SCANDINAVE

#### 1. MANAGEMENT STRATEGIC

| Obiectiv                                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                       | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate                                 | Sursă finanțare          | Responsabil            | Termen               |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|
| PROIECT DEPUȘ PENTRU UN POST DE LECTOR NORVEGIAN 2020-25 | DEPUNEREA PROIECTULUI PRIVIND FINANȚAREA DE CĂTRE NORVEGIA A UNUI LECTOR NORVEGIAN 2020-25 | UN LECTOR NORVEGIAN        | ALOCATI<br>E<br>NORVEGI<br>A<br>PENTRU<br>LECTOR | SURSA<br>EXTERN<br>A SIU | Sanda Tomescu<br>Baciu | IANUA<br>RIE<br>2020 |
| Consolidarea nivelului MA și PhD                         | Internaționalizarea studiilor prin profesori invitați și mobilități SEE                    | Nr profesori invitați 2    | Grant                                            | Fonduri<br>SEE           | Sanda Tomescu<br>Baciu | Permane<br>nt        |

#### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.1. ÎNVĂȚĂMÂNT TRADIȚIONAL

| Obiectiv                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului                               | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                     | Termen                                    |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Întocmirea planurilor de învățământ                       | Consultări în departament                            | Plan învățământ pentru norvegiană principal și secundar. |                  |                 | Sanda Tomescu<br>B<br>Dreve Roxana              | Conform<br>calendar<br>ului<br>facultății |
| Întocmirea statelor de funcții și a fișelor disciplinelor | Consultări în departament                            | State de funcții;<br>Fișele disciplinelor.               |                  |                 | Sanda Tomescu<br>B<br>Departamentul<br>integral | Conform<br>calendar<br>ului<br>facultății |

#### 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.2. ÎNVĂȚĂMÂNT NETRADIȚIONAL

| Obiectiv                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil               | Termen        |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------|---------------|
| Deprinderea studenților cu activități extracuriculare | Organizarea și implicarea studenților în activități extracuriculare care promovează | Număr evenimente: 4        | Voluntariat      | Voluntariat     | Departamentul<br>integral | Permane<br>nt |

|                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                     |                                                                        |             |             |                                          |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------------------------------------|-----------|
| care privesc domeniul de studiu                                                                                                                               | cultura norvegiană și scandinavă                                                                                                                                                    |                                                                        |             |             |                                          |           |
| Mentinerea și întreținerea paginii de Facebook intitulată <i>Norsk i Cluj</i> , unde se postează informații relevante și actuale legate de cultura scandinavă |                                                                                                                                                                                     | 1                                                                      |             |             | Lector Norvegian<br>Director Departament | Permanent |
| Crearea unui cerc de limbă veche norvegiană                                                                                                                   | Organizarea unui cerc de limbă veche norvegiană. Întreținerea paginii de facebook <i>Norønt i Cluj</i> , pentru informarea studenților doritori cu privire la întâlnirile cercului. | Continuarea cercului de limba veche norvegiană, începători și avansați | Voluntariat | Voluntariat | Lector norvegian<br>Fartein Øverland     | Permanent |

## 2. ÎNVĂȚĂMÂNT - 2.3. PRACTICĂ STUDENTEASCĂ

| Obiectiv                         | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil  | Termen     |
|----------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|--------------|------------|
| Inițiere în practica studentescă | Workshop –uri pentru studenți                        | Număr workshop-uri: 2      | Buget            | Buget           | Raluca Răduț | Semestrial |

## 3. CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

| Obiectiv                                              | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate                            | Sursă finanțare                              | Responsabil       | Termen   |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------|----------|
| Participare la conferințe naționale și internaționale | Participare conferință națională și internațională   | Număr conferințe: 2        | Surse proprii.<br>Surse ale departamentului | Surse proprii .<br>Surse ale departamentului | Tot departamentul | Tot anul |

|                                                                                  |                                         |                   |                                        |     |                   |          |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|----------------------------------------|-----|-------------------|----------|
| Integrarea cadrelor didactice și doctoranzilor în rețele academice de cercetare. | Participarea la proiecte internaționale | Număr proiecte: 1 | Folosirea granturilor SEE preexistente | SEE | Tot departamentul | Tot anul |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|----------------------------------------|-----|-------------------|----------|

#### 4. STUDENȚI

| Obiectiv                           | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                       | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare               | Responsabil                   | Termen     |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------|
| Sesiunea științifică a studenților | Coordonarea de lucrări științifice                                                         | 1 sesiune științifică      |                  | Buget                         | Sanda Tomescu                 | Mai 2020   |
| Activități extracuriculare         | Film, aniversări culturale, zilele naționale                                               | Număr evenimente: 3        | Proiect          | voluntariat                   | Tot departamentul             | Tot anul   |
| Pregătire pentru piața muncii      | Workshop cu firme din România                                                              | Număr workshop-uri 2       |                  | Subvenționare firme implicate | Sanda Tomescu<br>Roxana Dreve | Tot anul   |
| Curs de vară pentru liceeni        | Promovarea cursului de vară prin Asociația studenților din facultate                       | Un curs de vară            |                  |                               | Raluca Răduț                  | Iulie 2020 |
| Practica profesională              | Practica profesională la <i>Biblioteca de studii nordice</i> și la firma <i>Bombardier</i> | Permanent                  |                  |                               | Raluca Răduț                  | Permanent  |

#### 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA – 5.1. MEDIUL DE AFACERI

| Obiectiv                                                                        | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului              | Costuri estimate      | Sursă finanțare       | Responsabil                   | Termen         |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|----------------|
| Promovarea studiilor oferite de Departamentul de limbi și literaturi scandinave | Workshop cu firme din România                        | Număr workshop-uri 2                    |                       | subvenționare firme   | Sanda Tomescu<br>Roxana Dreve | Tot anul       |
| Ofertă de cursuri de norvegiană pentru piața muncii                             | Promovarea cursului pe site-ul facultății            | Susținerea cursului în limita cererilor | Conform tarifelor UBB | Conform tarifelor UBB | Departament Integral          | Octombrie 2020 |



## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA – 5.2. RELAȚIA CU ALUMNI

| Obiectiv                                                                                  | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului  | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                            | Termen   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------|----------|
| Menținerea contactelor cu alumni prin organizarea de evenimente culturale și profesionale | Evenimente organizate de departament                 | Numărul evenimentelor:<br>1 |                  | Surse proprii   | Sanda Tomescu,<br>director departament | Tot anul |

## 5. RELAȚIA CU SOCIETATEA – 5.3. FUNDRAISING

| Obiectiv                                 | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                   | Termen   |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------|----------|
| Promovarea specializării pe piața muncii | Workshop cu firme din România                        | Număr workshop-uri: 2      |                  | externă         | Sanda Tomescu<br>Roxana Dreve | Tot anul |

## 6. MANAGEMENT – 6.1. FINANCIAR

| Obiectiv                                                                                | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului               | Cuantificarea Obiectivului           | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                                       | Termen         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| Promovarea specializării pe piața muncii                                                | Workshop cu firme din România                                      | Număr workshop-uri: 2                |                  | externă         | Sanda Tomescu<br>Roxana Dreve                                     | Octombrie 2020 |
| Atragerea de finanțare prin donații de carte pentru <i>Biblioteca de studii nordice</i> | Proiecte de finanțare către instituții scandinave (SIU, NORLA; SI) | Achiziționarea de cărți prin donații |                  | externă         | Sanda Tomescu<br>Roxana Dreve<br>Raluca Răduț<br>Lector norvegian | Permanent      |

## 6. MANAGEMENT – 6.2. INFRASTRUCTURĂ

| Obiectiv                                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                  | Cuantificarea Obiectivului | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                   | Termen    |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------|-----------|
| Îmbogățirea <i>Bibliotecii de Studii Nordice</i> cu publicații | Achiziții de literatură de specialitate de la instituțiile norvegiane | Donație de carte           |                  | externă         | Sanda Tomescu<br>Roxana Dreve<br>Raluca Radut | Permanent |

|  |  |  |  |  |                     |  |
|--|--|--|--|--|---------------------|--|
|  |  |  |  |  | Lector<br>norvegian |  |
|--|--|--|--|--|---------------------|--|

#### 6. MANAGEMENT – 6.3. RESURSE UMANE

| Obiectiv                                       | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                          | Cuantificarea Obiectivului          | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                   | Termen   |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------|----------|
| Perfecționarea profesională a resurselor umane | Acordarea de burse Erasmus și SEE pentru cadrele didactice în mobilitati de predare sau mobilitati de formare | Număr mobilitati: 2 cadre didactice |                  | SEE,<br>Erasmus | Sanda Tomescu<br>Roxana Dreve | Tot anul |

#### 6. MANAGEMENT – 6.4. ASIGURAREA CALITĂȚII

| Obiectiv                                                   | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului                                                                                                                                          | Cuantificarea Obiectivului                           | Costuri estimate | Sursă finanțare | Responsabil                                | Termen     |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------|------------|
| Ridicarea calității activităților de predare și cercetare  | Evaluarea colegială și evaluarea de către studenți                                                                                                                                            | 2 cadre didactice                                    |                  | buget           | Sanda Tomescu<br>Consiliul departamentului | Semestrial |
| Internaționalizarea procesului didactic                    | Creșterea numărului de mobilități, outgoing pentru profesori<br>Reînnoirea acordurilor Erasmus și SEE                                                                                         | Permanent în funcție de finanțarea SEE; NORLA și SIU |                  | SEE și Erasmus  |                                            |            |
| Internaționalizarea învățării                              | Creșterea numărului de mobilități studențești prin folosirea numărului mare de acorduri SEE cu Norvegia și de acorduri Erasmus cu universități din UE.<br>Workshop cu Universitatea din Agder | Permanent în funcție de finanțarea SEE; NORLA și SIU |                  | SEE și Erasmus  | Sanda Tomescu,<br>director departament     | Permanent  |
| Colaborări la nivel de doctorat cu universități norvegiene | Încheierea de acorduri SEE                                                                                                                                                                    | Permanent                                            |                  | SEE             | Sanda Tomescu                              | 2019       |

#### 7. INFORMATIZARE ȘI COMUNICAȚII

| Obiectiv | Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea | Cuantificarea | Costuri | Sursă | Responsabil | Termen |
|----------|-----------------------------------------|---------------|---------|-------|-------------|--------|
|----------|-----------------------------------------|---------------|---------|-------|-------------|--------|

|                                                                      | <b>obiectivului</b>                                           | <b>Obiectivului</b> | <b>estimate</b> | <b>finanțare</b> |                                 |              |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|------------------|---------------------------------|--------------|
| Susținerea paginii de web a departamentului și a paginii de Facebook | Menținerea informației la zi pe site-ul facultății de litere. | Permanent           |                 |                  | Raluca Răduț<br>Lector Norvegia | Perman<br>nt |
|                                                                      |                                                               |                     |                 |                  |                                 |              |

## 8. COMUNICARE ȘI PR

| <b>Obiectiv</b>                                                                        | <b>Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului</b> | <b>Cuantificarea Obiectivului</b> | <b>Costuri estimate</b> | <b>Sursă finanțare</b> | <b>Responsabil</b> | <b>Termen</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|---------------|
| Promovarea evenimentelor organizate de departamentul de limbi și literaturi scandinave | Colaborare cu PR al UBB.                                    | Permanent                         |                         |                        | Sanda Tomescu      | Permane<br>nt |

## 9. RELAȚII INTERNAȚIONALE

| <b>Obiectiv</b>                                                                                           | <b>Acțiuni preconizate pentru îndeplinirea obiectivului</b>                                                                                                                    | <b>Cuantificarea Obiectivului</b>   | <b>Costuri estimate</b> | <b>Sursă finanțare</b> | <b>Responsabil</b> | <b>Termen</b>             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|---------------------------|
| Promovarea studiului limbilor scandinave la Cluj                                                          | Promovarea studiului limbilor scandinave la Cluj, cu sprijinul Ambasadei Regale a Norvegiei și a instituțiilor partenere, cu participarea unor profesori invitați din Norvegia | Număr evenimente: 2                 |                         | Extern                 | Sanda Tomescu      | Tot anul                  |
| Mobilități pentru studenți și cadre didactice                                                             | Deplasari organizate în cadrul acestor mobilitati                                                                                                                              |                                     |                         | Extern                 | Sanda Tomescu      | Tot anul                  |
| Mobilități la cursuri de vară pentru studenți                                                             | Organizarea selectiilor pentru universitățile de vara din Oslo, Bergen și Agder, Norvegia                                                                                      | Număr burse de vară: Estimativ 5    |                         | Externă                | Sanda Tomescu      | Februari<br>e mai<br>2019 |
| Consolidarea schimburilor și cooperării cu universități și colegii norvegiene, precum și universități din | Demersuri pentru schimburile de profesori și studenți                                                                                                                          | Număr mobilități SEE, Erasmus, DIKU |                         | Externă                | Sanda Tomescu      | Permane<br>nt             |

|                                                                         |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| UE. Burse semestriale<br>oferite studenților<br>doctoranzi de către SIU |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|

**Cluj, 27. ianuarie 2020.**

**Prof. univ. dr. Corin Braga  
decan**



**Conf. univ. dr. T. Szabó Levente  
prodecan pentru cercetare**